AGOSTO · AÑO 3 · N° 24 · $ 100.— SUPLEMENTO MENSUAL DE EL GRAFICO

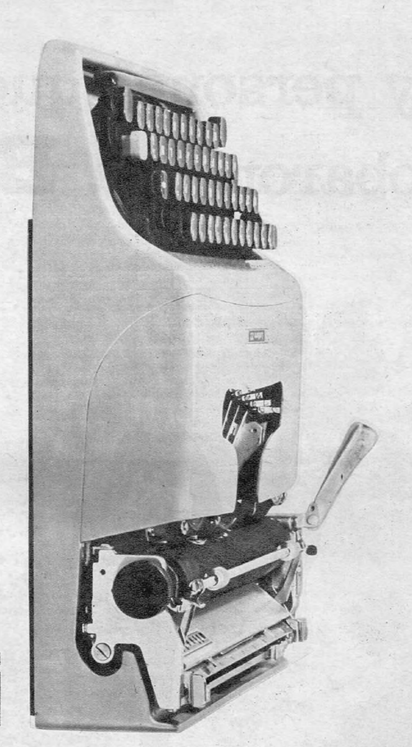
SPORT

LONDRES

Consagraciones
Decepciones - Sorpresas
Ocasos

SILVIO MARZOLINI
CRACK ARGENTINO
A NIVEL MUNDIAL

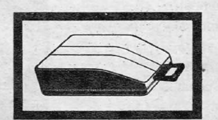
INFORME ESPECIAL de un Mundial con Trampa



Olivetti

Lettera 22

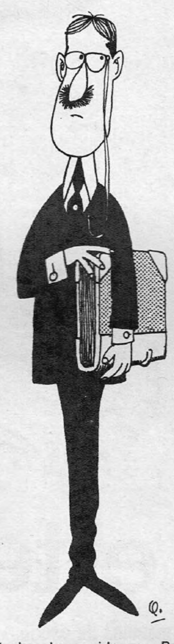
Una máquina de escribir en nuestros hogares



Una portátil debe ser ligera y resistente, ocupar poco espacio y escribir con nitidez. Estas son la cualidades de la Lettera 22. Se ha ideado y conseguido producir una máquina de escribir que a sus dimensiones reducidas, a su poco peso y a un precio accesible uniera la mayor diversidad de aplicaciones. Ofrece la garantía de una escritura precisa, de una rigurosa alineación y de una resistencia comprobada con toda clase de controles y revisiones. Las cartas cotidianas, los apuntes de casa, las anotaciones escolares, las copias de documentos consiguen orden y claridad con esta portátil ligera y de fácil manejo aún para la más inexperta mano.

olivetti

Hay personas que jamás probaron una BOLS



Por cierto que sí... los abstemios, o simplemente aquellos que no han tenido la oportunidad de gustarla. Pero los que alguna vez han probado una copita de Ginebra Bols, la siguen tomando. Son y serán siempre de Bols. Porque Bols es verdadera ginebra; la única que no cambia nunca. Su fórmula original data de 1575 y jamás se modificó. Está hecha con alcoholes destilados de los mejores cereales y con bayas de enebro, a las cuales debe su nombre de ginebra; es decir: la ginebra ha nacido con Bols. Bols es auténtica y genuina ginebra.
Sienta su aroma, pruebe su gusto tan característico y observe su color ámbar pálido. Saboree una copita de Ginebra Bols en el bar o en su casa y sabrá entonces por qué decimos que ¡más vale una Bols que cualquier otra copa!

BOLS

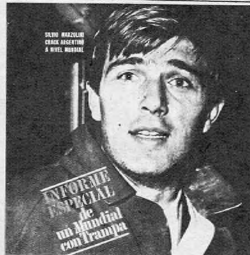


CADA DIA UNA COPITA... ¡ESTIMULA Y SIENTA BIEN!

SUPLEMENTO MENSUAL DE El Gráfico

SPORT

AGOSTO 1966 — AÑO 3 — Nº 24



DIRECTOR EJECUTIVO:
Constancio C. Vigil.
DIRECTOR EDITORIAL:
Carlos Fontanarrosa.
REDACTOR JEFE:
Juvenal.
SECRETARIOS DE REDACCION:
Héctor Vega Onesime, J. C. Pérez Loizeau.
REDACTORES:
Osvaldo Ardizzone, El Veco,
Jorge Ventura, Ernesto Cherquis Bialo,
Piri García.
COLABORADORES:
Eduardo Llana, Rafael Olivari,
Julio Martínez Vázquez, Ricardo Jurado,
Peter Cluterbuck, Pablo Ramírez,
Roberto Carozzo, Jorge Villa.
FOTOGRAFOS:
Ricardo Alfieri, Norberto González,
Antonio Legarreta, Roberto Pellizzeri,
Humberto Speranza, E. Carreño,
E. Forte, Diego Della Barca.
DIRECTOR DE ARTE:
Emilio Hiram Morales.
DIAGRAMADORES:
Alberto Lehrhuter y Héctor Cotelo.
GERENTE ADMINISTRATIVO:
Carlos Aller Atucha.
PRODUCTORES ADSCRIPTOS:
Juan de Dios Montenegro,
Fernando Esteves.
GERENTE DE CIRCULACION:
Sergio García Uriburu.
DIRECTOR DE TALLERES:
Jorge Terra.

SPORT, Suplemento mensual de EL GRAFICO es publicada en Buenos Aires, República Argentina, por Editorial Atlántida S. A., Azopardo 579, R. 91, T. E. 33-4591 al 99 y 34-8841 al 49. Director General: Carlos Vigil. Aparece el primer viernes de cada mes. Precio del ejemplar en todo el país: $ 100.
Suscripciones: en la República Argentina, 1 año: $ 1.200.— m/n. En América, España y demás países de la Unión Postal Americana: 1 año, uSs. 7. En los pertenecientes a la Unión Postal Universal con tarifa reducida para impresos: 1 año, uSs. 7,50
En los restantes: 1 año, uSs. 8.
Registro de la Propiedad Intelectual Nº 864.120
Impresa en la Editorial Atlántida, S. A., exclusivamente con Tintas Letta. Printed in Argentina. Adherida al Instituto Verificador de Circulaciones, y a la SIP, Sociedad Interamericana de Prensa.

CORREO ARGENTINO
CENTRAL, SUC. 3.34 B 60 y 27
Franqueo a pagar CUENTA 36
Tarifa reducida CONCESION 7566

POR PRIMERA VEZ...

Estas palabras, enviadas desde Londres, no pueden ser escritas con la misma vehemencia con que fueron redactadas las notas en las que diariamente narramos los acontecimientos del Mundial de Fútbol. SPORT quiere que el lector tome la revista con la misma calma e interés que treinta días de espera acumulan. SPORT quiere que sus notas lleven la calma que solamente el tiempo da. Ya han pasado varios días de la batalla que derivó en la exclusión del equipo argentino en la Copa Jules Rimet. Y es claro, muy claro, que aún hoy los diarios ingleses siguen teniendo en cuenta a nuestro fútbol. Porque seis días después del partido Inglaterra-Argentina leíamos en publicaciones británicas frases que aunque sean contrarias "nos ubican". Por ejemplo: "si los ingleses no hubiésemos ganado, Argentina era el campeón del mundo". Por supuesto, que con ello querían decir que salvaron al mundo. . .

Pero por otro lado denuncian complejo. Todos los jugadores del equipo local sabían que el partido con los nuestros era el más difícil para llegar a la final. Cuando terminó el encuentro con Portugal —que jugaron como amateurs— hubo quien recordó que los ingleses encontraron el camino alfombrado. Nosotros fuimos un camino espinoso y duro. Por primera vez el fútbol argentino dejó de ser una fuerza artísticamente débil para convertirse en algo profesionalmente casi inexpugnable. Y esto los irritó. Creemos firmemente que ésta es la razón número uno por la que se inició la persecución que primero fue periodística y luego completa. Se enojaron porque encontraron a un equipo fuerte. Y reaccionaron.

Ahora nosotros sentimos la obligación de hablar claro y marcar una por una las circunstancias y los hechos. Es lo que hacemos en esta edición.

FONTANARROSA

SUMARIO

UN MUNDIAL CON TRAMPA



Copa del Mundo INFORME ESPECIAL para SPORT

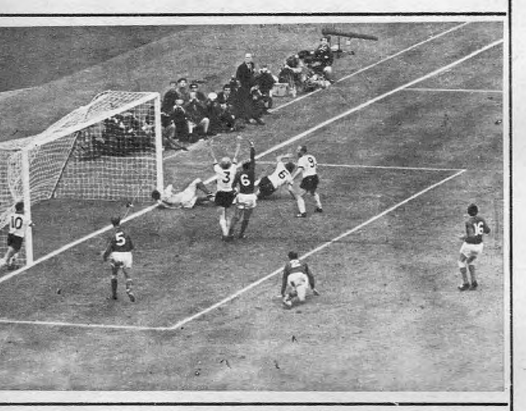
Por JUVENAL
(enviado a Inglaterra)

Cuando la mano izquierda del cínico Mr. Rudolf Kreitlein decretó la expulsión de Rattin empezaba a concretarse lo que ya estaba consumado. Todo lo que había sido preparado en conciliábulos, en digitaciones, en oscuras reuniones donde se buscaba la "luz" para que el fútbol europeo se quedara con todo el oro de la Jules Rimet. Ahí, en ese minuto 38 del partido más difícil que debió realizar el ahora campeón del mundo, Inglaterra, terminaba el Mundial. No sólo para nosotros, que podíamos medir la duración del torneo mientras Argentina estaba en carrera; se terminaba para todos los "inocentes" que creíamos en el fair-play británico, en la absoluta decencia de un certamen que debía consagrar al mejor del mundo. De un torneo que tuvo trampas, que no fue limpio, que proclamó a uno de los campeones más tristes de la historia del Mundial y que puede significar la caída del imperio europeo con asiento en la FIFA...

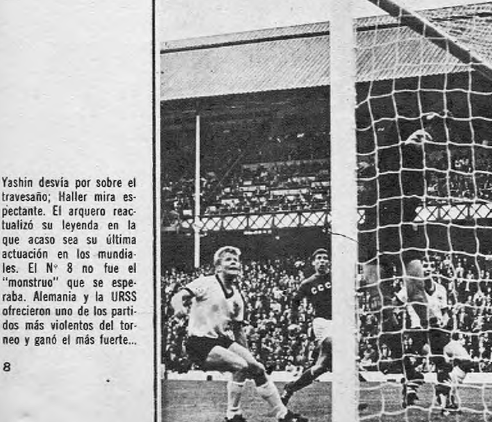
Este informe pretende ser secreto. Y no puede serlo porque lo que pasó ese amargo sábado en Wembley lo vio el mundo. Aquella absurda expulsión, que será eterna en su injustificación, reveló todo lo que antes uno se resistía tenazmente a creer. Todo eso que un funcionario de la Confederación Sudamericana nos adelantó en el hall del Royal Garden con expresión de asco y repudio: **"¡Hay que irse..., esto no se soporta más! Ese señor Stanley Rous, que presume de Sir, hizo del Mundial un objeto personal, manejando jueces, acomodando partidos, eliminando gente extraña, como se nos ha bautizado a todos los que estamos más allá de las fronteras europeas".** Y la designación de un alemán para el partido de Argentina-Inglaterra y la de un inglés para el de Uruguay-Alemania nos pareció coincidencia a pesar de las miradas suspicaces de algunos allegados de las oscuras reuniones. Después lo supimos todo...



Este gol de Peters parece definir el título. Iban 32' minutos del segundo tiempo y ya los ingleses se sentían campeones. Ese score de 2-1, para muchos era el final.



Empieza el suspenso. El agónico tanto de Weber obligaría a un alargue. La esperanza se borraría después. Alemania no tuvo ni aire para cambiar el destino de la Copa.



Yashin desvía por sobre el travesaño; Haller mira espectante. El arquero reactualizó su leyenda en la que acaso sea su última actuación en los mundiales. El Nº 8 no fue el "monstruo" que se esperaba. Alemania y la URSS ofrecieron uno de los partidos más violentos del torneo y ganó el más fuerte...

¿Comprobaciones? Jamás pudimos tener acceso a los "pre-partidos", pero los enviados especiales, los colegas del mundo, sonreían en el Press Center cada vez que hablábamos en argentino. Y hubo quien nos confesó: **"Dígalo usted en su publicación, diga que a Argentina la quisieron eliminar porque podía llegar a la final del Campeonato. Yo lo sé, pero no lo puedo decir. . ."** Y todo nos parecía increíble, todo ya nos relajaba. Ya los partidos nos parecían una representación escénica, con los jueces como apuntadores, recordando lo que debía hacerse.

Colombo nos reafirmó las dudas. . ., bueno, lo que ya no nos parecían dudas sino hechos positivos. **"Se cambian favores y algunos árbitros salen a la cancha recordando esa obligación de sus dirigentes. Este Mundial ha sido una estafa, créalo. Lo del Comité de Disciplina fue otra comprobación: no incorporaron a ningún sudamericano. Yo, como presidente de la Confederación, reclamé. ¿Sabe qué me dijeron? ¿Que había cuatro países participando por Sudamérica y que ellos querían gente de naciones no intervinientes. ¡Pero aquí a mi lado está el ingeniero Maggi, que es representante de Venezuela! Y exigí, como debe hacerse ahí donde las sugerencias no caminan, que lo incorporasen. . . Así conseguimos que a Albrecht no lo suspendieran por todo el torneo."**

Pero la reacción ha tenido un frente común. Asia y Africa quieren unirse a América para acabar con aquella nefasta hegemonía europea. Hay un movimiento pro-salud del fútbol mundial. De este fútbol que en Inglaterra estuvo enfermo. Enfermo de vicios.

Aunque la amargura y el descreimiento no nos hizo perder la objetividad que pretendimos en el análisis de lo que se vio en las canchas. Esta 8ª Copa también tuvo fútbol, hay que reconocerlo. A pesar de los Kreitlein. . . Lo importante eran los 22 de cada partido; el señor número 23 era mejor ignorarlo, a pesar de que pudiera ser honesto. **"Pero todo es una mentira"**, reconocía Roberto Goycoechea. **"Si no son las digitaciones son los árbitros mal preparados física y reglamentariamente para dirigir encuentros de tanta relevancia. Es una mentira todo esto de Europa también para nosotros. Sólo un nombre me llevo para mi informe a los jueces argentinos: Lobello, el italiano. Ese fue el único que vi apto para un Mundial"**. La opinión de uno de los mejores árbitros de Argentina también nos sumaba descreimiento. Terminamos por cambiar nuestra religión futbolística. Terminamos siendo ateos. . .

Hasta que llegó la final. Y tuvimos un último intento de fe. La corta figura del suizo Dienst nos parecía honorable. . . Después que la reina Isabel dejó la estatuilla de oro en manos del inglés Moore, toda esa imagen volvió a hacerse sucia. El señor Dienst toleró de todo a los jugadores locales. Desde las insolencias de Stiles hasta los reproches airados de Ball. . . Gestos y reprochables actitudes que servían para corroborar que lo de Rattin fue algo calculado, además de no tener argumentación



posible por parte del señor Kreitlein, que después de eso nos pareció algo más que antipático. . . Pero además, Dienst dio por válido un gol que no fue: ese remate de Hurst que pegó en el travesaño, picó en la cancha y casualmente decidió un campeonato del mundo.

Y de todo lo que pasó en el mes de julio de 1966 en Inglaterra debemos presentar un informe. Lo sucio, lo detestable, es preferible coronarlo con un punto final cargado, negro, lapidario. Debemos acordarnos que también se jugó al fútbol, que cada equipo —con jugadores que quisiéramos creer ajenos a todo lo extra-terreno de juego— merece un análisis. Y para saber qué fútbol se jugó, nos metemos en el de los cuatro semifinalistas. Empezando por Inglaterra, ese campeón que no imaginamos capaz de ganar el título fuera de Wembley. Fuera de ese esponjoso césped sobre el que jugó los seis partidos y un alargue, aunque para eso tuviera que cambiar el fixture, que indicaba que su semifinal contra Portugal debía jugarla en Everton. . .

INGLATERRA

El campeón tiene el mismo planteo que Racing 1961. Sin el toque exacto de Pizutti, Corbata y Belén. Sin la elegancia de Sosa y Sacchi. Con el doble de continuidad, pujanza y poder físico.

Los ingleses presentaron una línea extrema de cuatro. Dos volantes mediocampistas y dos punteros "ventiladores". Dos atacantes en punta, a la pesca. Un volante (Bobby Charlton) que llegaba acompañando, entraba y definía. Dos marcadores laterales que pasaban de la defensa al ataque, reemplazando a las puntas ausentes.

Con eso, que no es novedad para nosotros, que incluso parecía esquema superado para nuestro medio, los ingleses "mataron". Comenzaron muy mal contra Uruguay. Fueron mejorando en resultados, pero no en producción contra México y Francia. Terminaron por imponer su persistencia en la búsqueda del arco por vías repetidas, monocordes (pelotazo en profundidad, centros "a la olla") en el partido contra Argentina. Aumentaron su rendimiento frente a Portugal y fueron superiores a Alemania en la lucha final.

En su funcionamiento mostraron un valor importante: mentalidad ofensiva. Gente adiestrada, física y espiritualmente, para irse al ataque una y otra vez. Y volver sobre la marca. Y arrancar nuevamente. Y retornar otra vez. Una, diez, veinte, cincuenta veces. Todas las que fueran necesarias.



UN MUNDIAL CON TRAMPA

De ese modo ganaron por cansancio. Por demolición. Por tozudez.

En su mayor defecto (persistencia en buscar siempre lo mismo, sin imaginación, sin variantes) hallaron su mejor atributo (tenacidad en el esfuerzo por alcanzar un objetivo pre-fijado). Por eso ganaron. Al margen de otras razones, de un tratamiento especial e irritante como expresión de parcialidad que funcionó en todo momento en favor de los ingleses, la Copa fue el premio para un equipo que apenas sabía jugar y casi no sabía atacar, pero que siempre jugó en la ofensiva, con todo el peso de su potencial físico y anímico.

ALEMANIA

"Amenazó" de entrada con ser el mejor equipo del torneo. Contra Argentina, frenados sus atacantes por nuestro bloque defensivo y desconcertados sus jugadores por la "congelación" que aplicaron los argentinos, se empezó a desinflar la imagen de "la máquina" teutona.

Frente a España volvió a mejorar el concepto. En los últimos 15 minutos Alemania "lo pisó" al equipo español. Pero ya no volvería a impresionar como un bloque perfecto e inatacable.

Contra Rusia esa imagen se mantuvo. Con sólo 9 hombres y medio, los rusos terminaron apretando a los alemanes bajo los palos de Tilkowski. La máquina estaba lejos de ser perfecta. Tenía fallas de funcionamiento en la defensa.

El planteo alemán, basado en un "batidore libero" a retaguardia y cuatro defensas que hacen "hombre" a muerte, se vio complicado cuando los adversarios recurrieron al desmarque y la rotación de puestos. En esos casos se descontrolaron con alarmante facilidad, dejando al descubierto las fallas de un sistema que funciona mientras ningún hombre pierda en el anticipo o en la disputa del balón. Pese al "libero", aunque ese defensor excedente juegue con tanto sentido de tiempo y de distancia, como lo hizo Schultz durante la mayor parte del torneo. Porque cuando los atacantes rivales se cruzan hacia el medio y por las puntas avanzan uno o los dos defensas laterales contrarios, Schulz no puede cubrir las espaldas de todo el mundo en un frente de 70 metros... Así les pasó contra Inglaterra cuando se venían Cohen o Moore o el mismo Stiles, con lo poco que sabe Stiles... En el ataque los alemanes mostraron mayor variedad de maniobra que Inglaterra mientras pudieron imponer sus cuatro fórmulas básicas: cabezazo de Seeler; llegada de Haller por el espacio que le abría Seeler con sus desplazamientos en "cortina"; arranque de Beckenbauer buscando la pared larga con Seeler; y el pelotazo de Overath para el pique de Held.

La velocilad de Held (reemplazada luego por el taponazo de Emmerich) fue muy pronto detectada y anulada por los adversarios. Sin espacio para desenvolverse, la velocidad y el tiro no tienen valor ni peligrosidad. Haller mostró su habilidad y su fuerza solamente cuando el partido tuvo tono "liviano". Cuando la lucha se hizo dura, el famoso jugador del Bologna se "fue a barajá"... El pasaje sorpresivo de la defensa al ataque por Beckenbauer también dependió de las facilidades que dieron los adversarios y de su necesidad de constreñirse a una tarea puramente defensiva. Así pasó con Argentina, cuando se anuló mutuamente con Onega, y en el partido final, cuando se le destinó la marca de Bobby Charlton, perdiéndose en los dos aspectos: como defensor, porque Bobby lo superó netamente, y como atacante, porque nunca pudo soltarse en busca de la pared con Seeler. Quedó como único argumento de peso en favor de Alemania, como única gran esperanza, la capacidad y la fuerza con que Seeler va al cabezazo.

En la serie, cuartos de final y semifinal, se vieron muy favorecidos porque Argentina les jugó con diez, Uruguay con nueve y Rusia con nueve y medio. Cuando enfrentaron a Inglaterra, once contra once, fueron superados con amplitud. El resultado final de 4 a 2, que llegó luego de 30 minutos de alargue, debió producirse antes, dentro de los 90' reglamentarios. Un gol agónico convertido por Weber a 20 segundos del silbato final les dió la chance de media hora más. Pero en ese tiempo suplementario Inglaterra les pasó por encima, demostrando más potencia física, mayor continuidad y mejor predisposición espiritual.

UN MUNDIAL CON TRAMPA

PORTUGAL

Una mala defensa y un ataque persistente, optimista, que buscó siempre la forma de llegar a la red adversaria, aun dominado y con score adverso. Es posible que la ausencia de Vicente, que había sido el marcador insobornable del mejor jugador adversario en los partidos de la serie de clasificación (Albrecht, Asparoukhov, Pelé), le haya quitado firmeza al bloque defensivo. Contra Inglaterra y Rusia (semifinal y partido por el tercer puesto) tampoco estuvo Moraes, el autor del "foul más alevoso del campeonato" en



Portugal, que había jugado duro en la serie de clasificación, y "durísimo" contra Brasil, fue un blando rival para Inglaterra. Eusebio cabecea una pelota frente al agresivo Stiles, mientras Augusto observa.



El ídolo está más allá de la derrota. Pelé, a pesar de la eliminación de Brasil, del fracaso de su equipo, mantuvo su jerarquía y su magnetismo. Especialmente para los chicos ingleses, que se desesperaron por tocarlo y conseguir un autógrafo.

procura de la eliminación física de Pelé y la eliminación futbolística de Brasil. Por eso sus defensores fueron niñas ante el público de Wembley (terreno donde sólo los dueños de casa tenían permiso para pegar. . .), dieron permanente sensación de blandura (física y técnicamente) y le quitaron al equipo lusitano lo mejor que había mostrado en su serie: bloque balanceado entre defensa y ataque, o como nos lo dijo Armando Noguera, de "JORNAL DO BRASIL", una justa interpretación de fútbol actual, dentro de la concepción global del básquet, sin distingos marcados entre defensores y atacantes. De ese modo ganaron la totalidad de los puntos de su grupo —el más difícil de todos—, marcando nueve goles (tres por partido).

En los cuartos de final, frente a los sorprendentes norcoreanos, se tuvo la neta sensación de que el cuadro de Otto Gloria tenía fallas defensivas, porque los asiáticos llegaron a ponerse tres goles arriba. Pero esa misma tarde, con la espectacular reacción que los llevó a descontar esos tres goles y conquistar otros dos más, los portugueses exhibieron una capacidad y, sobre todo, una mentalidad ofensiva, más que considerables.

Contra Inglaterra se comprobó la fragilidad de su defensa, aun en la primera media hora del partido, cuando todos sus efectivos se concentraron en su propia mitad del campo, dejando solamente a Eusebio en la punta. Además, su ataque mostró poca variedad de matices: un buen trabajo de armado por Coluna, dentro de una lentitud de maniobra muy de volante argentino, prolija pero sin sorpresa; la potencia de Torres en el juego de aire, elevándose en cualquier rincón del área rival para bajar la pelota con calculados cabezazos, preferentemente hacia atrás; la presencia de Eusebio en punta, a la pesca, demostrando que le pega muy bien, veloz y secamente, desde cualquier posición.

No nos pareció gran equipo. Pero ofreció la imagen de un funcionamiento correctamente aprendido y realizado con fe, sin desalentarse, con calma y perseverancia muy poco latinas. . .

RUSIA

El conjunto soviético fue 80 por ciento funcionamiento, 10 por ciento técnica individual y 10 por ciento creación.

Su base funcional fue la misma de Alemania: un "libero" en el fondo y cuatro defensores persiguiendo tenaz e implacablemente en el hombre a hombre. Medio juego con sentido de la importancia que tiene en fútbol, pasar la zona central del campo con pelotas dirigidas en diagonal (hacia atrás o hacia adelante, nunca a los costados), sin estacionarse. Ataque con pocas figuras realmente dotadas. Pero con gente segura de lo que debía hacer y dispuesta a hacerlo.

Su mejor valor, el puntero derecho Shislenko, fue lesionado y luego expulsado en el partido semifinal contra Alemania. Con Portugal jugó Metreveli, viejo conocido nuestro, dando una lección de fútbol durante 20 minutos, los iniciales, y desapareciendo luego en forma total. Esa falta de continuidad del hábil atacante soviético, fue la causa de que no lo incluyeran en los demás encuentros. Si bien Metreveli aportaba la cuota de creación que el resto no tenía, trastocaba y desequilibraba el fundamento básico del ataque rojo. Esto es: arranque de hombres sin pelota, arrastrando rivales y fabricando claros para meter el pelotazo en profundidad. Trabajo esforzado. Permanente. Picando los hombres "vacíos" una y otra vez. En ese aspecto, los atacantes centrales Banishevsky y Malofeev fueron un ejemplo de perseverancia funcional. Aunque ninguno de los dos mostró muchas luces. Metreveli, en cambio, aportaba técnica e ideas, pero quitaba dinámica.

Rusia brindó un ejemplo de fuerza espiritual en la semifinal de Liverpool, aguantando todo el partido con Sabo en una pierna y 45 minutos sin Shislenko. Pese a dar esas ventajas y a estar 2 a 0 abajo en el score, luchó siempre con fervor, achicando cifras y perdiéndose el empate por muy poco en los minutos agónicos del encuentro.

Su cuarto puesto es una clara prueba de lo que pueden la tenacidad y el sacrificio al servicio de un funcionamiento colectivo. Al mismo tiempo, establece el límite de posibilidades para un equipo que, en técnica y en imaginación, no superó nunca el nivel mediocre.

ARGENTINA Y EL TERMOMETRO DEL MUNDO

ARGENTINA

TECNICA INDIVIDUAL .	9	ps.
PLANTEO TACTICO . .	6	„
FUNCIONAMIENTO . .	6	„
RITMO	5	„
DEFENSA	9	„
ATAQUE	5	„
CONDICION FISICA . .	6	„
TEMPERAMENTO . . .	7	„
TOTAL	53	„

TEMPERATURA PROMEDIO: 6,625

ALEMANIA

TECNICA INDIVIDUAL .	7	„
PLANTEO TACTICO . .	7	„
FUNCIONAMIENTO . .	7	„
RITMO	8	„
DEFENSA	7	„
ATAQUE	6	„
CONDICION FISICA . .	8	„
TEMPERAMENTO . . .	6	„
TOTAL	57	„

TEMPERATURA PROMEDIO: 7,00

INGLATERRA

TECNICA INDIVIDUAL .	5	ps.
PLANTEO TACTICO . .	7	„
FUNCIONAMIENTO . .	7	„
RITMO	9	„
DEFENSA	8	„
ATAQUE	6	„
CONDICION FISICA . .	9	„
TEMPERAMENTO	7	„
TOTAL	59	„

TEMPERATURA PROMEDIO: 7,25



PORTUGAL

TECNICA INDIVIDUAL	6	ps.
PLANTEO TACTICO	7	,,
FUNCIONAMIENTO	6	,,
RITMO	7	,,
DEFENSA	4	,,
ATAQUE	7	,,
CONDICION FISICA	8	,,
TEMPERAMENTO	6	,,
TOTAL	51	,,

TEMPERATURA PROMEDIO: 6,375

RUSIA

TECNICA INDIVIDUAL	5	ps.
PLANTEO TACTICO	6	,,
FUNCIONAMIENTO	6	,,
RITMO	8	,,
DEFENSA	7	,,
ATAQUE	6	,,
CONDICION FISICA	8	,,
TEMPERAMENTO	6	,,
TOTAL	52	,,

TEMPERATURA PROMEDIO: 6,50

HUNGRIA

TECNICA INDIVIDUAL	8	ps.
PLANTEO TACTICO	7	,,
FUNCIONAMIENTO	7	,,
RITMO	6	,,
DEFENSA	5	,,
ATAQUE	8	,,
CONDICION FISICA	6	,,
TEMPERAMENTO	5	,,
TOTAL	52	,,

TEMPERATURA PROMEDIO: 6,50





ARGENTINA ...

Cómo ha quedado ubicada la Argentina luego de la última Copa del Mundo? Indudablemente, mejor que antes de comenzar el torneo. Abrigábamos nuestras serias dudas sobre las posibilidades que podían asistirnos en Inglaterra, porque después del éxito alcanzado en Brasil hace dos años sobrevino una declinación que se hizo notoria en el ciclo preparatorio para el Mundial, en Buenos Aires y en Europa. Además, teníamos siempre pendiente sobre nuestra cabeza la espada de un "trauma europeo" que nos presentó muchas veces inferiorizados ante equipos del Viejo Mundo, sin viveza y sin temperamento para imponer frente a ese fútbol organizado y de fuerte ritmo atlético las mejores virtudes de nuestro juego: maestría para manejar la pelota, riqueza técnica.

El resultado ha sido aceptable, y la experiencia, como para que de una vez por todas se la sepa capitalizar convenientemente. Nuestra campaña fue superior a lo esperado, pero pudo ser mejor. De otro peso. De otra proyección. Las condiciones estaban dadas para ello después de nuestros dos primeros partidos frente a España y Alemania. En esas dos confrontaciones demostramos haber perdido el temor al fútbol europeo, tanto para atrevernos a usar nuestras propias virtudes e imponer nuestro ritmo a la lucha cuanto para absorber la fuerza y la velocidad de nuestros adversarios.

Pero nos quedamos allí. En la mitad del camino tan brillantemente iniciado. Nos faltó algo más. Algo que no era imposible conseguir, porque superado el lastre de una mentalidad que nos tenía encerrados entre las cuatro paredes de un complejo absurdo demostramos en los dos primeros encuentros de Birmingham que estábamos en condiciones de no temer a nadie, siempre y cuando fuéramos capaces de respetar a todos.

La base de nuestro buen rendimiento en los partidos iniciales fue el prudente planteo defensivo hecho sobre la base de cuatro defensas, tres medios y tres delanteros netos. Contra España, partiendo de ese esquema, fuimos ofensivos. Contra Alemania nuestro mayor esfuerzo se concentró en la defensa. Máxime cuando nos quedamos sin Albrecht.

EL MEDIO COMO FIN

El medio para fortalecernos defensivamente fue tener la pelota. Guardarla. Atesorarla. Retenerla. Usarla como elemento vital para quitarle urgencia y vivacidad al ritmo de nuestros adversarios. Pero a medida que avanzaba el torneo, ese medio se fue convirtiendo en un fin.

Controlábamos la pelota, la usábamos en inigualable demostración de habilidad y dominio, pero le dábamos un destino negativo: no dejábamos jugar al contrario y no jugábamos nosotros. La especulación táctica, aceptable como recurso para enfriar al adversario y atraerlo a nuestro terreno de lucha más favorable, alcanzó extremos irritantes. Jugábamos para un resultado, es verdad. Y nadie puede ser condenado por eso. Los alemanes, a su modo, y los ingleses, en el suyo, también jugaron para el resultado. Pero, en tanto ellos tenían siempre la vista clavada en una finalidad positiva —ganar—, nosotros nos quedamos estacionados en la búsqueda del cero absoluto.

Eso nos costó la eliminación frente a Inglaterra. El encuentro de Wembley, pese a la presión ambiente, la parcial actuación del árbitro y la necesidad de afrontar 52 minutos con un hombre menos, estaba para algo más que aguantar el paso del tiempo con la intención de conservar el empate. De haber tenido algo más de audacia, de fervor, de agresividad en la búsqueda del arco de Banks, ganar no era imposible. Era difícil, sin duda, porque la defensa de Inglaterra tiene hombres y tiene funcionamiento. Pero, al menos, se pudo haber intentado. Y no se intentó nunca.

Queda, como saldo de esta nueva experiencia, la convicción de que podemos y debemos estar entre los primeros si mantenemos los valores incorporados y les agregamos otros. Los que nos faltaron en el momento decisivo. Cuando llegó la hora de pasar al frente y allí nos quedamos: en algo que no fue fracaso, pero que tiene un inconfundible sabor a frustración.

LO QUE GANAMOS

En técnica individual seguimos estando a la cabeza. Lo afirmamos frente a Inglaterra y Alemania (los dos finalistas), superando un viejo complejo de inferioridad, un casi religioso temor al fútbol europeo que nos llevaba, sensible o insensiblemente, a querer jugar como ellos en lugar de hacernos fuertes en lo mejor que tiene nuestro fútbol: el manejo de la pelota.

Nuestro planteo táctico fue el adecuado a nuestra disponibilidad de materia prima, como idea inicial. Nada de salir alegremente a a la cancha, "sobrando" y regalando terreno. Nada de dar ventajas. Si después, avanzado el torneo, ese planteo conservador exageró la nota hasta convertirse en un vicio, eso no reduce el valor de hecho positivo que tuvo frente a España, Alemania, Suiza e incluso contra Inglaterra, en el orden estrictamente defensivo.

La nuestra estuvo entre las mejores defensas del Mundial. Sólo nos equipararon, en ese aspecto, Alemania, Inglaterra y Uruguay. Se podría argumentar que nuestro acierto defensivo se basó en la cantidad de hombres aplicados a tareas de contención y no en la eficacia real de su funcionamiento. No fue así, sin embargo. A la hora de achicar el terreno y cubrir los caminos hacia la propia valla, porque el adversario tenía el control de la pelota, alemanes,

ingleses, portugueses y rusos (para citar a los cuatro semifinalistas) bajaban la mayor parte de sus efectivos hasta más atrás de la media cancha. Cuando la presión inglesa se hacía sentir sobre Portugal llegamos a contar a 10 jugadores lusitanos en su zona defensiva. Y sin embargo Inglaterra llegó varias veces. Más que contra nosotros, pese a la ventaja que les dimos de jugar con un hombre menos. Otro tanto les pasó a los rusos contra Alemania y a los alemanes contra Rusia. Y en este último caso, —minutos finales de la semifinal disputada en Liverpool— los rusos contaban solamente 9 hombres útiles dentro de la cancha. . .

Nuestra defensa rindió en gran forma por la capacidad individual de sus integrantes, por el sentido de mutua cobertura que mostró el bloque y por la utilización de la pelota, reteniéndola y sacándola jugada con toda calma, con absoluta precisión, como elemento defensivo. En eso fuimos superiores a todos los equipos del torneo, y en ese tipo de juego, el que más se amolda a nuestras características, debemos hacernos fuertes.

LO QUE NOS FALTA

Demostramos estar en condiciones de quebrarle el ritmo a cualquier adversario porque sabemos frenar y "esconder" la pelota como nadie lo ha hecho en la Copa. Ni siquiera los uruguayos, que también la saben. . .

Pero volvimos a expresar nuestra incapacidad para cambiar de paso, yendo de la pausa a la velocidad, del toquecito lateral al pelotazo - sorpresa en profundidad. Agregándole a nuestro manejo del ritmo un signo positivo.

Por eso, aunque logramos "congelarles" la velocidad de maniobra en los dos partidos que jugaron contra nosotros, estamos por debajo de Alemania e Inglaterra en ese aspecto. E incluso nos superan Rusia, Portugal y Hungría, y hasta los mismos nor-coreanos (según las informaciones recibidas y las películas vistas) por su mayor sentido del cambio de ritmo con sentido agresivo.

Es indudable que nuestra defección en esa materia depende de otros dos factores en los cuales no logramos superar el tono mediocre: condición física todavía varios puntos debajo de los equipos europeos y falta de predisposición ofensiva.

Hubo hombres del equipo argentino que corrieron mucho y bien. Tanto, que terminaron "fundidos" luego del esfuerzo contra Alemania. No alcanzaron a recuperarse plenamente después del partido con Suiza, y por eso dimos sensación de impotencia física en los últimos y decisivos minutos del encuentro con Inglaterra.

Tenemos la certeza de que Argentina pagó tributo físico a un esfuerzo mal repartido, mal equilibrado, entre los integrantes del conjunto. La necesidad de respaldar a Rattin en el medio juego, por ejemplo, con la presencia de dos volantes que le corrieran permanentemente los laterales, demandó de esos dos hombres (Solari-Gonzalito) un esfuerzo excesivo. Eso terminó por quitarles poder atacante. Reclamó un mayor retroceso de los delanteros, un mayor esfuerzo para bajar y subir. Nos faltó en esos delanteros equilibrio para el desgaste de aire y piernas. Onega y Artime fueron jugadores estáticos. Onega estacionado en media cancha, reforzando un sector superpoblado. Artime estacionado allá arriba, facilitando el marcaje adversario. Mas corrió mucho, pero a lo ancho y sin ningún provecho. El esfuerzo y la multiplicidad de Ferreiro, en el último cotejo, no tuvieron la adecuada compensación en compañeros que terminaron por contagiarse físicamente del ritmo "adormecedor" impuesto al traslado de la pelota.

Esas fallas nos quitaron efectividad de funcionamiento colectivo. Sólo cumplimos bien una parte de la tarea: defender, tener la pelota y conservarla. Estuvimos muy por debajo de los dos finalistas, e incluso de rusos y portugueses, en la otra mitad: arriesgar en el ataque, buscar el arco contrario.

Nuestra agresividad se manifestó en forma física y no en forma futbolística. Para oponernos al juego fuerte de los europeos fuimos a jugar fuerte sin estar educados para mantenernos dentro del límite que separa lo reglamentario de lo incorrecto. No vamos a caer en el viejo y gastado concepto de que los europeos son fuertes pero nobles. Pegan tan mal como nosotros, y en este Mundial se vieron favorecidos por la parcialidad de los arbitrajes. Pero, dejando de lado a Inglaterra (cuyos judores fueron siempre medidos con una vara reglamentariamente benigna por jueces predispuestos a hacer "la vista gorda"), los otros equipos supieron jugar duro y sin contemplaciones dentro del reglamento. Y SIN HABLAR. Sin protestar. Sin dar imagen de indisciplinados, como finalmente dimos nosotros. . . Los alemanes se pasaron de "vivos" en ese aspecto. Pegaron más que nadie. Y consiguieron que les echaran cuatro jugadores a tres de sus adversarios (Argentina, Uruguay y Rusia).

En esta materia, y sobre todo en el partido contra Inglaterra, donde nos estaban esperando con el cuchillo bajo el poncho, nos faltó prudencia. Serenidad. Incluso picardía. Y sobre todo, dirección. Dentro y fuera del campo. Ese es otro aspecto en el que debemos seguir machacando y machacando, hasta conseguir resultados positivos. Teníamos a toda la prensa, a gran parte del público y a los jueces en contra. Pero no hicimos nada para calmar el ambiente. Al contrario, con nuestras actitudes urticantes terminamos por aparecer como culpables cuando en realidad habíamos sido víctimas de un despojo deportivo. . .

EL SELECCIONADO "PERFECTO"



GORDON BANKS (Inglaterra)
JOSE IRIBAR (España)

ROBERTO FERREIRO (Argentina)
HORST HOTTGES (Alemania)



JACKIE CHARLTON (Inglaterra)
ROBERTO PERFUMO (Argentina)



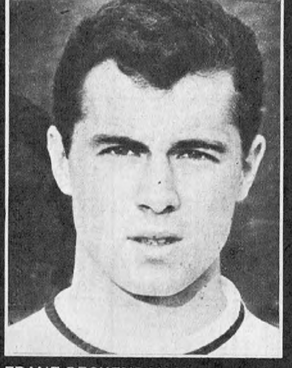
BOBBY MOORE (Inglaterra)
WILLI SCHULTZ (Alemania)



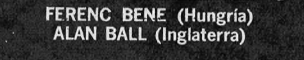
SILVIO MARZOLINI (Argentina)
KARL-EINZ SCHNELLINGER (Alem.)



BOBBY CHARLTON (Inglaterra)
JORGE SOLARI (Argentina)



FRANZ BECKENBAUER (Alemania)
VALERY VORONIN (Rusia)



FERENC BENE (Hungría)
ALAN BALL (Inglaterra)

UWE SEELER (Alemania)
JOSE TORRES (Portugal)



FLORIAN ALBERT (Hungría)
EUSEBIO FERREIRA (Portugal)



ANTONIO SIMOES (Portugal)
OSCAR MAS (Argentina)

ESTA ELECCION SOLO COMPRENDE LAS ACTUACIONES QUE LOS JUGADORES TUVIERON DURANTE LA DISPUTA DE LA COPA JULES RIMET. EL EQUIPO QUE AQUI FORMAMOS NO PRETENDE SER EL IDEAL QUE SE PODRIA FORMAR CON TODOS LOS VALORES QUE EXISTEN EN EL MUNDO. PORQUE TODAVIA, Y A PESAR DE TODO, A PELE LO SEGUIMOS CONSIDERANDO INDISCUTIDO. PERO EN INGLATERRA NO HUBO PELE. . .

EL MUNDIAL ESTA AQUI (cuartos de finales)

FECHA, LUGAR, ARBITRO.	RIVALES	SCORE	EQUIPOS	GOLES	COMENTARIO	LA FIGURA
23/7/66 Wembley (Londres). R. Kreitlein (Alemania Oc.).	INGLATERRA	1 (0)	Banks, Cohen, Wilson Stiles, J. Charlton, Moore, Ball, Hurst, R. Charlton, Hunt, Peters.		**MALO.** La expulsión de Rattin dejó a los argentinos sin la posibilidad de cumplir sus planes de ataque. Los ingleses no modificaron su funcionamiento en ningún momento.	Ferreiro.
	ARGENTINA	0 (0)	Roma, Perfumo, Marzolini, Ferreiro, Rattin, Albrecht, Solari, A. González, Artime, Onega, Mas.	Hurst.		
23/7/66 Sheffield (Sheffield). J. Finney (Inglaterra).	ALEMANIA	4 (1)	Tilkowski, Hottges, Schnellinger, Beckenbauer, Schultz, Weber, Overath, Haller, Seeler, Held, Emmerich.	Haller (2), Seeler, Beckenbauer.	**MEDIOCRE.** Alemania se vio favorecida con las dos expulsiones uruguayas. Dejó correr los minutos e impuso la superioridad numérica. Uruguay no mereció perder tan ampliamente.	Beckenbauer.
	URUGUAY	0 (0)	Mazurkiewicz, Trocche, Manicera, Ubiñas, Gonçálvez, Caetano, Salvá, Cortés, Silva, Rocha, Pérez.			
23/7/66 Goodison Park (Liverpool). M. Askhenasi (Israel).	PORTUGAL	5 (2)	Pereira, Baptista, Conçeicao, Morais, Graca, Lucas, Augusto, Coluna, Torres, Eusebio, Simoes.	Eusebio (4) (2 penales), Augusto.	**MUY BUENO.** Gran ritmo. Muchas situaciones de gol. Ocho goles y la presencia de Eusebio convirtiendo cuatro. La sorpresa fue realidad y Corea se despidió con una gran actuación.	Eusebio.
	COREA DEL N.	3 (3)	Ri Chang Myung, Shin Yung Kyoo, Oh Yoon Kyung, Rim Zoong Sun, Im Seung Hwi, Han Bong Jin, Pak Seung Zin, Pak Doo Ik, Li Dong Woon, Yan Sung Kook.	Li Dong Woon, Yang Sung Kook, Pak Seung Zin.		
23/7/66 Sunderland (Sunderland). J. Gardezábal (España)	RUSIA	2 (1)	Yashin, Shesternev, Danilov, Ponomariev, Sabo, Voronin, Chislenko, Khusainov, Benisshevski, Malofeev, Porkujan.	Chislenko, Porkujan.	**DISCRETO.** Rusia trató de imponerse físicamente. La potencia de varios de sus hombres frenaron a los húngaros y las deficiencias de Gelei completaron el panorama.	Chislenko.
	HUNGRIA	1 (0)	Gelei, Kapotska, Sipos, Szepesi, Maszoly, Matrai, Bene, Nagy, Albert, Farkas, Rakosi.	Bene.		

SEMIFINALES

FECHA, LUGAR, ARBITRO.	RIVALES	SCORE	EQUIPOS	GOLES	COMENTARIO	LA FIGURA
25/7/66 Goodison Park (Liverpool). C. Lo Bello (Italia).	ALEMANIA	2 (1)	Tilkowski, Hottges, Schnellinger, Beckenbauer, Schultz, Weber, Overath, Haller, Seeler, Held, Emmerich.	Haller, Beckenbauer.	**MALO.** Los golpes deslucieron todo. Un error de Yashin y una "vendetta" de Chislenko dejaron a Rusia 0-1 y con 10 hombres. Beckenbauer salvó la chatura del partido.	Beckenbauer
	RUSIA	1 (0)	Yashin, Shesternev, Danilov, Ponomariev, Sabo, Voronin, Chislenko, Khusainov, Banishevski, Malofeev, Porkujan.	Porkujan.		
26/7/66 Wembley (Londres). P. Schwinte (Francia).	INGLATERRA	2 (1)	Banks, Cohen, Wilson, Stiles, J. Charlton, Moore, Ball, Hurst, R. Charlton, Hunt, Peters.	R. Charlton (2).	**DISCRETO.** Inglaterra cumplió la mejor actuación del campeonato. R. Charlton llevó a su conjunto de la mano. La marcación anuló completamente a la "vedette" del torneo: Eusebio.	R. Charlton.
	PORTUGAL	1 (0)	Pereira, Baptista, Conçeicao, Festa, Graca, Carlos, Augusto, Coluna, Torres, Eusebio, Simoes.	Eusebio (penal).		

3º Y 4º PUESTO

FECHA, LUGAR, ARBITRO.	RIVALES	SCORE	EQUIPOS	GOLES	COMENTARIO	LA FIGURA
28/7/66 Wembley (Londres). K. Dagnall (Inglaterra).	PORTUGAL	2 (1)	Pereira, Baptista, Conçeicao, Festa, Graca, Carlos, Augusto, Coluna, Torres, Eusebio, Simoes.	Eusebio (penal), Torres.	**MEDIOCRE.** Fútbol sin creación, carreras y centros a la olla. De la mediocridad sobresalió Portugal, que obtuvo el triunfo cuando se esperaba el alargue.	Torres
	RUSIA	1 (1)	Yashin, Khurtsilava, Danilov, Ponomarev, Voronin, Korneev, Malofeev, Serebrianikov, Banishevski, Sichinava, Metrevelli.	Banishevski.		

FINAL

FECHA, LUGAR, ARBITRO.	RIVALES	SCORE	EQUIPOS	GOLES	COMENTARIO	LA FIGURA
30/7/66 Wembley (Londres). G. Dienst (Suiza).	INGLATERRA	4 (1)	Banks, Cohen, Wilson, Stiles, J. Charlton, Moore, Ball, Hurst, R. Charlton, Hunt, Peters.	Hurst (3), Peters.	**INTENSO.** Inglaterra marcó el ritmo del partido. Los alemanes con un empate agónico consiguieron el alargue, pero en ningún momento reeditaron actuaciones anteriores.	Ball.
	ALEMANIA	2 (1)	Tilkowski, Hottges, Schnellinger, Beckenbauer, Schultz, Weber, Overath, Haller, Seeler, Held, Emmerich.	Haller. Weber.		



Que el hielo lo juzgue.

Es sabido que el hielo se derrite.

Especialmente si está dentro de un vaso y ese vaso contiene whisky.

A usted le habrá sucedido, más de una vez, entretenerse en la conversación, y al intentar beber otro sorbo de su whisky encontrarse con... agua.

Ese es un riesgo que nunca se corre con Warren.

Porque Warren tiene "más cuerpo". Es decir una aptitud muy especial para "sobrevivir" al hielo (aún en su estado líquido), manteniendo inalterables sus cualidades de aroma y sabor.

Hasta el fondo del vaso.

Esto no sucede con muchos whiskys, verdad?

Así que, en la primera oportunidad que tenga un vaso de Warren delante suyo, haga que "el hielo lo juzgue".

Y luego júzguelo usted.

Será una grata sorpresa.

WHISKY AÑEJO

Warren

Genio y figura de escocés.

UN PRODUCTO DE GUILLERMO PADILLA LTDA. S. A. - 74 AÑOS DESTILANDO CALIDAD

Vea el "Warren Club" los viernes a las 23,30 por TV Canal 13



Hay una escudería argentina compitiendo en el Viejo Mundo. Bordeu, Cupeiro, Estéfano, Fangio, Pairetti, Salerno y Vianini. Este año se está experimentando. Pero atención: la experiencia debe servir.



ARGENTINOS EN EUROPA

La idea era hacer una mesa redonda. El tema fijado: Europa, la Fórmula 3 y la escudería argentina. Los invitados: Jorge Cupeiro, Nasif Estéfano, Carlos Pairetti, Andrea Vianini y Juan Manuel Bordeu (ausente sin aviso). Néstor Salerno ya estaba en el Viejo Mundo. Oyentes eran César Malnatti, Rubén Aeid, Enrique Duplán y Juan Carlos Pesce. La costumbre del T.C. hizo que todos trajeran acompañante.

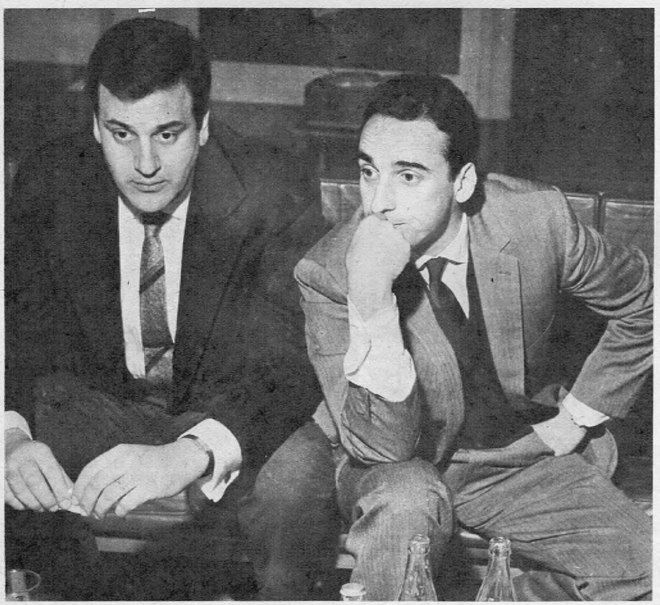
Pero la idea quedó sólo en eso. Habíamos olvidado un detalle. Era el primer encuentro de Pairetti con sus coequipiers. Se habló de todo. Turismo de Carretera, los premios, los amigos. Europa no aparecía por ningún lado. Y la mesa redonda, tampoco. Pero la nota ya había ganado espontaneidad. Era una charla de amigos.

El que empezó a hablar (¡cuándo no!) fue Pairetti. Trataba de contar todo al mismo



"¿A mí me van a decir? Yo conozco bien Europa, y sé lo que es aquello. Si habré perdido tiempo y plata. . ." Nasif Estéfano no tiene nada que aprender.

"Después de la serie de Monza tuve que cambiar la carrocería. Se hizo pedazos." El siempre eufórico Carlos Pairetti comenta risueño sus andanzas.



Cupeiro ya no entiende nada: "Facetti se me tiró encima con todo. Dice que no vio nada. ¿Cómo no me va a ver?" En Europa no hay equipos. Todos van contra todos.

"Yo no sé cuando vamos a ir nosotros. En octubre ya es invierno, y en la nieve no vamos a correr. . ." Vianini ve con inseguridad su próximo viaje.





tiempo. Estaba apurado por conocer las preguntas del cuestionario. "A ver, ¿qué quieren saber? ¡Digan, digan!" Pero en el instante justo se acordaba de algo: "¡Ah!, "califa". Me encontré con un amigo tuyo. Venezolano, peruano, qué sé yo. Me dijo que te está esperando". Y así pasó más de una vez. Inmediatamente después de que Pairetti tratara de conocer la pregunta surgían la anécdota, el recuerdo. El cuestionario quedó a un lado. Ya todo era informal.

"En el momento en que yo me vine ya no había ningún problema de organización. Los que vayan van a encontrar todo muy bien. Está todo solucionado. Sólo ahora se está empezando a hablar de la escudería argentina en Europa". Las palabras de Pairetti inundaban el ambiente. Era, junto con Cupeiro, el único que podía contestar la pregunta. Jorge había vuelto antes, pero estaba de acuerdo. Nasif y Andrea escuchaban atentos. Pero el tema no duró mucho. Pairetti empezó con otra: ¿"Te acordás del taximetrero? ¿Vos sabés la piña que se dio?". Acompañando con el gesto, el ademán. Con todo, a lo Pairetti.

No sólo nosotros queríamos saber. También ellos le hacían preguntas al recién llegado. Algunas muy suspicaces, como la de Nasif: "Che, loco, ¿es cierto que llenabas de tierra a todos?". La risa fue general. La respuesta llegó pronto: "¿De qué hablás, tucumano?". Pero Cupeiro había sido testigo: "Vamos, si no andabas por el pavimento. Los pasabas por la tierra". Pairetti intentó la justificación: "¡Fue una sola vez! A Geky Russo. Además, ustedes dicen por la tierra. ¿Qué tierra? Era por el césped..."

Comienzan a recordar los autazos. Las expresiones de los que ya estuvieron son gráficas. "¿Cómo se dan? ¡Es bárbaro! ¿Te acordás de Faccetti en Roma? Se me tiró encima con todo. ¡Qué cosa! Dice que no vio nada. ¿Cómo no me va a ver?" Cupeiro dejó caer las palabras con un tono de fastidio. Y Pairetti asentía. Y ayudaba: "¿Te acordás de...?". La conclusión es unánime: el peor de todos es Cardwell. Nasif tercia en la conversación: "Mirá vos. Acá los tipos eran una seda. Y fijate lo que cuenta éste". (dirigiéndose a Vianini, quizá pensando en lo que les espera). Sport tiene una duda: ¿En qué condiciones estarán los autos cuando lleguen los dos últimos pilotos de la serie? (Estéfano y Vianini). La pregunta iba dirigida a ellos. Ambos coinciden. No saben, ni se lo quieren imaginar. Además, Andrea objeta: "Tampoco sabemos cuándo vamos a ir. No hay que olvidar que en octubre no hay más carreras. Ya es invierno". Se salta de un tema al otro. Vuelven los autazos. Pairetti es terminante: "Allá no hay equipos. A lo sumo se juntarán dos. Realmente son todos contra todos. Con decirte que después de la serie de Monza tuve que cambiar la carrocería. Se hizo pedazos". Pero a continuación acota algo que tranquiliza a los que no fueron: "Yo les aseguro que van a encontrar todo bien ahora. Han comprado un camión de locura. Es un taller rodante. Además está el banco de pruebas, que es lo más importante. Con eso ya se puede trabajar".

Pero la duda de Nasif es permanente. Pregunta y pregunta. "¿Es cierto que ya no hay motores?" Pairetti trata de defenderse: "No, ya pidieron motores nuevos. Ahora hay tres coches y dos motores armados, además de todos los repuestos. Para mejor, antes de volverme, llegaron las multiplicaciones que se habían quedado en Buenos Aires. Un poquito tarde..." Entonces Cupeiro recuerda los inconvenientes que tuvieron en el Lago di Garda. No tenían las relaciones adecuadas. Sólo en la última que corrió Pairetti, en Monza, usaron una multiplicación nueva. "¿Vos sabés cómo andaba, Jorge. "Colado", tiraba 10.300 vueltas. Pero, claro, los tipos tienen experiencia. Me tomaron el tiempo en seguida. Yo siempre los pasaba por adentro, de a dos, de a tres. Después se dieron cuenta, y cuando me veían por el espejito se cerraban. No me dejaban pasar".

Los más correctos en Europa, por su comportamiento en carrera, resultaron Irwin y Williams. "Dos caballeros", dice Cupeiro. Luego

(Sigue en la página 27)

RADIOGRAFIAS

OSCAR FANGIO (CACHO)



TECNICA CONDUCTIVA: Está aprendiendo. Todavía no dio todo lo que puede. Y tampoco es aún perfectamente definible. Recién empieza. Pero tiene una virtud fundamental: seriedad, disciplina, aplicación.

TEMPERAMENTO: Lleva el peso de un apellido famoso. Aunque llamarse Fangio no le hace perder individualidad. Tiene fuerza anímica. No se "achica" entre los grandes y sabe que tiene mucho que aprender.

CONTINUIDAD: Son pocos los elementos de juicio. Algunas pruebas de Turismo Mejorado y la Temporada Internacional no permiten hacer una valoración definitiva.

ADAPTABILIDAD: **A las máquinas:** Quizá tenga un poco de lentitud en esta característica. Pero eso es imputable a la falta de experiencia. Europa le va a servir de mucho.

A los circuitos: En el Gran Premio demostró que sabe andar en la montaña. Con el Renault del equipo oficial IKA también supo seguir los pasos del capitán, Gastón Perkins, en el Autódromo. Con el Brabham F 3 se destacó en Mar del Plata, un circuito veloz.

EXPERIENCIA: Muy poca. Es una esperanza. Su inclusión en el equipo argentino facilitará el aprendizaje. Dejó el team de Charles Lucas y ya no existirán los problemas anteriores. Estará más sobre su coche.

JUAN MANUEL BORDEU



TECNICA CONDUCTIVA: Con más fuerza que estilo. Con más potencia que ductilidad.

TEMPERAMENTO: Personalmente causa sensación de frialdad. Frente al volante se transforma. No llega a ser su mayor virtud, pero sale a relucir en los momentos en que se hace necesario.

CONTINUIDAD: Una de sus cualidades preponderantes. Es más continuo que temperamental.

ADAPTABILIDAD: **A las máquinas:** Necesita tener muchos HP bajo el pie derecho. Por eso se destacó más en Turismo de Carretera y en Turismo Mejorado (aunque ganó un Gran Premio con NSU). Sus actuaciones en máquinas monoposto han presentado altibajos: debutó ganando en Monza con Stanguellini (Fórmula Junior) en 1958. Después no registra más primeros puestos.

A los circuitos: Sus actuaciones demuestran que no son muy de su agrado los tipo parque o Autódromo. Se siente más cómodo en carreras de largo aliento, donde haya que improvisar. No lo asusta la montaña ni el barro. No frecuenta los circuitos pequeños porque su máquina habitual no se adapta fácilmente.

EXPERIENCIA: Comenzó a correr en coches Sport. También lo hizo en TM, con máquinas de diversa cilindrada (desde NSU hasta Mercedes-Benz). En Turismo de Carretera es donde se ha destacado. Allí está entre los de punta. Su experiencia en monopostos se inicia en 1958 y continúa, con prolongadas interrupciones, hasta su última participación: la Temporada Internacional Argentina, en F 3, en 1966.

NASIF STEFANO



TECNICA CONDUCTIVA: Casi perfecto. El piloto más completo del automovilismo argentino, con un solo aspecto deficitario, sobre todo en máquinas monoposto: las horas de tensión son muchas y el estado físico debe ser óptimo.

TEMPERAMENTO: Fuerte. Agresivo. Con perfecto conocimiento del límite humano y mecánico. Por eso es también calculador.

CONTINUIDAD: En relación directa con la técnica conductiva y su déficit. Es continuo hasta donde la fuerza física se lo permite.

ADAPTABILIDAD: **A las máquinas:** Necesita poco tiempo para andar bien en cualquier auto. Es un superdotado. Con una simple práctica sabe lo que cada máquina le puede rendir. Prueba de ello es lo poco que le costó llegar a ser ganador en todas las categorías.

A los circuitos: Anda en cualquier lado con idéntica soltura. Tiene buenas performances en montaña, en pista y en circuitos mixtos. ¿Qué le falta?

EXPERIENCIA: Campeón argentino en Mecánica Nacional y en Turismo Mejorado. Ganador en Turismo de Carretera. Vencedor en 1964 de las 12 Horas de Reims con un Porsche (2 litros), en pareja con Vianini. El piloto argentino mejor clasificado en la última Temporada Internacional F 3.

JORGE CUPEIRO



TECNICA CONDUCTIVA: Prolijo. Suelto. Conduce con naturalidad. Con muy buena posición de manejo en cualquier máquina. Es uno de los pilotos más completos del automovilismo nacional.

TEMPERAMENTO: Si un motociclista es temperamentalmente fuerte, en poco tiempo se convierte en "cadáver". Cupeiro conserva la exquisita sensibilidad de sus años en las dos ruedas. Es ésta la que tapa su fuerza interior.

CONTINUIDAD: No tiene altibajos. Es cerebral por sobre todas las cosas. Por eso es continuo.

ADAPTABILIDAD: **A las máquinas:** Es consciente de lo que sabe y de lo que tiene que aprender. Anda perfectamente en Turismo Mejorado y en Turismo de Carretera. Sus incursiones en Mecánica Nacional no pueden tomarse como referencia por la disimilitud en cuanto a potencia con las máquinas de Fórmula 3. En éstas la experiencia es poca, pero provechosa.

A los circuitos: Se siente cómodo en la pista. Sus actuaciones con el Chevytú así lo demuestran (y éste es sólo un ejemplo). En la montaña anduvo poco, pero sus actuaciones siempre fueron sobresalientes.

EXPERIENCIA: Es ganador en casi todas las categorías. Motociclismo, Turismo Mejorado, Turismo de Carretera. Lo único que le falta es ganar en Fórmula 3. El tiempo dirá. En su última presentación en Europa (Vallelunga) y con los problemas de toda nueva escudería logró un buen tercer puesto. La suerte no lo ayudó.

ANDREA VIANINI



TECNICA CONDUCTIVA: Un volante fino. Está acostumbrado a pilotear máquinas que exigen mucha sensibilidad. Y las lleva con eficiencia.. Sin duda, tiene lo necesario para andar en monopostos. En Mar del Plata, superados los problemas de su viejo motor, supo estar a la altura de los mejores pilotos europeos.

TEMPERAMENTO: Peninsular. Más latino que los latinos. Equilibrado, pero siempre dispuesto a pelear la punta. No le gusta correr "de atrás".

CONTINUIDAD: También latino. Es perseverante, no se queda nunca. Mientras la máquina responda, va siempre al frente. Es más fácil que falle su continuidad por el auto que por el.

ADAPTABILIDAD: **A las máquinas:** Siempre anduvo con coches "pura sangre": Alfa Romeo (en todos los modelos), Porsche, Brabhàm. En todos a la perfección, aunque algunas veces lo perdió el temperamento.

A los circuitos: Sus mejores actuaciones fueron en circuitos pequeños. Los autódromos lo vieron muchas veces genador. En ruta tiene algunas performances destacadas, y demostró que camina fuerte.

EXPERIENCIA: Hijo de un fanático del automovilismo (don José Vianini) supo desde muy pequeño lo que era un volante de competición. Sus actuaciones fueron espaciadas pero siempre relevantes. Su futuro es promisorio; es el más joven de todos y Europa no le es desconocida.

NESTOR SALERNO



TECNICA CONDUCTIVA: Sobrio. Medido. Es un volante cuyas actuaciones quedan en el olvido al participar en categorías que no son populares. Pero es indudable que se hizo justicia al designarlo como piloto de la escudería argentina.

TEMPERAMENTO: Controlado. Sabe dónde y cuándo arriesgar. Su accidente durante la Temprada Internacional fue provocado por una suma de factores anormales y ajenos a él. Esto no debe tomarse en cuenta.

CONTINUIDAD: Positivo. Sigue el ritmo de la carrera del principio al fin. Su temperamento lo ayuda.

ADAPTABILIDAD: **A las máquinas:** Salvo las de TC, conoce todas las otras. Cualquier marca le es familiar. Y "se sienta" bien en todas. No tiene problemas. Lo que vale es su conocimiento de máquinas auténticamente de carrera.

A los circuitos: Siempre corrió en pista. De todo tipo y forma. Los coches que condujo no conocen la tierra. En Europa se sentirá cómodo.

EXPERIENCIA: Comenzó en 1955 con una Ferrari 2562 cc. Siempre fiel a la categoría Sport Fuerza Libre obtuvo el campeonato en los años 1960, 62, 63 y 64. Tiene actuaciones esporádicas en TM. "Sufrió" con una Stanguellini en la Temporada Internacional Fórmula Junior en 1964. Al año siguiente se costeó el viaje a Europa y fue a experimentar: corrió con Wainer, De Sanctis y BWA. ("Me costó quinientos mil pesos"). Su actuación en la pasada temporada se vio malograda; el accidente le restó chances.

CARLOS ALBERTO PAIRETTI



TECNICA CONDUCTIVA: No es un piloto pulido, precisamente. Su actividad se ha desarrollado casi exclusivamente en Turismo de Carretera. Y la tierra no pule, a no ser los metales. . .

TEMPERAMENTO: Hiperdesarrollado. Excepcional. Para el arrecifeño no hay estrellas europeas ni nada que se le parezca. Su fuerza anímica aflora en cada instante de carrera. En cualquier categoría, con cualquier auto. No interesa quiénes corran. Lo importante es que Pairetti vaya adelante.

CONTINUIDAD: Siempre. Sin pausa. No hay detenciones ni paréntesis. Es una línea recta.

ADAPTABILIDAD: **A las máquinas:** "El que sabe andar fuerte se adapta a cualquier coche" (Juan Manuel Bordeu). Es la mejor definición aplicable a Pairetti. Camina en un TC, en un Fórmula 3, en un Peugeot. No hay auto que se le oponga.

A los circuitos: Es un hombre sin problemas. Va a la pista, a la montaña, a la tierra. Y teniendo auto, él sabe responder.

EXPERIENCIA: Todo es veloz en su vida. Debutó en un TC en 1962. Dos años después era subcampeón de la categoría. Con cuatro años de carreras, ya sabe lo que es Europa. Allí, sin asustarse por los "autazos", llegó a puntear en más de una competencia. "Il matto" se hizo valer.


"Este hombre tiene un no sé qué..."
VIVE EN
EL SUGESTIVO
MUNDO DE
ICE BLUE
Creado por él, con su manera de actuar...
encontró en ICE BLUE Aqua Velva, la loción para
después de afeitarse identificada con su personalidad.
Sus cualidades humectantes vigorizan su piel y
su varonil perfume lo acompaña siempre.
NUEVA LINEA ICE BLUE DE williams

ARGENTINOS EN EUROPA

(De la página 23)

se comenta la inclusión del mecánico australiano John Petit en el equipo argentino. No todos están seguros de su capacidad. Cupeiro cree que de motores "no tiene ni idea". Nasif y Pairetti defienden "la experiencia". De cualquier modo coinciden en que "será un tipo útil".

Todos llevan el automovilismo en la sangre. Vianini y Estéfano se preguntan cómo harán cuando esté Bordeu allá y tengan que mantener tres coches. Pero la pasión tira, y la propuesta llega. "Nasif, ¿y si nos compramos dos coches y vamos por nuestra cuenta?" Pero el "califa" no ve futuro: "¿Qué vamos a hacer allá en Fórmula 3? Es una pérdida de tiempo". Y Sport llega con la pregunta inmediata: ¿Hubiera sido más provechoso presentar un equipo en Fórmula 2? Y uno de los que más conoce el ambiente europeo es Andrea Vianini. "Sí, hubiera convenido. Pero el problema es con los motores. Cooper no fabrica más, y B.R.M. no entrega. No se pudo hacer, pero yo tenía una propuesta de Jo Siffert para correr en F 2 este año. Estaba todo organizado, pero no se hizo por el asunto de los motores". Y de la F 2 se pasa a la Fórmula 1. El comentario es general. "Se están rompiendo todos. Llegan cuatro coches por carrera". Nasif opina que si Fangio se lo proponía, conseguía un auto de F. 1. "Mira, este año era para eso. Si andás bien no te sacan más. Es justo para el piloto que quiera surgir. Si hubieran comprado un coche de F 1 nos turnábamos todos, y a lo mejor pasaba algo". El "califa" está convencido de lo que dice.

Pairetti cree "que el estado físico es fundamental. No es lo mismo que acá. Hay que entrenarse. Hay que estar sobre el auto todo el día. Yo me subí en Módena una vez y me di 110 vueltas al circuito. Y allá hay tipos que lo hacen todos los días. Bandini se levanta a las seis de la mañana para entrenarse, y sigue hasta las ocho. Es increíble".

Pero Nasif sigue con la misma idea: "Yo quiero un Fórmula 1. Yo sé lo que es Europa. Si habré perdido tiempo y plata. ¡Qué me van a venir a contar a mi. . .!" La reunión termina. Sobre la mesa del hall de la Editorial quedan diez vasos. Una docena de Coca Colas vacías. Una botella de whisky sin empezar. Ninguno quiso tomar. Para los que piensan mal. . .

Las conclusiones llegan por propia gravitación. Todos los corredores, excepto Vianini, están alrededor de los 30 años. No es edad para esa fórmula. No por falta de reflejos, ni de habilidad. La Fórmula 3 es un escalón demasiado bajo para hombres que ya tienen una campaña hecha. La iniciativa de la escudería es buena. Que se repita. Pero con una condición: para esa fórmula, pilotos jóvenes. Los de ahora están para algo más.

SPORT

RANKING DEL MES

Cuatro fechas sin seleccionados (15ª a 18ª) para este cuarto ranking del año. Amadeo Carrizo es la figura con un promedio muy llamativo. Ramos Delgado desplazó a Varacka y aparece Atela en forma sorpresiva. Martín por regularidad ocupa el puesto titular y se producen dos reapariciones: Telch y Veira. Los "carasucias" de Boedo reencuentran su ritmo al cambiar de mano, agregándoseles otro elemento de la misma promoción: Castiglia. Marinelli obtiene su primera consagración y Jorge Fernández vuelve a los primeros planos. Matosas ratifica la efectividad de su producción y Maschio se incorpora definitivamente a esta galería. En los puestos 6 y 11 la elección se produjo por regularidad de calificaciones.

1 A. CARRIZO 7.66 - L. Carrizo 6.25 - Zayas 6.

2 RAMOS DELGADO 5.75 - Musante, Magliolo, Casares 5.50 - Rogel y López 5.

3 ATELA 6.25 - L. Díaz 6 - Pavoni, Rols y Vieytez 5.50.

4 MARTIN 5.50 - Andrade 5.25 - Manera y Gallo 5.

5 TELCH 6.75 - Mori 6.66 - Sacchi y Viberti 6.

6 MATOSAS 6.50 - Silveira 6.50 - J. Vázquez 6.25 - Basile 5.75.

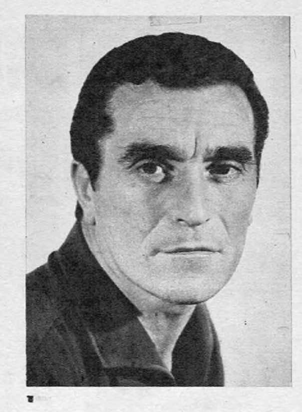
7 MARINELLI 5.75 - Cubilla y Cabrera 5.25 - Martinoli 5.

8 MASCHIO 6.75 - Maidana 6.50 - Casa, Togneri y Basilico 5.75.

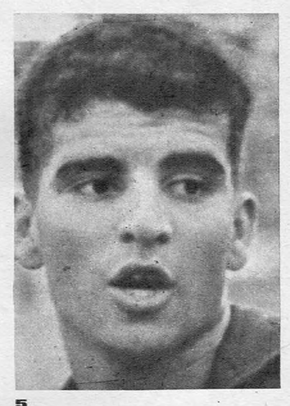
9 JORGE FERNANDEZ 6 - Conigliaro 5.75 - Pagani 5.50.

10 VEIRA 6.25 - J. J. Rodríguez y Salomone 5.50 - Leeb y Demario 5.25.

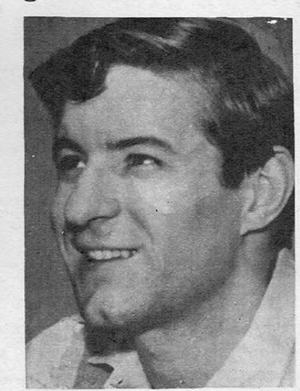
11 CASTIGLIA 5.75 - Ramírez 5.75 - Zárate y Castillo 4.75.



1



5



9



2

3

4

6

7

8

10

11

Racing es el conjunto que aporta más elementos a la conformación de este ranking: ocho. San Lorenzo 5; Atlanta, Gimnasia y River Plate, 4 cada uno; Banfield, Estudiantes y Quilmes, 3; Boca, Huracán, Rosario Central y Vélez Sarsfield, 2, y Chacarita, Independiente, Lanús, N. O. Boys y Platense, 1. La promoción es Marinelli, incluido como parte de un pase y ahora figura. Varacka —por su viaje— pierde la titularidad por primera vez en el año.

RANKING



LA FIGURA:

AMADEO CARRIZO

Vuelve a ser el mejor. Produce actuaciones sobresalientes (10 en la 17ª fecha) y consigue promedios destacables. El viejo maestro sigue dictando sus clases magistrales en los tres palos de River Plate.

EL ARBITRO:

ROBERTO GOICOECHEA

Fue seleccionado para dirigir en Londres y antes de su partida su actuación merece ser destacada. Dos muy bien y un bien se traducen en 7.66 de promedio, lo que le sobra para eximirse en este examen previo antes de la gran prueba. Luis Pestarino estuvo muy cerca. Cuatro bien con un promedio general de siete habla de regularidad y efectividad.





EL EQUIPO:

NEWELL'S OLD BOYS

Conquistó siete sobre ocho puntos posibles. Marcó siete goles y únicamente sufrió uno en contra. Casi consigue el promedio ideal. En la foto, Gironacci, Nemiña, Scoppa, Musante y Ramírez. Racing, Gimnasia y Esgrima, River Plate, San Lorenzo y Vélez Sarsfield con un punto menos escoltaron a los rosarinos. Y Argentinos Juniors, a dos de aquél, mantuvo como todos los mencionados su condición de invicto en las cuatro fechas. Independiente es la nota contraria: cero punto en los cuatro partidos con cero gol a favor y cinco en contra. Tal vez una de las series más "negras" de los clubs grandes.


Manéjese con
la mejor información
Lea la Sección
Automovilismo de "LA PRENSA"
todos los martes
El comentario idóneo,
la información técnica más avanzada
y todo lo que interesa saber
sobre automóviles y automovilismo,
"LA PRENSA" lo comunica...
Los martes y... cada día, lea "LA PRENSA"
LA PRENSA
Objetivamente... la mejor información

EN ESTADOS UNIDOS TODOS LOS AÑOS LOS CRONISTAS DEPORTIVOS SELECCIONAN EL GOLFISTA PERFECTO, ELIGIENDO DE CADA UNO LA PARTE MAS FUERTE DE SU JUEGO. ASI, PARA EL AÑO 1965, SE DETERMINO QUE EL MEJOR JUGADOR DE MADERAS FUE **JACK NICKLAUS**; EL MEJOR JUGADOR DE MADERAS DEL FAIRWAY, **GARY PLAYER**; EL MEJOR HIERRO LARGO, **ARNOLD PALMER**; EL MEJOR HIERRO MEDIANO, **GENE LITTLER**; EL MEJOR HIERRO CORTO, **TONY LEMA**; EL MEJOR PITCHING WEDGE Y TIROS CORTOS, **DAVE MARR**; EL MEJOR SACADOR DE ARENA, **SAM SNEAD**, Y EL MEJOR PUTTER, **BILLY CASPER**.

CADA JUGADOR TIENE SU PARTE FUERTE Y SU PARTE DEBIL. NOSOTROS FORMAREMOS LO QUE A NUESTRO JUICIO PUDO HABER FORMADO EL MEJOR AFICIONADO DE TODOS LOS TIEMPOS.



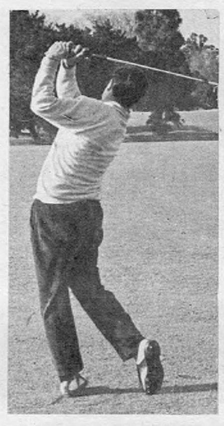
EL MEJOR DRIVER: JUAN M. SUGASTI

Se destacó en todos los tiros, pero asombró por su distancia con su driver y por la dirección que llevaban todos estos tiros. Pegaba tan fuerte que pocas veces necesitó usar maderas en los fairways. La cancha se le presentó siempre fácil. Siempre estaba sobre el green. Todo su juego fue bueno. También su temperamento. A los 19 años ya habia asustado a los profesionales en dos competiciones importantes. La primera, cuando en el año 1958 De Vicenzo ganó en Rosario el Abierto Argentino. Sugasti no se achicó en ningún momento. Y en el año 1959, cuando le peleó a Enrique Bertolino el Abierto de Villa Allende.



MADERAS DEL FAIRWAY: JUAN A. BARBERA

Fue uno de los más brillantes del tee al green. Hasta allí un campeón. Pero si su pelota quedaba a escasas yardas del green, aun en un tiro fácil, Barbera sorprendía por las "papitas" increíbles. En esos tiros parecía un mal 22 de handicap. Nunca pudo vencerlos. A pesar de eso llegó a campeón y scracht por muchos años. Luchó contra su juego corto y también contra su regularidad. Pero hubo algo que jamás decayó, aunque el resto de su juego se viniese abajo. Sus maderas. Para él es más fácil dejar su pelota cerca del hoyo con una madera 3 que con un wedge. Con un estilo brillante, con una gran distancia, partiendo el green por la mitad.



HIERROS LARGOS: RAUL TRAVIESO

Acaba de ingresar en el profesionalismo. Podemos asegurar que pronto lo veremos compitiendo en Estados Unidos con éxito, pues tiene todas las condiciones para llegar. Todo su juego es parejo. Distancia, swing y sobre todo muy buen ritmo. Pero en donde verdaderamente asombra es precisamente en la parte más difícil del juego. En los hierros largos. Pegándole a la pelota muy fuerte y consiguiendo grandes distancias jamás se nota un esfuerzo en él. Esa es su virtud. Mantener su ritmo, no salirse del mismo. Cuando decimos que va a llegar a competir en el Norte estamos convencidos de ello, pues aún es muy joven y tiene mucho para adelantar.



HIERROS MEDIANOS: JORGE LEDESMA

Extraer lo mejor de este campeón resulta verdaderamente muy difícil. Todo su juego es imagen de perfección y brillantez. Jugador natural por excelencia. Nunca ha tomado clases ni dedicado tiempo a prácticas. Es lo que se llama en la jerga deportiva un jugador "fuera de serie".

Lo elegimos en hierros medianos, como podía haber sido también en otro tipo de su juego, pues todo lo hace bien. Quizás es el jugador más máquina que tiene y ha tenido nuestro deporte. Solamente hay una cosa que conspira para que sea el fenómeno que tanto anhelamos. Su temperamento. No es luchador. Quizás el golf le resultó demasiado fácil, sin problemas, y entonces una pequeña falla le hace bajar los brazos, lo hace abandonar su ritmo. Si llegara a superar esta parte, no de su juego, sí de su temperamento, Ledesma sería imbatible en nuestro medio y una de las mejores figuras amateur del golf mundial.

EL AFICIONADO IDEAL

Por
RICARDO
JURADO



HIERROS CORTOS: JUAN B. SEGURA

Fue el patrón de los aficionados, y cuando falleció por un trágico accidente automovilístico se encontraba en el cenit de su carrera deportiva. Su temperamento agresivo y su gran amor al golf lo llevaron a campeón. Fue en su época quizás el único aficionado de nuestra historia de golf que arrastraba más público que muchos destacados profesionales. La gente lo iba a ver a él. En el año 1951 se impuso en el Abierto de Mar del Plata contra todos los más destacados profesionales de la época. Segurita, imbatible en los torneos amateurs, gustaba de los campeonatos abiertos precisamente para jugar contra los rentados.

Su juego corto fue un espectáculo aparte. Muchas veces, cuando jugaba esos tiros sobre la bandera, el público gritaba "larga" y la pelota como por arte de magia retrocedía para quedar pegada a la bandera.





PUTTER: ALBERTO TEXIER ROBERTO HUME

Para mí fueron los más extraordinarios que he visto en nuestro golf amateur. Texier, en sus buenos tiempos, cuando fue campeón aficionado tres años seguidos, fue insuperable. Con un juego largo discreto se destacó sobre los demás por la eficacia de su putting. Fue tan demoledor con el mismo que Segurita lo respetó. Quizás fue el único aficionado que tuvo ese honor. "Emboca tanto que es el único que me desanima", solía decir Segura. Ahora juega su juego largo mucho mejor que antes, pero ya no emboca como antes, aunque conserva el gran golpe en el green.

En cuanto a Hume, diremos que fue gran jugador siempre y aún conserva su eficacia en el difícil arte de embocar. En Mar del Plata, adonde concurre todos los años a jugar el Abierto, es el patrón de la cancha. Allá puede mirar el horizonte para saber exactamente cómo cae la línea del putt que le toca jugar. Es un virtuoso del green y su golpe en el mismo es seco. Lástima que no compite más.



RECOVERY: HUGO NICORA

Brilló muchos años en el golf aficionado y hasta hace muy poco fue integrante de los equipos argentinos. Con un swing muy personal, con una pegada muy corta con su madera, se las arreglaba para sacar pares y birdies. Todas las canchas se le hicieron difíciles, pues se le alargaban mucho, pero Nicora siempre estuvo entre los mejores, siempre arrimaba. Fue ganador de muchos campeonatos. Todos sus triunfos se basaron en su habilidad para resolver los problemas alrededor del green. Con un palo, apodado por él mismo "el negrito", que cuando lo sacaba de la bolsa hacía temblar a su rival, Nicora fue ganador. Y ese palo fue fabricado por él mismo en su taller. Aunque creemos que con cualquier herramienta pudo haber sido un genio en esos tiros, porque la habilidad con que los efectuaba no la pudo forjar en su taller. Vino con él.

Me han quedado en el tintero muchos grandes jugadores que brillaron en su época. Recordamos la regularidad de Pedro Ledesma (h), la habilidad de manos de Martín García Merou, la potencia de hierros de Emilio Anchorena, la distancia sideral de Hubert O'Farrel.

Pero hay algo que queremos destacar en todos estos campeones. La naturalidad con que jugaron. Ninguno de ellos fue imitador. Cada uno tuvo su estilo, pero natural. Y todos ellos fueron habilidosos, demostrando que el golf, juego de manos por excelencia, sin habilidad en ellas no se puede salir campeón. Ninguno de ellos se preocupó por el giro, por el estilo, por el brazo izquierdo. Simplemente tuvieron algo muy importante: estilo natural y habilidad.

MAS GRANDE QUE EL VATICANO

LAS 40 HECTAREAS
DE AGUA ESTARAN HECHAS
TIERRA DENTRO
DE UN AÑO.
EL SUEÑO DE BOCA
AVANZA METRO A METRO. . .

"COSTAS" DE LAS FUTURAS
ISLAS

300 Metros
DE TABLESTACADO

TERRENO GANADO AL RIO

UBICACION DE UNO DE
LOS PUENTES DE ACCESO



La Ciudad Deportiva nueva tierra argentina

Todavía están con el tablestacado y el relleno; siguen en el proceso de convertir en tierra firme esas 40 hectáreas de agua, junto a la Costanera Sur, que el gobierno donó a Boca Juniors (Ley 16.575). Pero la Ciudad Deportiva ya nació. Y va creciendo. Hacen falta ¡1.200.000 metros cúbicos de tierra! y ya se volcaron 200 mil metros. Ya se le ganó una sexta parte al río de la Plata. Y como está previsto comenzar el refulado en los primeros días de septiembre, calculándose 3 meses de trabajo, esa primera parte de 25 hectáreas quedaría terminada a fin de año.

Pero... **¿qué es el tablestacado?, ¿qué es el refulado?**, ¿cómo se hacen esas 11 islas prefabricadas? ¿Qué es toda esta terminología específica que Armando incorporó al fútbol con una obra de magnitud jamás encarada por ninguna institución civil argentina?

Además de la acumulación de tierra, la tarea fundamental es la hinca del tablestacado. Esto es introducir piezas de hormigón llamadas TABLESTACAS que tienen 40 centímetros de alto por 20 de ancho por 8 metros de longitud, que se HINCAN una al lado de la otra formando una pared. Aparte, detrás de cada tabla y cada 2,50 metros se hinca un pilote inclinado, coronándose todo eso con la ejecución de otra viga de hormigón de 1,20 metro de ancho por 40 centímetros de alto, formándose así una sólida estructura que va a contener el relleno de las islas, que resistirá el empuje de las aguas y también soportará el golpe de las embarcaciones.

Para tener una idea más exacta de la dimensión de la obra: si pudieran unirse todas las tablestacas y pilotes en línea recta, se sumaría un camino de ¡120 kilómetros de largo! Y el ingeniero Miguel Conte (30 años de profesional, contratado por Boca hace más de un año, director de las obras) agrega: **"Los que no saben esto, los profanos, piensan que si es grande, que debe ser como una manzana... ¡Pero no! Esto son 40 manzanas, esto va a ser un pueblo que luego Boca deberá atender con un ejército de personas y hasta deberá tener transportes propios para la comunicación interna. Esto es tan grande como el Vaticano, que tiene también 40 hectáreas. Aunque aquí habrá 40 de tierra, pero otras 29 de pequeños lagos...".**

El rellenado se ha estado haciendo con tierra gratuita. Con la que se extrae en obras y excavaciones, que hay que ir a tirar a algún lado. La Ciudad Deportiva está más cerca que cualquier otro sitio para volcar ese desperdicio, y a los camioneros les conviene porque a ellos les pagan por viaje. Y hay quienes hacen 2 y hasta 3 por día. Los 5 primeros camiones (de la firma Anatole y González) se tiraron el 3 de septiembre de 1965, justo cuando Armando volteó 15 metros de costanera, en una jornada que se considera como fecha de nacimiento de la gran empresa. Pero el mayor aporte, el gran rellenado, vendrá con el **REFULADO** que harán las dragas del Ministerio de Obras Públicas ahí en el Sur.

Esto significa otro ahorro para Boca, pero también lo es para el ministerio, que debe dragar a 28 pies ese acceso al puerto que ahora está poco profundo y hace tocar fondo a los barcos de 20 pies. Hay que succionar el fondo del río, sacando ese material (barro, arena) que a su vez se refula por cañerías hacia lugares distantes. Y lo dragado habría que llevarlo río adentro, con el consiguiente gasto de traslado. En cambio, el recinto de Boca está cerca, se puede volcar fácilmente ahí y la economía suma varios millones de pesos. Es una ayuda mutua.

Como esas dragas pueden llegar a refular 10 y 12 mil metros cúbicos por hora, se estima que muy pronto se terminará de rellenar todo. Para agosto del año próximo se presume tener las 40 hectáreas completas. Y en dos años comenzar la construcción del Gran Esta-

Armando y su obra todavía en maqueta. Con el gran restaurante giratorio sobre la torre de casi 200 metros. Voluntad y mística. **"Es un desafío a los que no creen en nada ni en nadie, porque comienzan a no creer en sí mismos. Pequemos de orgullo al proclamar ¡yo lo ayudé a construir esto! Y no tengamos que arrepentirnos cuando la conciencia nos increpe: ¡Esto se hizo a pesar tuyo!"**

MAS GRANDE QUE EL VATICANO



dio, que podría estar en funcionamiento para 1970.

¡1.662 MILLONES DE PESOS!

Esto es lo que se lleva vendido de bonos patrimoniales, que en total son 120 mil. Se lanzaron 3 series de 40 mil cada una. Primera serie: toda vendida. Segunda: ya se colocaron 20 mil, la mitad. Ese título, que da derecho a perpetuidad para usufructuar las ventajas de la Ciudad con el solo pago posterior de la cuota mensual como socio de Boca Juniors, cuesta $ 27.700, con $ 2.700 iniciales y 50 mensualidades, sin intereses, de 500 pesos cada una; o $ 26.004, con $ 2.700 iniciales y 12 cuotas también mensuales de $ 1.942; o $ 25.000 al contado. También se vendieron 3.000 Fundadores en tres cenas con mil comensales que así adquirieron el derecho para comprar en el Gran Estadio las 3 mil plateas preferenciales que llevarán su nombre en el respaldo de la misma. Primera cena: 25 de junio del 65, en el Salón Azul de la Bombonera; segunda: 29 de octubre, en la Costanera Sur, bajo carpa; tercera: 28 de diciembre, ya sobre la Isla número 1. **"Fueron los 3 mil ciudadanos con fe"**, según don Juan Malpelli, el hombre que le arrimó el slogan de "Fe y Trabajo" a la Comisión Ley 16.575 que él también entrega. **"Hay gente que no cree en este sueño. Pero la venta de títulos ya no puede pararse. Y continúa en forma ascendente..."**

Del total acumulado, por supuesto que hay que deducir la comisión a Emprendimientos Sociales, la firma brasileña que con cientos de corredores por las calles y el interior del país vende la mayoría de bonos. Aunque nadie ha vendido tanto como el propio Armando, quien diariamente atiende clientes de títulos que lo van a buscar a su oficina de la Consesionaria Ford. Pero aun con lo que se deduzca, ya se alcanza a triplicar lo que se precisa para formar las islas, que se calcula en unos 500 millones de pesos.

Esta obra inicial se está cumpliendo en tres partes. Con tres contratos ya hechos. La primera licitación (obras fluviales) se hizo el 22 de junio del año pasado. Y se la adjudicó la empresa Christiani y Nielsen con un presupuesto menor al de las otras diez que se presentaron: $ 145.955.098. Fue la primera inversión para 6.600 tablestacas, 1.040 pilotes y el hinca de esa pared dentro del agua. De ese primer contrato con la firma danesa ya se lleva realizado más del 70 por ciento.

Hay un segundo de $ 181.555.141 para trabajas en las islas 7, 10 y 11, donde estarán el Gran Estadio, el astillero, las canchas auxiliares y la capilla. Eso comenzó a mediados de junio. Y el tercero, de $ 70.940.784, para la construcción de los accesos 1 y 2 que empezó en junio, esperándose tener listo el puente número 1 para fin del 66. Se calcula que a esos 400 millones y fracción habrá que añadirle algún interés por el aumento de la mano de obra. Pero con 400 millones para tener 40 hectáreas de terreno da un precio de apenas ¡mil pesos el metro cuadrado! Y se comenta: "En cualquier lugar de Buenos Aires el metro cuadrado está costando 30 mil pesos como mínimo".

Los trabajos empezaron en noviembre pasado. Siguen ahí 300 personas de día, entre capataces y operarios, más otras 15 entre ingenieros, técnicos y administrativos. Además, 60 obreros nocturnos que fabrican tablestacas y pilotes en ese sector de terreno más reducido ganado al río.

¡DOS MILLONES Y MEDIO DE BOLSAS DE CEMENTO!

Si uno pasa frente a las obras se verán muchos obreros en actividad, un gran manchón de tierra ganado al río, dos prolongados murallones y una casilla de madera lustrada. Una oficina de 18 metros por 6 donde está el ingeniero full-time con un empleado sobrestante y dos administrativos, además de ser sala de reunión para los tres ejecutivos boquenses de la comisión, junto con Armando (Dr. Mateo Pagés, Sr. Fumaroni, Ing. Crevelli). Una oficina cuyo montaje costó más de un millón de pesos, que está sobre lo que era la Costanera, pero que se trasladará a las primeras islas en cuanto se concreten. Porque de la costa al Gran Estadio habrá un kilómetro y medio.

Se aprecia poco la dimensión de la gran obra. Aunque sobre ese terreno inexpresivo van a consumirse ¡2.573.000 bolsas de cemento!, más 62.500 toneladas de hierro y 369.000 metros cúbicos de hormigón. En un cálculo muy estudiado, pero que quizá varíe en otra mayor envergadura que pueda proyectar el éxito de la venta de títulos.

Aunque parece escapar a lo imaginable, la Ciudad Deportiva empezó a concretarse. El sueño de Armando le va ganando metros al río...

ANQUETIL:

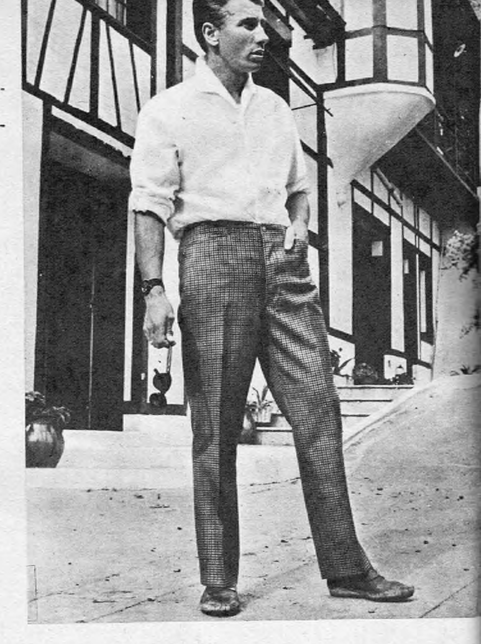


"¿El campeón más grande de todos los tiempos? No existe. Cada generación tiene sus fenómenos."

"yo soy el here



dero de COPPI"



El periodista encuentra el lugar apropiado para el reportaje al ciclista y va en su búsqueda al hotel. Descarta los nerviosos momentos de toda largada o llegada.

En el hotel, Jacques Anquetil pasa todo su tiempo acostado, rodeado por su corte de gregarios, masajistas, consejeros y muchas veces de su esposa.

La máxima atracción mundial está en un pequeño albergue cuando podría permitirse el lujo de hospedarse en el más lujoso y costoso de la ciudad. No elige el modesto por tacañería. Los grandes hoteles recibirán a J. A. con mucho gusto, cuando ya no porte su bicicleta al hombro. Por el momento están muy contentos sus conserjes con tenerlo lejos, a Anquetil y a todos los ciclistas europeos. El "aroma" que desparrama la habitación de un campeón es centuplicado, el que haría insoportable cualquier casa cuando al llegar los primeros fríos alguien se somete a una friega con alguna pomada antirreumática. Esos olores no tienen ninguna proporción con los ungüentos que emplean los ciclistas para sus masajes. Los grandes hoteles perderían más de la mitad de sus clientes, mientras que los menos importantes, aun cuando pierdan algún cliente, ganan fama entre los deportistas. Cuando el olor se haya disipado habrá quienes se sientan honrados por el hecho de que se les asigne la habitación donde durmió Anquetil.

—¿Cuáles son los campeones más peligrosos y qué opina sobre el actual ciclismo italiano?

—El italiano es el ciclismo más fuerte, y allí están los principales rivales. Motta en primer término, después De Rosso, después Adorni, después Dancelli y finalmente, ¿por qué no?, Gimondi.

—¿Cree indispensables las etapas cronometradas?

—¿Le parece que las etapas cronometradas no deberían incluirse en un tour o un giro? Yo creo que son muy necesarias; se las llama las etapas de la verdad. Correr en contacto directo con los contrincantes falsea el juego en la suerte de hallarse sobre la rueda del generoso imprevisor que regala la victoria, en el error de regularse sobre un adversario que después no llega al final, en la desgracia de las imprevistas caídas provocadas por la intoxicación de

ANQUETIL: yo soy...

"Los jóvenes deben hacer todo lo contrario de lo que yo hago. Si todos fuesen extraordinarios, les aconsejaría antes de una carrera importante una mujer, un faisán y una botella de champaña"

las drogas. En las etapas a tiempo, sirvientes y amos ya no cuentan y se enfrenta otro inconveniente liberado del contacto con los adversarios. Su único adversario directo es una entidad abstracta: el tiempo.

—¿Podría hablarse de una rivalidad Anquetil-Poulidor?

—No. Se puede mencionar a Girardengo-Belloni, Binda-Guerra, Coppi-Bartali, pero Anquetil está solo, o si tiene un rival es invisible.

—¿Cuál es el campeón más grande de todos los tiempos?

—No existe. Cada generación tiene sus grandes campeones que no pueden ser confrontados entre sí porque el deporte es una larga carrera de postas en la que cada uno corre su propia etapa. Yo he recibido el testimonio de Coppi, y a quién se lo he de pasar no lo sé todavía. Pero si yo pudiera desdoblarme y asistir al desafío entre él y yo pueden estar seguros que no gritaría: "¡Fuerza, Anquetil!", pues me daría la sensación de estar traicionando mi adolescencia. Me dejaría vencer por la devoción que le tuve cuando niño.

—¿Qué daría por ganar un Campeonato del Mundo?

—¿Se refiere a una de esas carreras en las que hasta un Muller puede ganar? NADA.

—¿Qué les falta a sus cinco tours?

—El sexto.

—¿Pero hay algunos a quienes les falta el segundo?

—Sí. Pero ellos tienen mucho tiempo por delante. Tanto que les será difícil seguirle el paso a quien, como yo, le falta tan poco.

—¿De modo que el tour 1966?...

—Puede escribir que lo ganará Anquetil...

—¿Qué consejo daría a una joven promesa en lo que a carreras, entrenamiento y conducta en la vida se refiere?

—Hacer todo lo contrario de lo que yo hago, que puedo obtener el triunfo más resonante después de pasar una noche sin dormir y sin haber faltado a mis deberes de marido. Para los campeones no existen reglas; son los mediocres los que tienen la obligación de respetarlas. Si todos fuesen excepcionales, el consejo que les daría es que antes de una carrera importante salgan con una mujer, se coman un faisán y se tomen una botella de champaña.





ALFREDO DI STEFANO un presente lleno de recuerdos

Por JUVENAL

NO SE POR QUE SIGUE JU-GANDO. ¿QUE QUIERE? ¿QUI LO SAQUEN MUERTO DE UNA CAN CHA DE FUTBOL? CADA VEZ QUI DEBE SALIR AL CAMPO SE EXIGI UN ESFUERZO ENORME, PORQUI VIVE CON UN DOLOR AL NERVIC CIATICO QUE NO LO DEJA EN PAZ... CON EL DINERO QUE YA TIENE PUEDE RETIRARSE CUAN DO SE LE OCURRA... PERO.. QUIERE DEMASIADO AL FUTBOL. .

Don Pedro Escartín hizo una in-tencionada pausa antes de comple tar la idea:

—. . .Y AL DINERO. . .

Estábamos hablando de Alfredo Di Stéfano en la redacción del dia-rio madrileño MARCA, un viernes por la tarde. Cuarenta y dos horas después, en la media mañana del domingo, Alfredo bajaba de su habi-tación de un hotel de Sevilla, donde esa tarde su equipo jugaba contra

el Betis, y, sentados en el bar, ante dos vasos de jugo de pomelo, me confiaba:

—ANOCHE CASI NO PUDE DORMIR; SIENTO UN DOLOR AQUI EN LA ESPALDA, DEL HOMBRO A LA CINTURA, QUE ME TIENE LOCO... PERO VOS SABES COMO ES ESTO... EN CUANTO ENTRO A LA CANCHA, YA NO SIENTO NADA... HAGO DOS SPRINTS Y ME OLVIDO HASTA DE QUE TENGO ESPALDA...

Rumbo a la cancha del Betis, Emil Osterreicher, el experimentado técnico húngaro que se desempeña como team-manager del Español de Barcelona, afirmaba rotundamente:

—ALFREDO ESTA HECHO UN PIBE... CON LA CLASE DE SIEMPRE Y EL ESPIRITU DE SIEMPRE. ES EL QUE MAS CORRE, EL QUE MAS LUCHA, EL QUE MAS SE SACRIFICA... TODAVIA TIENE PARA RATO...

EN SEVILLA

Poco más tarde veía jugar a Di Stéfano limitado a un rol esencialmente defensivo: con el Nº 6 en su casaca y metido en el fondo, como último hombre de un equipo que mostraba serias fallas defensivas. Tirándose a los pies, cediendo corners, cruzando al rival que se metía solo. En una tarea deslucida y oscura. Sobre todo para quien, hasta no hace mucho, era EL MEJOR JUGADOR DE EUROPA. La imagen tenía mucho de ocaso deportivo. Pero también mucho de dignidad profesional. Alfredo no es el veterano que juega parado o al tranquito, en una parcela muy reducida de terreno, sirviéndose del esfuerzo de otros diez. Es uno más en el esfuerzo, en la lucha, en el sacrificio, en la humildad. Tal vez el más sacrificado y el más humilde. Pero todavía EL MEJOR PAGADO DE ESPAÑA.

Tiene contrato con el Español por otra temporada más, y por dos años ha recibido una prima de 7 millones de pesetas. Esto es: 28 millones de nuestra moneda.

Además, ha sabido invertir su dinero. En eso Escartín tiene razón: DI STEFANO YA NO NECESITA DEL FUTBOL PARA VIVIR. Pero el fútbol le permite acrecentar sus bienes, y mientras pueda permanecer erguido sobre una cancha seguirá jugando. Una sociedad no paga 14 millones de pesos argentinos al año por un hombre "acabado"...

ALFREDO DI STEFANO un presente lleno de recuerdos

EN MADRID

Alfredo no tiene casa puesta en Barcelona. Allí está su trabajo —LA "FABRICA", como él le llama a los estadios donde entrena durante cinco días a la semana con la dedicación profesional con que lo hizo siempre—, y reside en un hotel. Su familia sigue viviendo en el Nº 13 de la calle Henares, del barrio El Viso, de Madrid, a cinco minutos de la vieja "FABRICA" —el estadio del Real Madrid.

Sara, la señora, dirige un importante salón de belleza de su propiedad, a pocos pasos de la avenida del Generalísimo, con la ayuda de su hija mayor, Nannette (14 años, nacida en Colombia). El establecimiento lleva el nombre de la segunda hija del matrimonio Di Stéfano: SILVANA (también colombiana, 13 años). Los dos hijos menores son madrileños y van a la escuela primaria: Alfredo (10 años) y Elena (7). El pibe juega al fútbol y Alfredo lo estimula, llamándolo con el mismo apodo que a él lo hizo famoso:

—¿Qué hay, Saeta? ¿Cómo anduvo eso...?

—Bien, padre. Ganamos.

—Y tú, ¿de qué jugaste?

—Pues de volante izquierdo...

Toda la familia habla "en madrileño". Incluso el jefe. Pero en la larga y bien rociada charla que sostuvimos durante 20 horas, en presencia de su socio y amigo Pepe Santamaría, muchas veces le salió de adentro el porteño que nació y se crió en Barracas.

—¿Qué te crees tú? ¿Que los ingleses son giles...? Tú los ves de afuera y te parecen unos troncos... Pero allí adentro hay que aguantarlos... ¡Son de "incordiosos"...! La recibes y ya tienes tres al lado tuyo... ¿Helmuth Haller? Ese nació en Barracas... Se las sabe todas...

EN "LOS ALAMOS"

Al día siguiente del partido de Sevilla nos encontramos de mañana en el centro de Madrid. Di Stéfano manejaba su SEAT (marca española del FIAT) 600, color azul.

—Este es el coche del pueblo, aquí, en España. Es una maravilla. Lo aparcas donde se te ocurre... Antes tenía una máquina sport, potentísima. Pero con ésta me arreglo...

Enfilamos hacia el aeropuerto, lo dejamos atrás, y a 18 kilómetros de Madrid, en Torrejón de Ardoz, está la granja "LOS ALAMOS", de la firma DISASA (Di Stéfano-Santamaría S.A.). A pocos kilómetros está la base militar estadounidense.

Allí adentro hay varios simpáticos andaluces de reducida estatura que manejan todo. "Todo" es un criadero de aves y huevos, una quinta, varios corrales de cerdos y algunas jaulas de conejos.

—Al principio teníamos esta nave para 10.000 gallinas ponedoras. Ahora tenemos esta otra para 3.000 pollos. Aquí clasificamos los huevos. ¿Ves todos esos chanchos? Empezamos con 4 que nos regalaron... También estamos haciendo experimentos con algunos conejos... Yo ya conocía el negocio. En Navarro, cuando estaba en River, tenía una granja como ésta. No nos dedicamos mucho, porque yo estoy la mayor parte del tiempo en Barcelona y Pepe tiene otro negocio importante: una estación de servicio en sociedad con dos muchachos mecánicos. Pero el año pasado nos dejó una ganancia de 700.000 pesetas...

Además de la casa de Henares (en cuyo jar-

KOPA, MORENO, YO, PUSKAS Y GENTO... RIVER 1947... ERICO..

- **¿Los cinco mejores delanteros que vi en mi vida?** Anotá: MUÑOZ, MORENO, PEDERNERA, LABRUNA y LOUSTAU.
- **¿La delantera en que me hubiera gustado jugar?** KOPA, MORENO, YO, PUSKAS y GENTO.
- **¿El mejor equipo de club que integré?** RIVER 1947.
- **¿La mejor selección?** ARGENTINA 1947: campeones en Guayaquil.
- **¿Mi mejor año?** De 1954 a 1960 en el Real Madrid.



Kopa, Rial, yo, Puskas y Gento. Con Moreno por Rial hubiera sido mi ataque ideal.

- **¿Mi mejor partido?** Contra Racing, jugando para River, en 1948. Nos quedamos sin Grisetti y jugamos con Ferrari al arco todo el segundo tiempo. Le hice los dos goles a Antonio Rodríguez. El segundo, tocándola apenas cuando me salía al encuentro. La pelota iba despacito y la corría media defensa de Racing. Yo seguí corriendo, salí de la cancha y la pelota todavía no había entrado. Después, casi marco el tercero. Me mandé un sprint bárbaro, pero ya no daba más, no había más fósforo...
- **¿Mi mejor gol?** Hay varios. Imaginate, tengo para elegir... Andá tomando nota: contra el Milan, en la Copa Europa de 1964, de tiro libre. La mandé con efecto por detrás de la barrera. Contra el Valladolid en la temporada 1954-55: vino un centro de la derecha, me zambullí hacia adelante y la enganché de taco. Un gol "tipo Erico". En Colombia, jugando contra Racing, le hice uno muy bueno, de chilena, a Grisetti. El "narigón" chillaba: "¿Justo a mí me venís a hacer este gol?..." En Bahía Blanca, cuando recién había vuelto a River en 1947, también marqué uno de chilena que me salió justo. Además, tengo uno que debe ser caso único en el fútbol: fue en la



En el Real Madrid pasé los mejores años de mi campaña: siete, del 1954 a 1960...

Copa de Campeones que se jugó en Chile a comienzos de 1948. Ya había estado en conflicto con River y después que River perdió con Nacional de Montevideo 3 a 0 arreglé y volé a Santiago. En el avión íbamos dos pasajeros solos: un inglés y yo. Llegué y jugué contra el campeón boliviano. Creo que era el Strongest. Iba a empezar el



¿Mi mejor partido? Jugando para River, en 1948, contra Racing. Hice los dos goles...

segundo tiempo y Moreno me preguntó: "¿Te animás a sprintar? Me la das, la retengo un cachito,

dín reluce la blancura del monumento a la pelota con la inscripción "GRACIAS, VIEJA"). Di Stéfano es dueño del local donde funciona el negocio de peluquería para damas, de varios departamentos, y uno en Buenos Aires...

EL "ESPASA" DEL FUTBOL

Almorzamos en la casa de Alfredo y a la hora del café se reunió con nosotros Pepe Santamaría. Doña Sara se fue a su negocio con Nannette, Silvana a su clase de gimnasia, el pequeño "Saeta" a jugar un partido, Elenita a la escuela y nos quedamos en el living, charlando y recordando.

—Preguntá no más —decía a cada rato Di Stéfano con olvido, total del madrileñísimo acento adquirido en sus 13 años de permanencia "entre la mejor gente del mundo"—. Preguntá, que yo soy el Espasa Calpe del fútbol... Mi viejo jugaba en los tiempos de Luraschi y Grifero, antes de Carlos Isola... ¿Nunca te contó Machín cómo pateaba mi viejo...? Tan fuerte como Bernabé... Yo estoy emparentado con los Brown, los Drake, los que hicieron la historia del fútbol argentino. Con Pertini, que fue fundador de Boca... Nací y me crié entre gente de fútbol, vivo del fútbol y para el fútbol... No estoy cansado del fútbol. Hablaría de fútbol toda mi vida...

A la hora de la cena volvió Doña Sara, cenaron los hijos, Pepe Santamaría volvió a llamar a su casa para repetirle a su señora que "dentro de un rato estoy allí" y nosotros seguíamos hablando. La charla continuó a la mañana siguiente, alrededor de las diez, frente al estadio Santiago Bernabeu, donde nos habíamos citado con Di Stéfano y Santamaría. Entramos en la iglesia que está frente al estadio ("¿has visto qué bonita, qué moderna?; la decoró el "loco" Atienza, aquel que jugaba en el Real"...), visitamos el centro deportivo del club madridista y a eso de las dos aterrizamos en el lujoso restaurante situado frente a la entrada principal del estadio, propiedad de Alduccio, un pintoresco napolitano que nos eligió el menú y compartió con nosotros una sobremesa que duró hasta las siete y media...

EL GOL

Di Stéfano trata de prolongar en tiempo presente una gloria que ya se conjuga en pretérito. Por eso hablamos muy poco de la actualidad. La conversación se nutre y se enriquece con recuerdos.

Alfredo aprendió en Europa que, más allá de la emoción y del goce personal de convertir un gol, el fútbol tiene otras exigencias, otras obligaciones, y brindándose a esas exigencias y esas obligaciones, otros importantes motivos de satisfacción. Porque representan victorias para su equipo. Pero nunca olvidó al goleador que lleva adentro desde que nació para el deporte. Y hace recuento de su campaña scorística con delectación:

—Durante mi actuación en el Real Madrid marqué más de 500 goles. Fui cinco años seguidos goleador de Liga. Anotá: 1953|54, 1954|55, 1955|56, 1956|57 y 1957|58. En una temporada hice 31 goles. Sólo me supera la marca de otro jugador del Real Madrid: Pruden, que marcó 32. Soy el goleador de la Copa Europa, con 49 goles. Soy el máximo goleador del seleccionado español, con 24 goles en 31 partidos. Ahora, por exigencias del equipo, tengo que realizar un juego más defensivo en el Español y ando más lejos del arco contrario. Pero mi obsesión sigue siendo el gol. Para eso se juega. Recuerdo que una vez, cuando estaba en la tercera de River, hicimos nueve goles. Y yo, que era el centro forward, no conseguí ninguno. Al terminar el partido Carlos Peucelle me felicitó: **"Muy bien, Alfredo: hoy has jugado un magnífico partido. No marcaste goles pero fuiste un auténtico conductor..."** Ese fue EL PEOR ELOGIO QUE RECIBI EN MI VIDA...

LAS COPAS

Las cinco copas Europa que ganó con el Real Madrid se reproducen en cinco copitas que la Saeta atesora entre los muchos trofeos que guarda en su casa de Henares 13. Cada una de ellas trae consigo un recuerdo, una emoción, que Alfredo vuelve a vivir con su inseparable amigo Pepe Santamaría:

—La más linda de todas fue en Glasgow, contra los alemanes del Eintracht Francfort. ¿Te acordás, Pepe? Entramos con todo el público escocés en contra, por motivos políticos. Ganamos 7 a 3 y al final nos hicieron una ovación como no recuerdo otra igual jugando fuera de Madrid... Pancho Puskas marcó cuatro goles y yo tres...

—Pero al principio nos tuvieron apurados...

—Y cómo... Durante los primeros cinco minutos no salíamos del área nuestra. Ellos hicieron el primero, y sólo después de los 20 minutos empezamos a levantar cabeza. Canario llegó dos veces hasta el palo y la cruzó fuerte al medio. Las dos veces llegué justo y la mandé adentro. Después empezó a funcionar la zurda de Pancho y terminamos dando espectáculo...

—¿Y la primera final, contra el Reims, en París? Esa fue durísima...

—A los 10 minutos ya perdíamos 2 a 0. Reaccionamos, empatamos y faltando 20 perdíamos 3 a 2. Empató Marquitos y el "negro" Rial marcó el decisivo. Faltaban 10 minutos y tuvimos que aguantarlos... ¿Sabés cómo jugaban ellos? Kopa era el centro forward. Un fenómeno. Al año siguiente jugaba para nosotros... Pero esa tarde lo teníamos en contra... Fueron diez minutos dramáticos...

—¿Te acordás aquella pelota que pegó en el travesaño?

—¡Huy!... Era gol... Picó al lado de la línea, la sacó Lesmes, me la dio y me fui en un sprint por la punta derecha. Cuando crucé la mitad de la cancha levanté la cabeza y apunté a la bandera del corner del otro lado. Le pegué con alma y vida, y en ese momento, el referí dio las tres pitadas finales... Otra muy brava fue la de Bruselas, en 1958... El Milán tenía un cuadrazo...

—¡Lo que jugó Cucchiaroni esa tarde!

—¿Y el Pepe Schiaffino?

—¿Y el sueco Liedholm...?

—Estuvimos siempre en desventaja. Marcó Schiaffino, empaté yo, Grillo nos hizo el segundo, volvió a empatar Rial, y tuvimos que ir a un tiempo suplementario... Hicimos un conciliábulo a un costado para ver cómo encarábamos esa última media hora y el "Yiyo" Carniglia ordenó: **"Hay que ir al ataque, que ellos se caen..."** ¡Qué espíritu sabía infundirnos Carniglia! Si nos estábamos cayendo nosotros... Apenas empezó el segundo tiempo del alargue Gento metió el tercero, y entonces sí, todo el mundo a defender el gol... Hasta Carniglia...

—...Y pensar que la final más fácil, la que teníamos servida, la fuimos a perder...

—Tenés razón... La de Amsterdam contra el Benfica... A los 20 minutos íbamos ganando 2 a 0. Dos zurdazos de Pancho... Descontaron y nos empataron con dos tiros desde fuera del área. Pancho hizo el tercero. En el segundo

vos picás y yo te la mando por arriba". Miré a los defensores bolivianos y le contesté: "¡Claro que me animo!..." El referee dio la orden, la toqué a la derecha y metí el acelerador a fondo. Pasé entre los centrales y los volantes, y cuando iba llegando cerca del back centro miré hacia atrás por sobre el hombro derecho. La vi venir en el aire, sobre mi derecha. Me desvié un poco para no chocar con el back, lo vi salir al arquero Araya, aquel que jugó en Atlanta, ¿te acordás?, la toqué un poco larga para esquivarlo, y cuando ya se me iba, la enganché y la mandé adentro. Todo habrá pasado en 8 segundos... ¿Supiste de algún otro gol igual?



Arsenio Erico. Este era un fenómeno. El goleador más grande que vi. Mi ídolo máximo.



● **¿Mi ídolo?** Arsenio Erico. El goleador más extraordinario que vi en mi vida. El jugador-espectáculo. Elegancia, finura, elasticidad, arte, circo y fútbol. Todo junto, en un tipo solo... Un fenómeno.

● **¿Moreno?** UN MAESTRO. Otro jugador inolvidable. También un ídolo.

● **¿Pelé?** Un super-crack. El solo compone una fórmula temible de ataque, porque tiene facilidad, variedad, velocidad y potencia. Además, es serio. Juega a ganar. Y eso lo hace más respetable todavía...



N. Rossi: junto con Boszik, el mejor volante que conocí. ¿Moreno? UN MAESTRO.

● **¿El mejor shoteador?** FERENC PUSKAS. "Pancho" es un fenómeno. Muchas veces, jugando con él, se la daba, veía cómo la iba a recibir con la zurda y me daba vuelta gritando "¡GOL!" Y era gol. No podía fallar. La pone donde quiere. ¿Sabés? Le pega de "media masca", como dicen los que juegan a

tiempo el referí Horn nos negó un penal grande como una casa que me hicieron a mí y al rato les dio un penal a ellos. Nos empataron y Eusebio metió otros dos desde fuera del área. . . Terminamos perdiendo por goleada el partido más fácil de la historia de la Copa. . .

EL ADIOS

Otra final de Copa, esta vez perdida, significó para Alfredo Di Stéfano el adiós a diez años de excepcional campaña en las filas madridistas. En Viena, mayo de 1964, el Inter de H.H. derrotó al Real Madrid 3 a 1. Después del partido hubo una cena con participación de dirigentes y jugadores de los dos equipos. Alfredo estaba conversando con un muchacho argentino del Inter, y todavía no se habían servido los postres cuando de pronto miró alrededor de sí y no vio a nadie del Madrid.

—Imaginate: no podía quedarme allí mientras el resto de la delegación se iba. Me despedí precipitadamente y al pasar frente a Moratti, presidente del Inter, me guiñó el ojo mientras me decía: **"Estaban apurados. . . No esperaron ni el postre. . ."** Al llegar a la calle vi que varios compañeros se estaban poniendo los abrigos y solté una frase que me iba costar la salida del Real: **"¿Pero es que hemos perdido la clase. . .?"** Yo sabía que "alguien" no me lo iba a perdonar. Y no me lo perdonó. Pero no les di el gusto a los directivos del Real: ellos pretendían que cuando un jugador está terminado para el club no juegue en ningún otro lado. Que se termine para el fútbol. Y no sólo seguí jugando sino que he ganado en el Español lo que nunca he ganado en el Madrid. . . Es un club más modesto pero dirigido por gente de fortuna. . .

Las pesetas que se acumulan en la cuenta bancaria de Di Stéfano tienen fuerza de presente. Su espíritu de luchador indomable, también. Quiere seguir jugando y se siente capaz de hacerlo. Pero su presente está lleno de recuerdos. Y esos recuerdos, al tiempo que forman el pedestal de su gloria, son sus más encarnizados adversarios. Cada vez que sale a la cancha Di Stéfano tiene que jugar CONTRA AQUEL OTRO DI STEFANO que fue cinco años seguidos goleador de Liga y cinco veces campeón de Europa y una vez campeón del mundo. . .

Contra AQUEL DI STEFANO QUE YA ES CASI LEYENDA. . .

ALFREDO DI STEFANO
un presente lleno de recuerdos



Frente a la peluquería y salón de belleza que dirige su esposa en Madrid. Se llama SILVANA, como su segunda hija.

CASO UNICO EN EL FUTBOL... H. H. Y SU "BLUFF" ESTRATEGICO...

las bochas. Medio mordida, de refilón, ¿me entendés? Y entonces le salen esos tiros que no los sacás ni con tres arqueros. Cuando practicábamos en el Real Madrid yo me ponía al arco. A "Pancho" se la tiraba con efecto, envenenada, para complicársela. No había caso. La enganchaba como venía, de "media masca", y cuando yo levantaba un brazo ya la tenía adentro. . .

- **¿El mejor arquero que vi?** JULIO COZZI.
- **¿El mejor defensa?** PEPE SANTAMARIA.
- **¿El mejor volante?** Dos: NESTOR ROSSI y el húngaro BOSZIK.
- **¿El mejor técnico?** Para profesionales, dos que tuve en el Madrid: "YIYO" CARNIGLIA y ENRIQUE FERNANDEZ VIOLA. Para enseñar a los pibes, CARLOS PEUCELLE y RENATO CESARINI.
- **¿Helenio Herrera?** Un buen preparador. Ideal para darle velocidad y ritmo a un equipo. Pero no un gran técnico, a la altura de los que te nombré. El Inter, por ejemplo, es un equipo de gran preparación física, pero con una sola solución estratégica: esperar y aprovechar alguna oportunidad de gol. Es como el cazador esperando el conejo. Si el conejo llega a agarrar la escopeta y le tira antes, está liquidado. No hay recursos colectivos. Solamente soluciones personales. ¿El arranque de Facchetti al ataque? Un "bluff" estratégico. . . Los rivales viven pensando en el arranque de Facchetti y se olvidan de otras cosas. Por ejemplo: de ir a marcar encima de Corso con el hombre

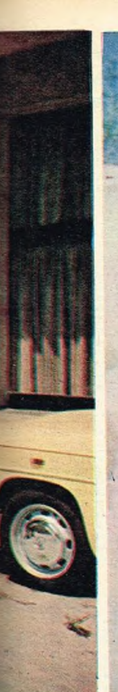


"Yiyo" Carniglia: uno de los mejores técnicos que tuve. ¿Mejor defensa? Santamaría.





Mi puesto preferido: ARQUERO. Lo fui por 5'. en un partido River-Boca del 49.



Junto a la entrada de la granja "LOS ALAMOS", de DISASA (Di Stéfano-Santamaría S. A.), a 18 kilómetros de Madrid, en Torrejón de Ardoz. Es la SAETA en 1966.

"PANCHO" LE PEGA DE "MEDIA MASCA"... PEPE SANTAMARIA...



Puskas. Nadie como él para darle a la pelota. Antes de verlo yo gritaba gol...

que Corso deja libre y que casi todos los técnicos retienen atrás para que espere los famosos arranques de Facchetti. Yo lo dejo que se vaya al ataque y le pongo un wing allí detrás de Facchetti. Vamos a ver cuántas veces se va... ¿Lo del marcador lateral libre? No es ninguna novedad. Ya lo hacía Benito Díaz con la Real Sociedad, de San Sebastián, hace 30 años... Sale bien según el adversario. Con nosotros, en la final de la Copa que me costó irme del Real Madrid, Muñoz se dejó impresionar por el "bluff" de Helenio Herrera. Dejó a Isidro atrás, marcando A NADIE, en lugar de mandarlo sobre Corso A MUERTE. Cuando vos le marcás a Corso que Suárez tire pelotazos no más... Que Facchetti amague con el sprint por la raya... NO PASA NADA. Contra el Benfica, al año siguiente, Cavem hizo lo que debía y el Inter fue un desastre. Ganó por una pelota embarrada que se le fue entre las piernas a Costa Pereira, pero el Benfica con diez hombres lo superó completamente.

● **¿Mis mejores "paredes"?** Con MATEOS. Sí, un jugador que muchas veces fue criticado, al que siempre se le negaron condiciones. Pero nadie me devolvió la pelota tan justa como él en la "pared"...

● **¿Mi puesto preferido?** ARQUERO.

● **¿Por qué elegí River 1947?** Porque ese equipo tenía UN MOLDE. Y jugadas de ataque PREFABRICADAS. Había una que no fallaba: arquero-Rossi-Moreno-yo y Reyes. Reyes tenía dos soluciones: de vuelta para mí o cruce para Labruna.

● **¿Por qué ganaba el Real Madrid?** Por dos cosas fundamentales: VELOCIDAD y COMBATIVIDAD. Además en el ataque, con el acelerador a fondo, teníamos UNA GRAN SUPERIORIDAD SOBRE LA PELOTA. Vos sabés que ése es el problema del jugador español: LA PELOTA. Además, era muy importante el "negro" Rial. Cuando él se lesionó hubo que cambiar el esquema. Recién lo conseguimos plenamente cuando llegó Del Sol. Porque "Pancho" es un jugador bárbaro, un goleador sensacional, pero no marca. Y el "negro" marcaba...



Reyes, Moreno, yo, Labruna y Loustau. El ataque del mejor equipo que integré.



Real Madrid. Cuando ganamos la Copa Europa en 1957. 2-0 contra el Fiorentina.



UN RECUERDO

La escena viene desde muy lejos. Desde los tiempos en que Luis Monti imponía el apodo de "doble ancho" y enfervorizaba multitudes con la fuerza y la agresividad de su fútbol. Aquí lo vemos tratando de "defenderse" de la excesiva euforia con que sus compañeros y cientos de hinchas procuran felicitarlo por el gol conquistado. Y junto a él intentando imponer el orden ese agente de policía con su pintoresca figura. Con esa vestimenta de antes, apretando en sus labios una boquilla y abriéndole paso a su autoridad.

¿USTED LO SABE?

1. ¿Cuál fue el campeón de nuestro medio que en mayor número de oportunidades no pudo anotar goles?
2. Como es sabido, en los años 32 y 33 Independiente tuvo una línea media integrada por tres futbolistas uruguayos. ¿Cuál fue el equipo que tuvo una línea media formada por tres paraguayos?
3. Los Andes jugó en el torneo superior solamente en 1961. Pese a su mala campaña realizó una notable proeza. ¿En qué consistió la misma?
4. ¿Sabe usted qué curiosa circunstancia produjo la 3ª fecha del campeonato que se jugó en el mes de marzo de este año?
5. Una selección de futbolistas españoles llegó a nuestro país en 1938, pero no se le permitió jugar. ¿Cuáles de los integrantes de esa delegación actuaron posteriormente en los torneos locales?
6. La 32ª fecha del torneo de 1934 produjo un acontecimiento único en la historia del profesionalismo. ¿Qué ocurrió esa tarde?
7. Hubo 4 futbolistas que en distintas temporadas defendieron alternativamente las divisas de Huracán, River Plate y Rosario Central. ¿Quiénes fueron?
8. La mala campaña del equipo de Racing en 1934 fue el origen de un hecho insólito. ¿Usted lo recuerda?
9. Una curiosa característica ofreció la campaña cumplida por Boca Juniors en el torneo de 1963. ¿Cuál fue?
10. ¿Sabe usted qué record tiene en su haber el campeonato del año actual?
11. Al intervenir por vez primera en el torneo superior Colón ha producido un hecho que no tiene precedentes en el profesionalismo. ¿En qué consistió el mismo?

LAS POSICIONES DE EUROPA Y AMERICA

En 1955 comenzó a disputarse la Copa Europa de clubs campeones y en 1960 se inició el torneo "Libertadores de América", los certámenes más importantes del fútbol mundial reservados a clubs. Estas son las posiciones que ocupan los equipos y también los países representados sumando sus actuaciones.

AMERICA (por clubs)

	J.	G.	E.	P.	Gf.	Gc.	Pts.	Participaciones
1º Peñarol (Uruguay)	50	30	6	14	101	58	66	6
2º Boca Juniors (Argentina)	25	17	1	7	46	26	35	3
3º Nacional (Uruguay)	25	14	4	7	45	28	32	3
4º Santos (Brasil)	22	14	3	5	60	32	31	4
5º Independiente (Argentina)	22	11	5	6	37	22	27	4
5º River Plate (Argentina)	19	12	3	4	43	23	27	1
7º Universidad Católica (Chile)	18	8	3	7	30	31	19	3
8º Olimpia (Paraguay)	19	6	5	8	31	29	17	4
9º Deportivo Italia (Venezuela)	16	6	3	7	19	28	15	2
9º Guaraní (Paraguay)	17	6	3	8	22	29	15	2
9º Universitario (Perú)	16	6	3	7	17	28	15	4

EUROPA (por clubs)

	J.	G.	E.	P.	Gf.	Gc.	Pts.	Participaciones
1º Real Madrid (España)	75	51	9	15	215	89	111	11
2º Benfica (Portugal)	44	26	8	10	123	58	60	7
3º Milan (Italia)	33	19	4	10	95	52	42	5
4º Glasgow Rangers (Escocia)	31	17	1	13	59	64	35	6
4º Manchester United (Inglaterra)	24	16	3	5	66	32	35	3
6º Dukla Praga (Checoslovaquia)	29	14	6	9	51	42	34	6
7º Internazionale (Italia)	22	14	4	4	39	15	32	3
8º Reims (Francia)	24	14	3	7	63	30	31	4
9º Partizán (Yugoslavia)	29	14	4	11	58	41	31	5
10º Rapid Viena (Austria)	21	10	1	10	39	33	21	5

AMERICA (por países)

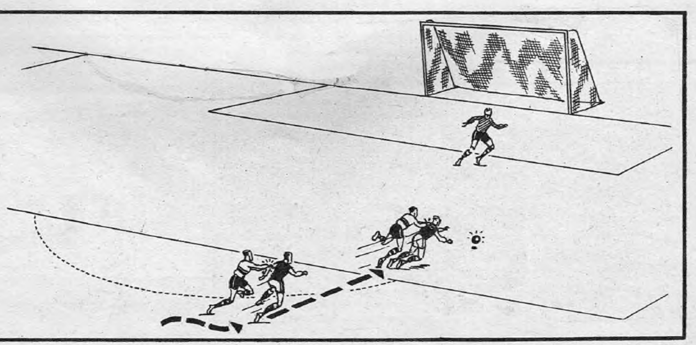
	J.	G.	E.	P.	Gf.	Gc.	Puntos
1º URUGUAY	75	44	10	21	146	86	98
2º ARGENTINA	75	42	12	21	140	85	96
3º BRASIL	38	22	7	9	79	49	51
4º PARAGUAY	44	14	11	19	70	78	39
5º BOLIVIA	36	11	6	19	45	78	28
6º PERU	38	10	5	23	39	65	25
7º CHILE	40	13	8	19	60	72	24
8º ECUADOR	36	9	2	25	55	91	20
9º COLOMBIA	21	7	5	9	26	35	19
9º VENEZUELA	30	7	5	18	26	51	19

EUROPA (por países)

	J.	G.	E.	P.	Gf.	Gc.	Puntos
1º ESPAÑA	113	71	16	26	300	144	167
2º ITALIA	76	43	13	20	163	94	99
3º INGLATERRA	59	32	10	17	143	83	74
4º ALEMANIA OCCIDENTAL	60	29	14	17	134	98	72
5º PORTUGAL	54	28	9	17	140	85	65
6º ESCOCIA	52	26	5	23	63	71	57
7º CHECOSLOVAQUIA	47	23	10	14	75	63	56
8º FRANCIA	50	23	8	19	113	80	54
9º HUNGRIA	47	21	10	16	107	94	52
10º YUGOSLAVIA	47	20	7	20	94	77	46

SI Ud. FUERA EL ARBITRO

Un delantero entra en velocidad y con hábil dribbling se saca la marca de encima, picando hacia el arco, y el defensor desesperado lo toma de un brazo o del cuerpo, pero el atacante sigue. Cuando entra en el área el marcador consigue alcanzarlo y lo derriba. ¿Cuál es la pena que corresponde sancionar? ¿Tiro libre fuera de las 18 o penal?



(Respuestas en la página 81.)



Para esa tan definida categoría de personas, TOOTAL... la camisa que se define por su calidad y jerarquía. TOOTAL es *diferente y más liviana.* Su tela exclusiva - especialmente creada - lo viste de una nueva sensación. Decídase por TOOTAL. Es para usted.

TOOTAL

Fabricada bajo licencia de Tootal Ltd. de Inglaterra.

la camisa que lo viste de una nueva sensación

Nueva camisa con fibra poliester ***exclusiva****. Garantiza* **SUDAMTEX**

NEXO

Año 38. Emérico Hirch, entonces en River, flanqueado por Renato Cesarini, el técnico del equipo dentro del campo, y Carlos Peucelle, que ya volcaba su vocación en las divisiones inferiores. También aparecen dos futuros DT: Moreno (torso desnudo) y Correa (sentado), y atrás el rostro juvenil y sonriente de Antonio Rodríguez.



D.T.

¿MENTIROSOS? ¿IMPORTANTES?



Cuando el fútbol vivía su época de potrero y bohemia el técnico era un personaje inexistente. El progreso y las nuevas obligaciones de los clubes van acrecentando su importancia. Hoy muchos de ellos llegan a la dimensión de "divos". Se los considera necesarios. Casi imprescindibles. Sin embargo, se los sigue discutiendo. Los "tradicionalistas" agitan la bandera de la improvisación, de la exclusiva gravitación de los jugadores. Los "modernos" se apasionan con las tácticas y el valor de una buena orientación. En la defensa de estas distintas posiciones se pierde la objetividad. Para algunos son TODO. Para otros, NADA. Para algunos son FUNDAMENTALES. Para otros, MENTIROSOS.

¿Dónde está la verdad? ¿Cuál es la exacta ubicación de estos hombres que hoy le disputan a los jugadores la popularidad, la responsabilidad y las millonarias remuneraciones?


Oscar Tarrío y José Nazazzi. El primero —según algunos—, el introductor de la WM en la Argentina. El uruguayo, DT como jugador.

D.T. ¿IMPORTANTES? ¿MENTIROSOS?

HISTORIA...

En los viejos tiempos (antes del 30), el director técnico no se conocía en nuestro medio. Teníamos alguna vaga noticia acerca de un señor Chapmann, manager del Arsenal de Inglaterra, que después de 1925, cuando se modificó la regla del offside, bajando de tres a dos los defensores habilitantes, incorporó al fútbol inglés un sistema de juego llamado W-M. Pero nuestros equipos se disponían sobre la cancha y jugaban, no en base a improvisación pura, aunque sí de acuerdo con pocas y muy sumarias ideas tácticas y un alto porcentaje de realización confiado a la acción individual. No podemos decir que no había planes: el solo hecho de que todos los equipos respetasen una distribución posicional basada en dos backs, tres halves y cinco forwards ya denuncia un embrión de ordenamiento colectivo. Las variantes dependían de la capacidad de cada jugador. Y si existía alguna forma especial de encarar determinado compromiso, la orden emanaba del capitán del cuadro, que era, en los hechos, el auténtico estratego del conjunto.

Así, los uruguayos de antes de 1931 reconocen que la tarea conductiva que hoy se deposita en el DT era desempeñada dentro del campo por su legendario capitán José Nazazzi. Alejandro Scopelli, que alcanzó nombradía como técnico fuera de su patria, recuerda en su libro "HOLA, MISTER" que la primera instrucción de tipo táctico que recuerda haber recibido en su vida provino del capitán de Estudiantes de la Plata, en cuyo equipo revistaba el entonces inquieto y eficaz "Conejo". Nolo Ferreira reunió a sus compañeros antes de un partido contra Racing y les recomendó que no salieran al encuentro del wing derecho adversario, porque éste no se internaba nunca en diagonal, sino que siempre tiraba el centro sobre el área. Allí debía concentrarse el esfuerzo defensivo de Estudiantes. La idea dio resultado. De ese modo, antes de 1930 Nolo Ferreira se anticipaba de algún modo a lo que después sería función y responsabilidad del director técnico: formular un plan de juego o variantes circunstanciales de ese plan, según el adversario.

El equipo argentino que concurrió al Mundial del 30, en Montevideo, llevó como entrenador a Francisco Olazar, famoso centrehalf de Racing en la época amateur. Era un consejero de los jugadores, sin las atribuciones, jerarquía e importancia que se les reconoce a los técnicos en la actualidad. La aparición del DT, según la moderna acepción, se produce entre nosotros en Gimnasia y Esgrima de La Plata, en 1933, con el húngaro Emérico Hirschl. Aquel equipo llamado "El Expreso" es el primer ensayo orgánico de fútbol no-individualista y sí-colectivista que recordamos en el profesionalismo criollo.

El trabajo semanal y el partido de los domingos ya reconocen la presencia de un JEFE DE EQUIPO que determina esquemas estratégicos, movimientos tácticos y el correspondiente plan de adiestramiento. Boca 1934/35 presenta la réplica criolla para el húngaro de Gimnasia en la persona de Mario Fortunato, ex jugador y kinesiólogo, muy astuto para advertir las flaquezas del adversario (especialmente las de orden físico; quien estaba "fundido" o en "una pierna"), y por allí cargaba el peso de su ofensiva.

River 1934 registra el paso de un técnico italiano, Pascucci, sin mayor éxito, y en 1935 incorpora a Emérico Hirschl. En el equipo de la banda roja que gana dos campeonatos seguidos en 1936 y 1937 se aprecia una doble conducción: la de Hirschl, de afuera, y la de dos jugadores que lo orientan desde adentro: Renato Cesarini y Carlos Peucelle. Con el tiempo, llegarán a ser dos de los técnicos que más huella han dejado en nuestro medio, sobre todo en la enseñanza de jugadores jóvenes. De algún modo son también representantes de escuelas opuestas: Cesarini, que jugó en la Juventus y estuvo bajo las órdenes de técnicos ingleses, trae a nuestro fútbol un concepto EUROPEO, basado en la utilidad y el rendimiento del hombre dentro del conjunto; Peucelle es el portaestandarte de la escuela criolla, que adquiere el sentido corporativo de la escuela europea, pero la sazona con ingredientes típicamente argentinos, dándoles mayor libertad de creación al ingenio del jugador.

Pero lo que Cesarini y Peucelle logran dentro del campo de la conducción técnica necesita de otro elemento que sólo ingresa en nuestro fútbol en 1940: LA MARCACION MODERNA. Para algunos (Peucelle entre ellos), el introductor es el húngaro Platko, que dirige a River en el 40 y dispone decididamente la defensa en "M", con la misión de marcar al hombre, TENGA LA PELOTA O NO. Para otros (por ejemplo, Alejandro Scopelli) es obra de Oscar Tarrío, de San Lorenzo de Almagro, por la misma época. El hecho es que la década del 40 se caracteriza por la incorporación de un concepto nuevo al trabajo de las defensas: EL MARCAJE DE HOMBRE O DE ZONA O COMBINADO.

Un año antes, en 1939, ha vuelto Guillermo Stábile de Europa. Ya no juega más, y en carácter de técnico le inyecta a su viejo club (Huracán) el sentido utilitario que predomina en el

JOSE D'AMICO

"Del 38 en adelante empezó la contratación en todos los clubes. Ya con la era profesional (1931) se les daba el cargo a ex jugadores como premio... Pero hasta el 40 fue cuando todos los clubes tuvieron DT. En esa década del 30 vinieron muchos extranjeros; incluso al Mundial del 34 fuimos dirigidos por el italiano Pascuzzi. Pero hay antecedentes históricos. En el siglo pasado la colonia escocesa trajo para enseñar y dirigir deportes (fútbol, entre ellos) al Colegio San Andrés. Y el Alumni tuvo a un Harold Ratcliff, que era profesor de cultura física en el English School, que jugaba, armaba y dirigía. En 1906 vino John Harley, que jugaba en Ferro y enseñaba la nueva técnica escocesa; mientras en ese mismo año, Mr. Reeves explicaba en Peñarol con el pizarrón. Y en 1910 Gimnasia y Esgrima de Buenos Aires contrató especialmente al inglés Walter Bull, que había jugado en el Tottenham Hotspur, para entrenar a su equipo de fútbol. Pero duró poco. Y hasta después del 30 no se hicieron otros tipos de ensayos. José Lago Millán, que fue con la selección argentina al sudamericano del 27 a Lima, era preparador físico. Y Olazar que acompañó al equipo al mundial en Montevideo fue como consejero. En ese 1930 apareció Mario Fortunato, en Boca; creo que fue de los primeros en la Argentina. Luego del 50 había equipos que trabajaban con pelotas, pero de manera informal; y en el 54 comenzó un movimiento renovador, con inquietud, pero la explosión vino después del 58 con Suecia. Y sólo hace 4 años se está intensificando y adaptando todo a la necesidad técnica-táctica. Sólo hace cuatro años los jugadores están aceptando las charlas, admiten instrucciones y creen en las enseñanzas..."

JOSE DELLA TORRE

"Jamás tuve un técnico. En San Isidro (hasta 1926) había un back, Gabino Pérez, que cuando salté de la 4ª me mandó a marcar a Ochoita. No lo agarré nunca —después me confesó que me veía venir por la sombra, y me amagaba por ahí, se me iba por el otro lado—; «Señor Pérez, ¡no puedo!» / «Entonces largalo y jugá como sabés»... Jugué para Provincia contra Capital (1925) y nos dirigió un inglés, que fue uno de los primeros que vino a dirigir: «¿Qué hago, señor?» / «Quite y désela a ésos...»; ésos eran los de adelante: ¡Perinetti, Ochoa, Nolo Ferreira, Seoane y Orsi! La pelota iba y no volvía, uno se quedaba viendo las delicias que hacían allá arriba... En el 28 tenía lista la valija para ir a Amsterdam y la noche antes nos dejaron a Mutis y a mí. Nos eliminó la propia Asociación: ningún DT. Y los que quedamos formamos un combinado contra los ingleses del Morthenwell. Acá ni sabíamos del cambio de la Ley del Offside y con Neri nos aguantamos toda la tarde al número 9 que ellos pusieron en punta por su WM. «¡Pero este tipo cuándo se irá de acá para poder irnos nosotros adelante!» Si hubiera habido un técnico, algo se nos habría indicado... Y varias anécdotas así. En la Argentina, hasta 1936, en que me fui al América, de Río de Janeiro, los equipos los formaban los directivos. Generalmente, el presidente de la subcomisión de fútbol. En Racing trajeron un húngaro (1931) que sólo nos decía la hora. Y al llegar a Brasil me encontré con que el técnico que me tocaba era un uruguayo. Lo primero que me dijo: «Usted entrénese como quiera.» Yo era veterano, me respetaba mucho y sabía que lo conocía de alguna parte. Esa cara, esa cara... ¡Y al final lo reconocí en una foto que tenía yo de un partido Racing-Atlanta! Estaba entre los fotógrafos... Realmente, después del 40 empecé a ver la aparición del director técnico. Conocí allá a un moreno que era marino, que en los viajes había aprendido fútbol de todas partes, hablaba mucho y decía cosas razonables. Llegó a dirigir al seleccionado brasileño. Y en la Argentina comenzó cuando empezaron las dificultades luego del éxodo del 48. Yo también me inicié antes, por el 42 en Platense, leyendo artículos de revistas. Era el más efectivo medio de aprender, aunque lo mejor lo extracté de charlas de café en Chile, con el húngaro Jorge Orth... Si uno anotara en un papel todos los movimientos que hacía el Huracán del 28 surgirían todas las tácticas que se «inventan» ahora. Y «La Máquina» de River hizo todo lo que puede hacerse en fútbol. El DT surgió como necesidad a medida que fueron habiendo menos jugadores."

VICTORIO SPINETTO

"Siempre hubo tácticas desde que se creó el fútbol. Sólo que antes no le dábamos los nombres de ahora... Y siempre —por lo menos desde 1930 en que yo jugaba en La Paternal y estaba al frente Villengui, que había andado por Europa— hubo alguien encargado del equipo, que hacía más o menos lo mismo que hacemos ahora. Sólo que no hablaban tanto y no hacían figuras ni planteos con botones, copas, monedas... Nada de eso. Recuerdo que cuando fui a Platense, en el 32, estaba Palomino entrenando y dirigiendo. Y cuando llegué a Vélez en el 33 estaba Luis Boffi. No digo que no se ha evolucionado, pero los fundamentos siguien siendo los mismos...

"Yo también empecé después de abandonar como jugador y tomé a Vélez en agosto del 42. Ya no había nada que hacer para ganar el ascenso porque Rosario estaba cortado. Pero en el 43 ascendimos. Y yo gritaba y ordenaba como cuando estaba dentro de la cancha; gritos y órdenes que son casi iguales a las que doy ahora que han pasado casi 25 años. Porque yo tampoco he cambiado mucho. He ido aprendiendo a expresarme, consultando libros, asombrándome al leer cosas de los que uno se fue convenciendo mientras jugaba... Y en el 43 tuve la suerte de conectarme con Renato Cesarini. Dialogando con él aprendí más cosas que en toda mi vida de jugador; conocí varios, muchos técnicos. Pero nadie como él. Insisto en que siempre hubo un personaje de importancia al frente de un cuadro; que ahora se lo esté reconociendo, eso es otra cosa. Ahora, si tuviera que nombrar al primer técnico-técnico que yo conocí, diría que fue Renato. ¡Pero Renato sabía lo mismo de hoy hace 30 años!...

"Una vez, creo que fue en el 33, estábamos concentrados para jugar contra Ferro. Y en una reunión con los compañeros insistí en que ellos marcaran y a mí me dejaran correr, que eso iba a ser lo más conveniente. ¡Cómo no, siempre se estudió lo que convenía hacer ante determinado adversario! Y una vez que me fui a probar a Platense encontré a Gualco en el arco, a quien le conocía bien sus características. Jugamos un partido de práctica entre titulares y suplentes y me fui a cabecear un corner. Pero dejé que Gualco agarrara la pelota... Yo lo esperé con la cabeza firme justo en el lugar donde sabía que él iba a salir compadreando con la pelota, debajo del brazo. Y le hice el gol. ¡Cómo no, siempre se estudiaban las fallas individuales también! Y otra más: en el 40, cuando Vélez desciende, llevaban 9 partidos perdidos al hilo. Yo no jugué, casi había rescindido contrato y me llamaron. Y empecé a decirle a mis compañeros que era el mejor, y vos también sos el mejor del mundo en tu puesto... Un trabajo que ahora le llaman psicológico. Y en la cancha acomodaba a la gente: ¡Agarrá aquí! ¡Marcá allá!... Lo mismo que grito ahora. Y en los últimos 8 partidos ganamos 7 puntos.

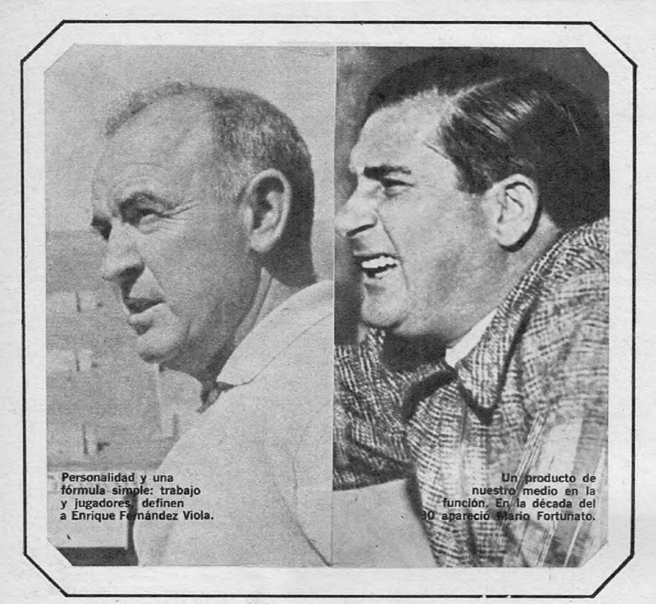
"Claro, hay cientos de DT. Pero no todos ven bien o en el momento justo. Ni todos saben transmitir... Esto es fundamental. Ya la AFA tiene una escuela de fútbol con profesores que saben transmitir y tienen estudiado lo que antes sólo era experiencia razonada."



GUILLERMO STABILE

"Cuando Huracán ganó el campeonato de 1928 nos acompañaba el "Negro" Laguna. Ya al final nos concentrábamos y hasta charlábamos sobre puntos débiles del adversario. Pero era una figura tradicional, como lo fue Olazar cuando fuimos al Mundial del 30. Este era un gran consejero, nunca me dijeron que era DT. Ni influyó en la formación. Después me fui a Italia. Y en el Génova por primera vez me encontré sometido a disciplina acorde con el profesionalismo. Allá todos los clubes tenían un entrenador de nota. Húngaros, austríacos, checos... El centro de Europa era una potencia. Y en 9 años aprendí de muchos. Tuve también a Mr. Garwoot, en el Nápoles, y cuando volví al Génova conocí al famoso don Jorge Orth. Otro muy bueno: el austríaco Rumbold. Ya en el Red Star, de París, actué como jugador y técnico. Volví en el 39 y como fui el tercer argentino que fue a jugar allá (después de Libonatti y Orsi), creo que me adelanté al conocimiento de los técnicos de aquí. Al volver y tomar la dirección de Huracán, no encontré ningún concepto de disciplina, jugadores que se resistían a aceptar órdenes de directivos, que llegaban a entrenar a hora cómoda. Entonces impuse rectitud que, por supuesto, se admitió muy a regañadientes. Junto con la buena actuación de Huracán, eso causó asombro. Me fui dejándolo primero en la fecha 21ª; ya me habían designado DT de la selección, donde también impuse férrea disciplina, que me valió el mote de hombre malo y EQUIVOCADO. Porque era el único así. Y jamás claudiqué, estando del 39 hasta Suecia, incluyendo 9 años en Racing y pasos por San Lorenzo, Ferro y Estudiantes.

"Pero todavía hay gente con total desaprensión, que siguen diciendo que el DT no hace falta. Y no sabe que es el hombre que trabaja en la semana haciéndoles cumplir sus actividades y aconsejándolos en todo (errores técnicos, indumentarias, cambio de ideas...). Claro, que siempre hubo y siguen habiendo DT sin conocimientos ni personalidad, que engañaron hablando. Y con la evolución se fueron eliminando los de escasas condiciones culturales. Yo, que fui un tanto precursor, vi facilitada mi gestión técnica por la riqueza de jugadores y personalidades fuertes. Ellos lo podían hacer todo en la cancha. Había que admitir sus condiciones de sobra. Yo orientaba ajustado a la situación. Y había WM, defensa ordenada, también se molestaba a la clave del rival y se dejaba lo demás librado a la inspiración. Ganamos 6 sudamericanos. Pero vino Suecia, me sumergieron, las derrotas fueron aprovechadas por muchos que no sabían y aseguraron que había que renovarse. Estoy de acuerdo Pero tampoco la otra. Suecia fue determinante en todo esto negativo. Ni asimilamos "la europea" y desterramos nuestras mejores virtudes. Sigo creyendo en mis principios hasta la muerte. Y seguimos en transición... Ahora, la desaparición de aquella calidad hace más necesaria la intervención del técnico."



Personalidad y una fórmula simple: trabajo y jugadores definen a Enrique Fernández Viola.

Un producto de nuestro medio en la función. En la década del 30 apareció Mario Fortunato.

D.T.

fútbol europeo de ese momento, siguiendo los éxitos del "sistema" de Arsenal. Esto es: REPLEGARSE, DEJARSE DOMINAR Y SALIR SORPRESIVAMENTE AL CONTRAATAQUE. Con esa fórmula Huracán derrota esa temporada a todos los "grandes" y gana un mote que aún se recuerda: "La aplanadora".

En River 1941/42, bajo la dirección de Renato Cesarini, nace "La Máquina". Una perfecta amalgama de marcación defensiva "a la europea" y juego de ataque "mixto". Eso es: improvisación criolla, más disciplina europea. Los delanteros de "La Máquina" ponen su ingenio al servicio de una acción colectiva admirablemente sincronizada, cuya clave es fácil de enunciar y difícil de ejecutar: LOS HOMBRES SE MUEVEN SIN LA PELOTA. Para el obstáculo de la marcación, ha surgido la contramedida justa: DESMARCACION. Detrás de la idea hay un técnico estudioso y capaz. Al servicio de esa idea, cinco atacantes con talento.

Boca 1943/44 logra contrarrestar la hegemonía de "La Máquina" con un fútbol distinto. Sobrio, serio, agresivo, vigoroso. Y prácticamente sin dirección técnica. Garassini es un gran muchacho, un fervoroso boquense, un magnífico animador. Nunca, un técnico. Pero ese equipo de Boca tiene trabajo semanal y ese trabajo se hace sentir en las tardes del domingo. Sólo que ese trabajo es de preparación atlética. Pablo Amándola le otorga al equipo una gran condición física. Incluso, incursiona en la conducción técnica, iniciando lo que será lucha sorda por la hegemonía espiritual dentro de los planteles de fútbol, entre el DT y el PF. Esa lucha se prolonga hasta hoy. Hay preparadores que terminan ejerciendo la dirección técnica (José D'Amico). Hay técnicos que, siguiendo el modelo europeo-brasileño, toman a su cargo las dos funciones (Jim Lopes, el brasileño Osvaldo Brandao, el uruguayo Enrique Fernández Viola, Juan Carlos Lorenzo).

En 1947 sucede a Peucelle, como DT riverplatense, Pepe Minella. Y se inicia un ciclo inigualado en nuestro medio, por lo prolongado y exitoso: 13 años permanece Minella en ese cargo y su equipo conquista en ese lapso 6 campeonatos y 2 subcampeonatos. ¿Mérito del técnico? ¿Suerte? La suerte no puede durar tanto... Minella cuenta con excelentes jugadores y River, más que un equipo, tiene una escuela de fútbol. Cuando los grandes maestros de esa escuela se terminen (Rossi, Ramos, Labruna, Prado) o se vayan (Sívori) llegarán las vacas flacas. . . Para River y para Minella. . . Más o menos por esa época (1958) sobreviene el desastre de Suecia para el fútbol argentino. Hay nuevas concepciones tácticas y estratégicas en el resto del mundo. Otra mentalidad. Y llegan nuevos técnicos para imponer esas ideas modernas. El fútbol es cada vez menos una diversión para los que juegan. Ya es UN TRABAJO. Todo trabajo requiere UNA ORGANIZACION. Toda organización. UN JEFE. Y ése es el DT.

Jim Lopes llega de Brasil e inicia la era del 4-2-4 en Independiente 1959. Pero no tiene la gente que necesita el funcionamiento de ese planteo. Dos grandes técnicos brasileños (Vicente Italo Feola, en Boca; Osvaldo Erandao, en Independiente) fracasan en nuestro medio, du-

COMO DEBE SER EL D. T.

HABLAN LOS JUGADORES

JOSE DIEZ
ARGENTINOS JUNIORS

"Soy muy respetuoso de las órdenes de los técnicos. No tengo problemas con ninguno, pero prefiero los que me dan cierta libertad de maniobra y no los que exigen una función estricta."

JORGE FERNANDEZ
ATLANTA

"Tiene que ser una persona decente. Que venga con la verdad, pero no con la verdad del fútbol, sino que sea veraz al hablar. Un hombre sincero, que no esconda nada al encarar al jugador y que no deje rencor en los que no juegan. Tiene que ser preferentemente un ex jugador. Esa es una gran ventaja."

JOSE RAMOS DELGADO
BANFIELD

"Debe ser capaz de formar un grupo humano que sienta la obligación de jugarse por el compañero. Tiene que trabajar, pulir y practicar permanentemente. Explicar los porqués de los errores y la forma como debe solucionarse."

RUBEN MAGDALENA
BOCA JUNIORS

"Tiene que haber una comunicación entre el técnico y el jugador. Debe explicar por qué uno juega y cómo debe hacerlo o por qué no juega. La personalidad es un factor preponderante y debe hacerse sentir. Respetar al jugador para que se lo respete."

RAUL MADERO
ESTUDIANTES DE LA PLATA

"Las condiciones son básicas. Capacidad, educación y personalidad. No sólo ante el jugador, sino frente al dirigente. Un hombre que sepa ubicarse."

DAVID ACEVEDO
INDEPENDIENTE

"Ante todo seriedad. Comprensión de los problemas del jugador. Explicación clara y concisa y en términos comunes. Personalidad y saber decir por qué se juega y por qué no juega, eliminando esa sensación tan amarga que queda en el hombre que va al banco."

JOSE YUDICA
PLATENSE

"Debe tener experiencia y ser inteligente. Que sepa los motivos de por qué un jugador anduvo bien o mal en un partido. Personalidad. Tiene que imponer respeto y decirle al jugador si el domingo va a actuar o no. Hacer reuniones y trabajar. . ., trabajar. . ., trabajar. El pizarrón debe ser empleado porque es útil y lo que entra por los ojos queda mucho más grabado."

3 PREGUNTAS SOBRE DIRECTORES TECNICOS

1 ¿CUAL FUE EL MEJOR TECNICO QUE CONOCIO Y QUIEN LE ENSEÑO MAS?

2 ¿TUVO PARTICIPACION ACTIVA EL D. T. DE LOS GRANDES EQUIPOS QUE USTED INTEGRO O FUE CONSECUENCIA LOGICA DE LOS GRANDES VALORES QUE LO FORMABAN?

3 ¿ES MAS IMPORTANTE HOY QUE ANTES LA FUNCION Y RESPONSABILIDAD DEL D. T.?

RENE PONTONI

1) Adolfo Celli, Pedro Omar y Guillermo Stábile.

2) Creo que la capacidad y calidad de la mayor parte de los jugadores obviaba la explicación sobre técnicas y tácticas, por más que el D.T. siempre cumplió una función orientadora y de unión.

3) El fútbol actual es más destructivo que creativo, y el DT debe velar y usar la estrategia necesaria para lograr puntos.

ANGEL LABRUNA

1) Renato Cesarini.

2) Pienso que el DT demuestra todo lo que sabe teniendo valores. Y eso sucedió en el caso de "La Máquina". Eran todos grandes jugadores. Pero Renato Cesarini formó al equipo. Supo ubicar a cada cual en el lugar que le correspondía y organizar el patrón juego, crear el estilo.

3) Hoy se le da más importancia porque se lo mira y critica más. Antes, su función de enlace pasaba inadvertida. Su responsabilidad es actualmente mayor. Además, la imperiosa necesidad de triunfos les crea una difícil obligación.

NORBERTO "TUCHO" MENDEZ

1) Alberti, Baldonedo, Masantonio y Guillermo Stábile.

2) En mayor porcentaje era el espíritu y capacidad creadora del jugador. Diría que la calidad del jugador influía un 65 %.

3) Actualmente, sí. Sobre todo porque el medio —público, críticos, dirigentes, etcétera— exige que se planifique. Y el DT debe supeditar la capacidad del jugador a un plan conjunto y a un juego de equipo.

VICENTE DE LA MATA

1) Gabino Sosa.

2) El mayor porcentaje lo aportaban los jugadores con su gran calidad. Pero Guillermo Ronzoni, nuestro DT, puso su grano de arena.

3) Sí. La mentalidad del jugador actual lo obliga a buscar la indicación y el consejo. Hay que estar continuamente encima y machacar para lograr resultados. Antes las sabíamos todas.

ADOLFO PEDERNERA

1) Creo que todos los maestros nos enseñan algo y algo aprendemos. Pero de todos ellos, por el respeto y consideración que le debíamos y sus conocimientos menciono a Carlos Peucelle. Sin menospreciar a los demás.

2) Antes no se vivía tan pendiente de los problemas técnicos. La ingerencia del director técnico no formaba parte de un trabajo mayor tan constante como ahora.

3) La generación actual de jugadores presta mayor atención y dedicación al D.T. y lo necesita. Lo que pueden recoger en beneficio individual y colectivo depende del poder de convicción del técnico para hacerles entender sus propósitos. Los que han pasado bajo mi mando saben el valor que le doy al elemento humano como tal. Esto tiene mucha importancia porque los jugadores no son máquinas.

MARIO BOYE

1) No podría decidirme por uno. Pero Guillermo Stábile sabía enseñar y se sacaban beneficiosas conclusiones.

2) Había grandes valores y la participación del técnico era mucho menor que en la actualidad.

3) Sí. Indudablemente el fútbol ha cambiado. Hay otros esquemas y estructuras. El D.T. es actualmente imprescindible, precisamente para comunicar todas las nuevas concepciones. Para explicar los modernos esquemas.

PEDRO DELLACHA

1) Stábile y Ongaro, en ese orden.

2) Más del 70 % era por la calidad de los jugadores. En ese tiempo no se trabajaba con los esquemas, pero se esbozaba un plan de juego.

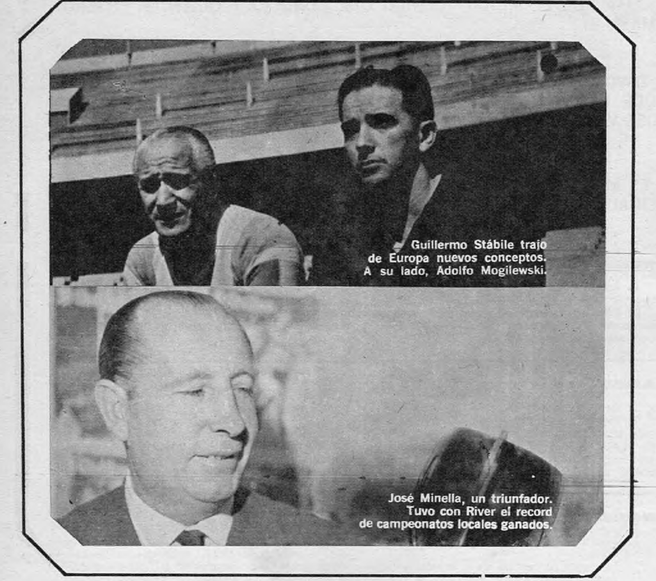
3) Actualmente tiene más responsabilidad por lo que de él espera la hinchada, los dirigentes y el periodismo. Pero de nada vale que se planifique si no se cuenta con jugadores que rindan y sepan crear. Todavía sigue prevaleciendo la capacidad nata del jugador.

JUAN JOSE PIZZUTI

1) En sus comienzos, Emilio Baldonedo. Pero como técnico completo Alejandro Scopelli.

2) Había más jugadores de calidad. Pero siempre el técnico sirvió para amalganar el equipo.

3) Hoy más que antes. El fútbol ha alcanzado dimensiones extraordinarias. Copas y campeonatos internacionales obligan a estar al día con tácticas y sistemas, y hay que adaptar a los equipos a esas características. Por eso actualmente es fundamental la labor del D.T.


Guillermo Stábile trajo de Europa nuevos conceptos. A su lado, Adolfo Mogilewski.

José Minella, un triunfador. Tuvo con River el record de campeonatos locales ganados.

rante la temporada 1961. Fracasan en cuanto a resultados, porque el Boca que comenzó a formar Feola fructifica en 1962 y gana tres campeonatos sobre los cuatro últimos disputados. El Independiente dos veces campeón de América bajo la conducción de Manuel Giúdice tiene la base del trabajo hecho por Brandao...

Adolfo Pedernera impone la fuerza de su personalidad, primero en Gimnasia 1962; luego en Boca 1963/64. Manuel Giúdice, hablándoles a los jugadores en un lenguaje de fútbol que ellos entienden, crea en Independiente una mística ganadora que, sin estrellas, alcanza a conformar sin embargo, una poderosa fuerza colectiva. Algo semejante hace Juan José Pizzuti desde que toma a su cargo un Racing claudicante y modestísimo en figuras, a mediados del año pasado, hasta hoy. Osvaldo Zubeldía representa el otro tipo de técnico: es el instructor de laboratorio, que intenta crear hábito mediante la repetición práctica de jugadas preestudiadas. Renato Cesarini, vuelto a River el año pasado, es la máxima expresión de sapiencia puesta al servicio de una pasión pedagógica que, pese a dos duras derrotas (campeonato de 1965 y Copa Libertadores este año), emerge triunfante como signo de la importancia que puede alcanzar el DT en el fútbol de hoy.

¿Cuánto de verdad y cuánto de mentira hay en la influencia de un DT sobre la buena o mala marcha de un equipo? Alguna vez pudimos admitir como certeza que los grandes jugadores eran los factores exclusivos de los triunfos y las campañas brillantes. Hoy no podemos cerrar los ojos a la realidad de un fútbol que necesita del hombre que ASUMA LA RESPONSABILIDAD DE ARMAR EL EQUIPO, INYECTARLE ESPIRITU DE CUERPO, ADIESTRARLO TECNICAMENTE Y ORIENTARLO TACTICAMENTE. No creemos en el hombre que dice: "YO GANE TAL PARTIDO O TAL CAMPEONATO". Tampoco creemos en el hombre que maneja a sus jugadores como si fueran fichas sin alma sobre el tablero magnético. Tampoco creemos en el hombre de las formulaciones abstractas, sin concreción real, aunque las disfrace con nombres inéditos... Pero creemos en aquel que sepa adecuar sus planteos a la gente que tiene. Que sepa enseñar prácticamente lo que quiere. Que tenga poder de convicción sobre sus jugadores. Que sepa transmitir, educar, exigir. Que sepa imponerse como HOMBRE y como TECNICO.

El DT puede merecer el rótulo de MENTIROSO en algún caso. Pero normalmente es IMPORTANTE. Y no sólo en primera división. Su influencia en la formación técnica y mental del jugador adolescente ha sido considerable. Desde los tiempos del "gordo" Calocero en las divisiones inferiores de River y Ferro Carril Oeste (década del 30) hasta la época más reciente de Ducchini, Scalise, el "Nano" Gandulla, Ignomiriello y el brasileño Viana. Porque EL FUTBOL SE APRENDE. El jugador trae ALGO. Llamémoslo TALENTO. DESTREZA NATURAL. FACILIDAD. TEMPERAMENTO. El DT no podrá darle nada de eso a ningún jugador. Se tiene o no se tiene. Pero le enseñará a usarlo, administrarlo y explotarlo. En provecho del jugador y de su equipo.


OPINAN LOS DIRIGENTES

SEGISMUNDO HOLZMAN
ATLANTA

1) Idoneidad y carácter. Prestigio personal.

2) Como dirigente nunca he participado de una contratación. Lo desconozco.

3) Selección y dirección de jugadores.

4) Las que mande el contrato.

5) Debe ser de acuerdo con el tiempo que dure su función y su tarea específica.

6) Con un D.T. estable, sí.

7) Cultura general. Idiomas.

VALENTIN SUAREZ
BANFIELD

1) Capacidad técnica. Equilibrio en la conducción del equipo y sensatez. Dedicación al trabajo.

2) Depende de los clubes. Cada técnico, incluso, exige condiciones distintas.

3) En su función específica, todas, y que emergen de su propio contrato.

4) Bueno, es cumplir con su deber. Eso no implica que ineludiblemente deba ganar. Depende de los elementos que se le proporcionen. A mi juicio, el D.T. no es un permanente culpable.

5) Como todo, es una cuestión de capacidad, de oferta y de demanda...

6) Yo, personalmente, creo en los equipos. Un técnico no es un dios. El necesita colaboración.

7) En el fútbol moderno el D.T. es la pieza clave. Porque ensamblar cualidades individuales es una tarea difícil. Conducir gente es, quizá, la función más complicada. Mucho más que el desarrollo de un operativo táctico o estratégico. Pero al D.T. hay que entenderlo como un experto que realiza mejor o peor su tarea en virtud no sólo de los elementos con que cuenta sino tam-

1 ¿QUE CONDICIONES EXIGE EL DIRIGENTE A UN DIRECTOR TECNICO?

2 ¿COMO SE REALIZAN LOS CONTRATOS CON UN DIRECTOR TECNICO?

3 ¿QUE ATRIBUCIONES TIENE UN DIRECTOR TECNICO?

4 ¿QUE RESPONSABILIDAD?

5 ¿CUANTO DEBE GANAR UN DIRECTOR TECNICO?

6 ¿HACE FALTA O NO UN DEPARTAMENTO ENCARGADO DE LA PARTE TECNICA CON UN JEFE DE EQUIPO?

7 ¿OTROS CONCEPTOS SOBRE UN DIRECTOR TECNICO?

bién de las posibilidades para el desarrollo de la función que el club le facilita. Lo que no debe ser en imagen supuesta es el responsable de las derrotas.

MIGUEL PISANO
HURACAN

1) El conocimiento cabal de su oficio. Que sea un observador inteligente y pueda traducir en hechos las conclusiones que logre.

2) Conforme a lo que cada club en particular considere adecuado a sus intereses. Hay quienes otorgan primas; otros, no. Generalmente, el club se reserva la facultad rescitoria.

3) Mientras se desempeña, en la generalidad de los casos, son totales. Las comisiones directivas o las de fútbol se limitan a hacer sugerencias que pueden o no aceptarse.

4) Total.

5) Debe ser bien retribuido. Naturalmente, depende de las posibilidades financieras de la institución.

6) Mientras las instituciones estén organizadas como en la actualidad, y de esto sería bueno hablar algún día en extensión, pienso que NO.

7) Debe reunir no sólo preparación adecuada para llenar acabadamente su misión, sino que es menester que posea alguna cultura y experiencia en el trato humano en particular y social en general.

ALBERTO J. ARMANDO
BOCA JUNIORS

1) Es muy claro lo que yo pienso del D.T. Debe tener amplios conocimientos. Debe ser honesto y tener honorabilidad. Repito: amplios conocimientos, y agregar a eso el suficiente carácter para imponer sus decisiones. No permitir intromisiones. De todos estos ingredientes sacaremos lo que se busca.

2) En un club bien organizado el contrato debe ser solamente por un año y renovarlo en la medida de las circunstancias. En mi club hay pocos cambios de directores técnicos. Tuvimos tres años a D'Amico, y de no haber sido el lamentable accidente de Pedernera, estaría con la DT en el pecho. Los contratos se hacen según los intereses mutuos.

3) El D.T. debe tener la total conducción del fútbol. Es decir, del plantel que se le ha confiado. Debe formar los equipos y, por sobre todo, implantar la disciplina, factor del éxito de todos los conjuntos.

4) Total. Corre con todo el riesgo.

5) El D.T. debe ganar lo que gana el mejor jugador. El sueldo depende de los recursos económicos de cada club.

6) No creo. Si al director técnico se le dan todas las facultades que he expuesto, mal se puede interferirlo con un departamento anexo o un jefe. Ello, en mi idea, no cabe.

7) El D.T. es un hombre que tiene la obligación de mantener entre sus hombres el orden y la organización. Cumpliendo con eso se ha ganado medio partido. Los resultados son un accidente.

NATALIO RABINOVICH
CHACARITA JUNIORS

1) Acabado conocimiento de las reglas y tácticas del juego a desarrollar. Con sujeción a las modalidades y aptitudes del equipo a su cargo, con relación a tales características de los equipos oponentes. Y, por sobre todo ello, estar investido de la necesaria autoridad sobre sus dirigidos y saber usarla discrecionalmente.

2) Es habitual exteriorizarlos por escrito y a plazo cierto. Ello no obsta en que si el equipo no responde, el malestar que se difunde desde las tribunas obligue al D.T. a ofrecer su renuncia y a la C.D. a aceptarla. Siempre la soga se corta por lo más delgado. Dejando a salvo esto, creo conveniente someter los contratos al mismo régimen que se observa con los de los jugadores, o sea inscribiéndolos en un registro de D.T.

3) Asesorar a los dirigentes en la elección de los jugadores y en la constitución del equipo. Empero, toda vez que resulta imposible la coincidencia de opiniones de los dirigentes sobre tales puntos, es hábito delegar en el D.T. las facultades para que lo haga a su arbitrio.

4) De hecho el D.T. responde del resultado de sus gestiones. Ello no exime a los dirigentes de la culpa "in eligendo", es decir, de la responsabilidad que incumbe a ellos en la elección del D.T.

5) Siempre más que sus subordinados.

6) Depende de las circunstancias. Pero lo considero inconveniente si los integrantes del departamento y su jefe se superponen en la función y las facultades del D.T.

7) El D.T. es una resultante de esta era del fútbol. Antes del profesionalismo sus funciones correspondían al capitán del equipo. Ahora el capitán se limita a elegir el arco o la salida...

FERNANDO MENENDEZ BEHETY
RACING

No quiso responder las preguntas 3, 5 y 7.

1) Por lo pronto, que tenga gran autoridad, tanto moral como técnica, para poder lograr el ascendiente necesario sobre el plantel a su cargo.

Considerando que dicho plantel está formado generalmente por personalidades heterogéneas, deberá poseer un gran sentido psicológico para dar a los jugadores a su cargo un sentido de equipo llevándolos al convencimiento de que no puede haber otros éxitos personales que los derivados del éxito conjunto.

Asimismo, es de suma importancia un profundo conocimiento de la realidad social del medio del cual proceden la mayoría de los elementos, para aprovechar al máximo las extraordinarias condiciones del jugador argentino, muchas veces malogradas por el deficiente tratamiento de las relaciones humanas. A los dirigentes nos toca una gran responsabilidad en este aspecto.

Destaco estas facetas porque doy por descontado que la primera condición es un conocimiento profundo, tanto teórico como práctico de su oficio.

En la parte preparación física, soy partidario de la especialización, es decir, que el D.T. no tiene que ser necesariamente el encargado del buen estado físico de los jugadores aunque trabaje en íntima conexión con el preparador. Digo esto porque parece haber una tendencia a la unificación de las dos funciones.

2) No puede establecerse una norma para todos los casos, tanto en la forma como en la remuneración. Diferentes son las condiciones para contratar a un DT de éxito, que se encuentra cómodo en la institución donde trabaja, y de la situación de otro D.T., que se encuentra en disponibilidad o buscando cambiar de panorama.

El primero va a requerir más remuneración y seguridad de la que podría exigir el segundo.

En cuanto al sueldo y premios de un D.T., en ningún caso deberían ser inferiores al del jugador mejor pago.

4) Como en todo cargo de cualquier empresa, cuanto mayores son las atribuciones, más serán las responsabilidades, o viceversa.

Aunque parezca redundancia, para exigir responsabilidad se le debe dar al D.T. el máximo de atribuciones compatibles con su cargo, y no dejando de lado el hecho que con toda la importancia del D.T., él es sólo un engranaje dentro de una organización.

6) En mi opinión es indispensable un departamento encargado de la parte técnica con un jefe de equipo que puede ser el D.T.

Mi idea es darle gran jerarquía al cargo de D.T., pero que no se haga indispensable la persona que eventualmente desempeña el cargo.

De tal manera, se asegurará la continuidad de un programa aunque falte alguna de las personas encargadas de su ejecución.

Volviendo al ejemplo de la empresa: en toda empresa bien organizada, por importantes que sean las tareas que una persona desempeñe, se toman los recaudos necesarios para que la marcha del negocio no sea afectada por la ausencia o renuncia de algún funcionario.



DOS NOMBRES WEBER



FAMOSOS NARDI

Por
J. C. PEREZ LOIZEAU
(De su viaje a Europa)

WEBER

En el mundo de las competiciones no hace falta decir carburador. La referencia a esa vital parte del motor se reemplaza con una marca célebre: WEBER.

El uso intensivo, casi exclusivo de ese elemento producido en Bolonia por la empresa subsidiaria de Fiat reemplazó, como en tantos otros elementos de la vida cotidiana, al nombre propio del producto. En cualquier parte del mundo donde haya un motor de rendimiento elevado habrá un carburador Weber. Las marcas más famosas lo usaron o lo siguen usando, y solamente una pequeña parte del exclusivo circulo de la Fórmula 1 y de los Prototipos Sport lo han reemplazado por la inyección de combustible.

El carburador es sólo una pequeña parte en el complejo mecánico de un automóvil, pero la potencia, la suavidad de marcha y la economía de un motor dependen directamente de él.

La S.P.A. Edoardo Weber, Fabbrica Italiana Carburatori, que lleva el nombre de su fundador, inició su actividad como taller artesanal en 1923. Para un mayor caudal productivo en 1937, el negocio de carácter individual pasó a convertirse en sociedad por acciones y se mudó al nuevo establecimiento de la vía Timavo, que recientemente ampliado ocupa un área de 32.600 metros cuadrados de los que 18.000 están cubiertos.

La empresa ocupa actualmente unos 700 obreros y empleados. Produce cerca de 4.000 carburadores por día, además de otras bombas de alimentación de motores y aparatos para el empleo del gas y del metano en la autotracción. La producción se separa en tres categorías:

SERIE GRANDE: Carburadores y bombas de alimentación destinados a las fábricas automovilísticas. Esta producción se realiza sobre máquinas especiales transfer, y con bancos de montaje estudiados y construidos especialmente.

SERIE PEQUEÑA: Carburadores montados en serie sobre automóviles producidos en número limitado, particularmente Gran Turismo y de alta performance, y para la transformación de autovehículos a nafta para el funcionamiento con gas o metano.

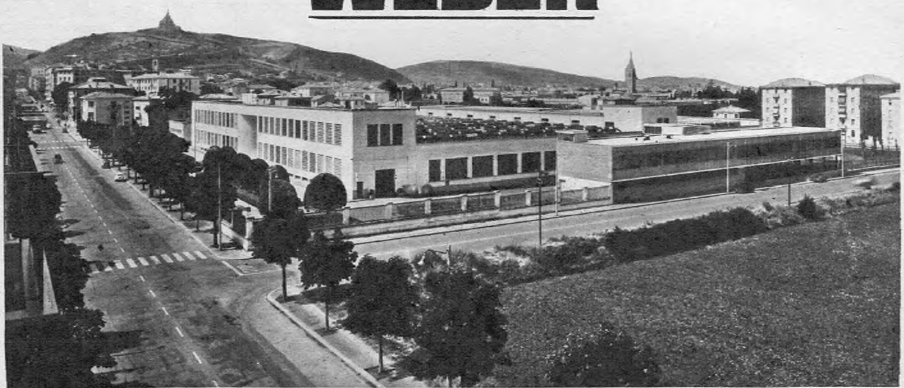
CARBURADORES ESPECIALES: Comprende principalmente los carburadores destinados a máquinas de competición y deportivas en general.

Todos los carburadores terminados son probados en bancos especiales, que permiten efectuar un control total en las principales condiciones de funcionamiento: fase de puesta en marcha a velocidades distintas y a diversas condiciones de régimen y de carga del motor.

En la nueva sistematización del establecimiento se dio particular importancia al Reparto Experimental que ocupa un edificio separado, construido con criterio moderno y dotado de 12 bancos de prueba con cámara frigorífica para experimentar el funcionamiento del carburador en automóviles que trabajan en regiones de muy baja temperatura y con un taller propio para la construcción y puesta a punto de los prototipos experimentales.

La Weber pone ese Reparto a disposición de todos los fabricantes de automóviles, italianos y extranjeros, para estudiar con espíritu de plena colaboración y con la necesaria reserva la aplicación destinada a los modelos en curso de estudio y de segura realización sobre vehículos circulantes. Esta colaboración no sólo se refiere a fábricas de automóviles de Turismo, sino también a los constructores de máquinas de competición, a quienes la Weber dedica con entusiasmo la experiencia de sus propios técnicos como colaboración a toda la industria automovilística.

La Weber no ve con ningún temor el avance de la inyección de combustible. Su uso está limitado a las competiciones deportivas de algunas categorías por su complicada puesta a punto y su mantenimiento de elevado costo. El trabajo, además, requiere el empleo de mano de obra altamente especializada. El carburador, por su economía, su rendimiento y su simpleza, tiene todavia un amplio panorama por delante.



LOS CAMPEONATOS

- 1950 José Farina con Alfa Romeo.
- 1952/53 Alberto Ascari con Ferrari.
- 1952/53 Ferrari (campeonato de marcas).
- 1951/57 J. M. Fangio con Alfa Romeo y Maserati.
- 1958 Mike Hawthorn con Ferrari.
- 1954/56/58 Ferrari (campeonato de marcas).
- 1959/60 Jack Brabham con Cooper.
- 1961 Phil Hill con Ferrari.
- 1959 Aston Martin (campeonato de marcas).
- 1960 Ferrari (campeonato de marcas).
- 1961 Ferrari (campeonto de marcas).
- 1962 Ferrari (campeonato de marcas).

QUIENES LO USAN

FRANCIA: Citroën, Simca, Renault.

ALEMANIA: Porsche, B.M.W.

INGLATERRA: Ford, Lotus, Aston Martin, Jaguar.

AUSTRIA: Slayer, Daimler.

ITALIA: Fiat, Lancia, Alfa Romeo, Ferrari, Maserati, OSCA, Lamborghini, De Tomaso.

JAPON: Licencia para fabricación local. Prince.

ESTADOS UNIDOS: Uso casi exclusivo en cualquier máquina de competición.

ARGENTINA: Uso casi exclusivo en cualquier máquina de competición.

SINTESIS DEPORTIVA

Weber conquistó 18 títulos mundiales, la mitad en campeonatos de marcas para máquinas Sport y la otra mitad en el campeonato de conductores y de constructores de máquinas de Fórmula 1, desde 1950 a la fecha.

Alfa Romeo, Aston Martin, BRM, Cooper, Ferrari, Lotus, Maserati, OSCA y Porsche son las máquinas de la más elevada prestación velocística que han disfrutado de la colaboración y de la asistencia técnica de la Weber para conseguir una carburación eficiente en sus potentes motores.

A través de ese ciclo de experiencia efectuada mediante la competición deportiva, la Weber consiguió positivas indicaciones para el perfeccionamiento de la producción de carburadores para los automóviles de uso normal. La prueba deportiva se mostró como un poderoso estimulo para el hallazgo de nuevas soluciones y un óptimo medio para conseguir el progreso técnico del carburador.

ABAJO: Una vista de las salas de bancos de prueba, de las que Weber tiene 12, equipadas con los más modernos elementos para la puesta a punto de todos los tipos de carburadores que fabrica. El orden y la limpieza de toda la planta son excepcionales. En nuestra visita pudimos comprobar el alto grado de eficiencia logrado. Actualmente se está ampliando la fábrica sin alterar el ritmo de producción.

ARRIBA: Esta es la línea de montaje de todos los tipos de carburadores. Weber fabrica 4.000 por día mediante un buen empleo de la autorización. Los pedidos del exterior demoran en cumplirse a pesar de la cadencia de producción. Con el aumento del entusiasmo competitivo en los Estados Unidos la demanda norteamericana aumentó considerablemente y significa otro nuevo esfuerzo.

NARDI

Cuando el taxímetro se detuvo en el Nº 8 de la vía Vicenzo Lancia dudamos un poco. Tanto Benedicto Caldarella como yo estuvimos por no entrar. Pero sobre Torino caían toneladas de agua y no había mucho tiempo para pensar.

Creíamos que Nardi tendría un amplio local de ventas repleto de mercadería en un lugar céntrico. Y esa entrada amplia y lisa con un galpón en el fondo y un pequeño edificio sobre la izquierda nada tenía que ver con nuestro pensamiento. De todas maneras allí decía Nardi & Cía. Por lo tanto, entramos.

Una de las dos o tres empleadas se levantó para atendernos. Nos presentamos y nos hicieron esperar un momento. Por una puerta de madera, muy modesta, apareció un hombre maduro, bien conservado, con aspecto bonachón. "Señor Nardi, estos señores lo buscan", le dijo la empleada. Ese señor era, sin ninguna duda, Enrico Nardi en persona. Así se presentó. Sin protocolo, sin escenografía, con humildad.

Nos hizo pasar al taller luego de atravesar su oficina atestada de revistas especializadas y con autógrafos de famosos pilotos y fabricantes de todo el mundo. El lugar es amplio, pero muy chico para tantos volantes de madera. Pilas enormes de los célebres volantes Nardi armados y muchos en proceso de fabricación. El taller conserva su tradición artesanal. Muy poca gente, de mucha edad, trabajando en forma lenta y cuidadosa. Con el cariño propio de quien elabora con sus manos. Cajones repletos de volantes con las direcciones más dispares. Todos los continentes en cinco metros cuadrados. La fama de Nardi recorre el mundo continuamente.

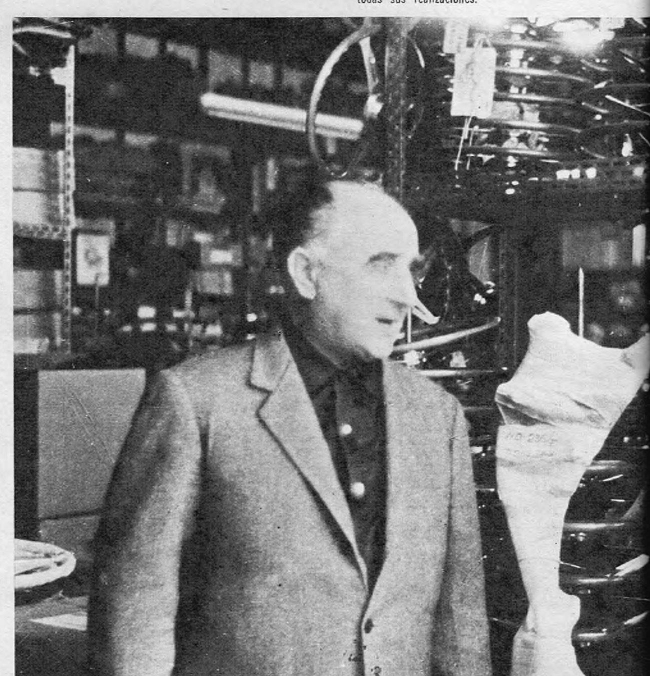
En otro rincón del galpón-taller dos operarios trabajan en la restauración de un monoposto Fiat de otras épocas, y más allá una sección dedicada a la elaboración de palancas en el piso para Fiat 1300/1500, Simca 1300/1500, Fiat 2300S cupé y Peugeot 404. En los estantes, montañas de árboles de levas, cigüeñales, múltiples de escape y de admisión, carburadores, cilindros, pistones, filtros, resortes de válvulas, bielas y mil artículos más para la transformación de motores de serie. Sobre un costado y dentro de un pequeño cuarto un banco de pruebas. Eso es Nardi & Cía. Un taller artesanal que no quiso pasar de eso. La capacidad de su dueño y fundador hizo famosa la firma, pero él sigue siendo el mismo: sencillo, bien dispuesto, cordial. Su orgullo son sus productos, no la magnitud de su empresa.

SU HISTORIA

La historia de Enrico Nardi es igual a la de muchos pioneros del automovilismo que, de humilde comienzo, supieron hacer conocer su nombre en todo el mundo. En ningún círculo del deporte motor —en Italia o en el exterior— se ignora el nombre de Nardi.



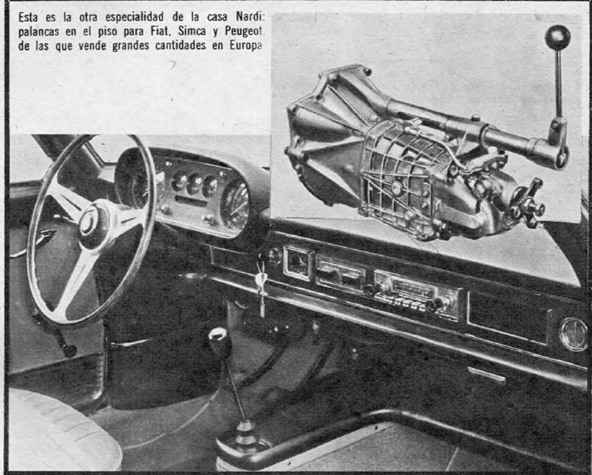
Arriba: Esta es la entrada principal del establecimiento de Nardi, en Torino. A la derecha está el galpón-taller donde se proyectan y fabrican todas sus realizaciones.





Abajo: Enrico Nardi explica a nuestro redactor Pérez Loizeau detalles sobre la fabricación de sus famosos volantes de madera. Detrás se aprecia una pila grande lista para el despacho.





Esta es la otra especialidad de la casa Nardi: palancas en el piso para Fiat, Simca y Peugeot, de las que vende grandes cantidades en Europa

Su experiencia personal se inició en 1927 bajo la escuela de Vicenzo Lancia. De muy joven Nardi pudo dedicarse por completo a la prueba y a la puesta a punto de motores, al tiempo en que Vicenzo Lancia daba su guía a la producción de su famosa empresa. Era el tiempo inolvidable de la Lambda y de la Dilambda —trabajo extraordinario de innovaciones técnicas—, de la Astura, de la Augusta y de aquella maravilla que se llamó Arpilia.

Pasado a la Scudería Ferrari en 1937, la notable experiencia adquirida por Nardi en la Lancia encontró el modo de integrarse directamente a la actividad deportiva. Nardi se dedicó durante ocho años a la prueba de las máquinas de la Scudería en un ambiente vital para el desarrollo de ideas sobre los motores de competición y en cotidiano contacto con máquinas célebres como el Alfa Romeo 158 —del cual fue primer "collaudatore"—, con el que José Farina fue campeón mundial en 1950. En ese período, Nardi pasó a las dependencias de la Alfa Corse.

Rico en experiencia técnica e impaciente por realizar su proyecto, que retenía por falta de tiempo, Nardi se independizó, creándose una actividad propia. Así nació la Nardi & Cia., fundada por Enrico Nardi y Renato Danese, en 1947.

En el tiempo de las grandes cilindradas el proyecto Nardi era crear un auto liviano, inferior al litro de cilindrada, de dos cilindros, con chasis muy sencillo, sólido y especialmente liviano. Así se puso a trabajar en su propia idea. Partiendo de un motor BMW 750 c.c., de dos cilindros contrapuestos, refrigerado por aire, Nardi lo adoptó, modificándolo oportunamente a un Fiat 500A, que demostró en la calle un comportamiento superior al previsto. Todo estaba listo para crear un chasis y confrontar la máquina con sus rivales de la época. Así nació el primer chasis construido con tubos de aleación de sección pequeña para máquinas de competición.

En su presentación en el Primer Premio de la Coppa de las Dolomitas, el 750 ND llegó con más de media hora de anticipo sobre sus rivales. Este auténtico trabajo maestro de Nardi, que en la versión monoposto pesaba 290 kg y en la biplaza 360 y desarrollaba 200 y 180 km por hora, respectivamente, siguió batiendo records en carreras de Italia y del extranjero.

Toda esa experiencia la volcó Nardi a la modificación de vehículos de serie, especialmente de baja cilindrada. Dejó de ocuparse directamente de la actividad deportiva y se dedicó a su taller, que se desarrolló en gran medida y aumentó el prestigio de su nombre en todo el mundo.

El slogan de Nardi presupone que cualquier cosa siempre se puede hacer mejor, que siempre puede obtenerse cualquier caballo de más y que una máquina puede siempre dar más rendimiento si la construcción en serie lo consiente. Nardi lo demuestra constantemente desde hace muchos años.

Por RICARDO JURADO



Los ganadores del campeonato nacional de fourball: Jorge Eiras y A. Monguzzi.

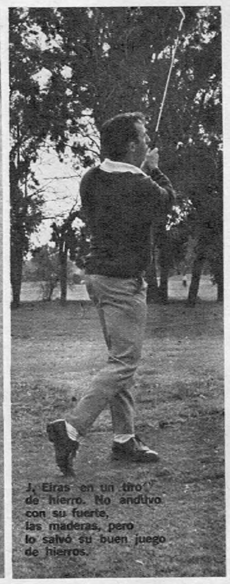
EIRAS-MONGUZZI, LOS GANADORES

Hace unos años, jugando Tommy Armour un partido amistoso realizó un putt de 15 metros. La pelota bordeó el hoyo levemente y no entró. Quedó en el borde del mismo. Su compañero se acercó y le comentó: "Mala suerte, esa pelota debió entrar". La contestación fue ésta: "¿Cómo mala suerte? De ninguna manera. Fue un tiro desviado, pues erré la línea. De haber ido al centro del hoyo, entraba. Eso es todo". No protestó ni se lamentó. La acotación viene por la gran cantidad de putts cortos errados por Podestá y Ponzio en el match final que perdieron contra Eiras y Monguzzi. Aquí se usa mucho atribuir que se perdió un match por errar putts cortos, pero todo esto forma parte del juego. Es cierto que los perdedores tuvieron mucha chance que desaprovecharon en el green, sobre todo en el hoyo 8, cuando Podestá, tirando de cuatro metros para ganar, tomó 3 putts y perdió el hoyo. Pero en general los ganadores dominaron todo el match.

El partido final se resolvió a favor de Eiras y Monguzzi por dos arriba. Fuimos a ver los drivers de Jorge Eiras y salimos admirando su juego de hierros, salvador de muchas situaciones de apremio. Fue muy importante el hierro del hoyo 17, cuando luego de haber desviado mucho su driver a la derecha colocó la pelota de una posición difícil a cuatro metros de la bandera. Monguzzi jugó parejo y hasta el hoyo 7 aguantó el partido solo. Lo que sorprendió verdaderamente es la enorme distancia que consiguió con sus maderas. Podestá, pegador muy largo, no pudo calzar muchos drivers y sólo en 3 oportunidades conectó bien los mismos. Ponzio jugó flojo todo el torneo, y sorprendió la poca distancia que sacaba ahora con sus maderas, cuando comúnmente es lo que se dice un cascador. Los perdedores jugaron flojo en el green. Aparte de los 3 putts de corta distancia del hoyo 8 hubo varios putts cortos que no llegaron al hoyo.

En general no se jugó golf brillante, pero justo es reconocer que la cancha de San Andrés no estaba de ninguna manera en condiciones de facilitar birdies. Dificultosa por naturaleza (la más difícil de nuestro medio), se encontraba esta vez con el problema de muchos greens nuevos, un poco desparejos, y embocar en los mismos constituía un serio problema.

onguzzi pegando una
madera del fairways.
Su acción es perfecta.


J. Eiras en un tiro de hierro. No anduvo con su fuerte, las maderas, pero lo salvó su buen juego de hierros.

Gran hazaña realizaron los hermanos Zemborain, pues llegaron a disputar la semifinal. Los ganadores del año pasado, Jorge Ledesma y Alfredo Vercelli, fueron eliminados por los ganadores del torneo por 3 y 2. Ledesma pudo superar el dolor de hombros que lo había hecho abandonar en el Abierto de la República una semana atrás, gracias a un tratamiento efectuado dos días antes del torneo. Jugó bien, pero no tuvo mucha ayuda en Vercelli, quien se encuentra fuera de su juego.

La clasificación fue ganada con el score de 71, terminando tres parejas empatadas: Jorge Ledesma-Alfredo Vercelli, Marcos Capdepont-M. García Merou y E. Hernández-G. Ehrman. El score de 75 fue sorteado clasificándose en tal forma los finalistas y H. Berthé y A. Benvenuto. El score estuvo más alto de los que se conseguían en años anteriores, pero repetimos, era muy difícil hacer birdies y además en esta época del año las canchas se alargan y se dificultan, primero porque el estado de las mismas no es el ideal, y segundo porque la humedad y el frío dificultan el vuelo de la pelota, que es mucho menor que en épocas de calor.



COLECCION SPORT

ATLANTA

Parados: VIGNALE, JOSE VAZQUEZ, KAIRUZ, MAGUNA, RAIMONDO, BIASUTTO. Agachados: CABRERA, PUNTORERO, JORGE FERNANDEZ, SALOMONE, OCHOA.




GRANT ADVERTISING

UNICAS CON
Garantia Escrita!
SIN LIMITE DE TIEMPO



Positiva ventaja que sólo Firestone ofrece, como una prueba más concluyente, de la calidad de todas las cubiertas que produce.
La Garantía Escrita sin límite de tiempo respalda su compra y todas las ventajas extras que cada cubierta le otorga en su automóvil, camión, colectivo o tractor.

Cuando compre neumáticos Firestone, solicite en su gomería amiga el formulario correspondiente a cada cubierta, debidamente llenado, y envíelo a vuelta de correo. *Firestone de la Argentina S.A.I.C. se lo agradece desde ya.*


Firestone
Garantía

¡PIDALAS A SU GOMERO AMIGO!

Toda cubierta

Firestone

es toda una GARANTIA!





MINUTES PLAYED



Llegamos a Inglaterra con fe, pero sin lograr despojarnos de ese extraño escepticismo que había logrado crear toda la etapa preparatoria de nuestro seleccionado. Todos los inconvenientes acumulados en la gira previa al Campeonato Mundial generaron un clima de duda con respecto del futuro del equipo argentino. Los fracasos, las derrotas, los cambios en el plantel, todo parecía conspirar contra el optimismo.

Con la llegada al lugar del torneo, la transformación comenzó a producirse aceleradamente. La incorporación de Valentín Suárez a la delegación fue uno de los elementos vitalizadores de esa superación que nació en lo anímico para transmitirse inmediatamente en lo futbolístico. Y a partir de ese triunfo frente a España, para muchos sorpresivo, nuestro equipo rescató en Europa un prestigio que estaba en el nivel más bajo de su declinación.

Luego, con el empate frente al "gran candidato", a la "máquina" alemana, y el triunfo sobre Suiza, Argentina entró definitivamente en la élite de los mejores. La actuación de algunas de sus figuras alimentó la codicia de varias entidades del continente (especialmente de España), y

LA SERIE DE ELIMINACION



ARGENTINA de la duda a la euforia del temor a la audacia

los nombres de Onega, Marzolini, Solari, Artime, entraron en la galería de los "monstruos" del mundo.

Argentina logró clasificarse. Una postergación de 36 años lograba quebrarse. Nuestro fútbol se volvía a mostrar en la dimensión de su auténtica jerarquía.

Pero en esta primera parte de la Copa Jules Rimet hubo otros hechos que sirvieron para ejemplificar su conocida historia de acontecimientos ilógicos. Los desconocidos norcoreanos, que irrumpieron en el panorama mundial con su epopéyico triunfo frente a los italianos. El derrumbe de Brasil, que sacudió hasta el llanto y la violencia a 80 millones de ilusionados habitantes de un país, enfervorizados en la esperanza de conseguir el primer tricampeonato. La inesperada fuerza de los rioplatenses. La decepcionante actuación de los ingleses.

Los octavos de final fueron decantando a los aspirantes. Y en esos partidos, en esas luchas, se fueron produciendo acontecimientos que aquí hemos agrupado como síntesis. Como saldo de la serie de eliminación.

Arriba: Símbolo espiritual y futbolístico. Imagen de un plantel que así, unido dentro y fuera de la cancha, superó todas las dudas, todos los temores, todos los antecedentes. . .

Izquierda: Primer gol contra Suiza. Incursión ofensiva de Luis Artime concluida con un fuerte derechazo que lo consagra goleador de la zona. La clasificación comienza a asegurarse.

SORPRESAS

1: La clasificación de Corea del Norte, en el grupo IV.

2: La eliminación de Italia a manos de Corea del Norte.

3: La ausencia de Brasil entre los clasificados del grupo III.

4: La buena actuación de Argentina, compartiendo el puntaje de Alemania Occidental y perdiendo el primer puesto de la zona por promedio de goles.

5: La facilidad con que se clasificó la URSS ganando todos los puntos de su grupo.

6: El ascenso de Portugal ante la estimación general, hasta convertirse en el mejor equipo de la serie eliminatoria.

7: El opaco desempeño de Inglaterra, ganando sin apremios el Grupo I, pero sin redondear en ningún momento la imagen de un equipo realmente capaz.

8: El claudicante comienzo de España, sin esa fibra combativa que siempre se atribuyó a sus equipos, condición que sólo apareció en el partido con Alemania Occidental, donde se jugaba el "todo o nada". Y fue nada.

9: El juego preferentemente ofensivo que predominó en la mentalidad de la mayoría de los equipos, contrariamente a lo esperado antes del Mundial. Incluso Suiza jugó abierto. Y así le fue... El máximo exponente del "catenaccio" resultó Uruguay.

10: La fama de equipo duro que se ganó Argentina en su partido contra Alemania Occidental. Llegamos a Europa pensando que la fuerza física de los germanos nos iba a pasar por encima, y resulta que ellos terminaron quejándose de la brusquedad de los Argentinos...

CONFIRMACIONES

Algunos equipos y algunos partidos confirmaron todo lo que se esperaba de ellos. El orden de méritos fue éste:

1: **Hungría-Brasil:** Un gran partido. Ofensivo, vibrante, con juego limpio, claro y hermosos goles. La victoria amplia de los húngaros no contuvo sorpresa, porque Brasil, sin Pelé, se reduce a la mitad de su valor. El comentario general elogió a Brasil por haber "perdido como un campeón".

2: **Uruguay-Inglaterra:** Ratificación de la personalidad que siempre han mostrado los celestes en compromisos difíciles de su historia deportiva. La lentitud uruguaya, cubriendo la propia zona con una defensa masiva, asegurando la pelota, envolvió a la velocidad física de los ingleses en una telaraña de impotencia.

3: **Alemania Occidental:** Gran equipo, organizado, veloz, equilibrado en defensa y ataque, con gran disciplina colectiva y remarcable virtuosismo personal. Muy bien contra Suiza. Las facilidades que otorgó el cuadro de Foni no invalidan la jerarquía del trabajo alemán. Bien trabado por Argentina, aunque con gran esfuerzo. Otra vez bien contra España. Mostrando calidad y potencia por partes iguales.

4: **Portugal:** Homogeneidad, valores individuales bien dotados, equilibrio defensa-ataque. Fuerza de conjunto. Construido sobre la base del equipo nacional (Benfica). Funcionando de acuerdo con sus buenos antecedentes y mejorando a medida que obtenía resultados favorables.

5: **Argentina-Alemania:** Los nuestros plantearon el partido justo, de la manera que tan bien conocen. Reduciendo espacios para la maniobra ofensiva, tapando el arranque de los volantes germanos, controlando la pelota. Una actuación esperada, con un rendimiento superior al previsto. En atención al adversario y a nuestro "complejo" europeo.

DECEPCIONES

1: El fracaso del fútbol italiano, al que suponíamos mejor preparado que ninguno para un planteo defensivo, como se presumía que



Fuerza, vigor, potencia, ataque... Todo lo del fútbol alemán está simbolizado en el juego de Uwe Seeler, el veterano tanque, el todavía "panzer" que apareció en el triunfo germano sobre Argentina en 1958 y conmocionó a Chile en 1962. "¡Uwe!... ¡Uwe!... ¡Uwe!... Grito que se hace fervor en cada arranque, en cada entrada al área, en cada carga a buscar un centro aéreo. Sigue siendo inamovible, sigue siendo capitán y sigue yendo a todas. Sin importarle la fricción ni el choque. Aunque enfrente haya un defensor como Albrecht.



Todos iguales, todos pequeños, todos norcoreanos. No se sabe quiénes son los dirigentes y quiénes los jugadores. Mucho menos quiénes son suplentes y titulares... Nombres extraños y fútbol inesperado que tuvo fundamentos técnicos y capacidad táctica. Jugadores desconocidos que fueron a aprender y produjeron sorpresas increíbles. Filmaron todos los partidos con idea de futuro y también eliminaron a Italia. Nuevos personajes de un fútbol que se internacionaliza aún más, y muestra, a través de este campeonato, que no es patrimonio de nadie. Nombres? Sólo trascendió el de Pak Doo Ik, el que le hizo el gol a Italia.

La cabeza de Eusebio, que se quedó con la corona de Pelé, decretó también la eliminación de Brasil. Fue el segundo gol, que ponía un 2-1 como epitafio. Orlando no alcanza con su salto, Manga queda crucificado... Portugal y Eusebio seguían con sus triunfos categóricos de 3 goles por partido. La efectividad del moreno y de todos sus compañeros del Benfica seguía funcionando como dispositivo perfecto. Fue la máquina regular de una serie donde la fácil victoria portuguesa resultó casi tan sorprendente como la debacle brasileña. Nueve goles (5, de cabeza), y Portugal candidato. Con un nuevo rey, también moreno.



iba a ser la fórmula normal de casi todos los partidos. Los italianos conocen el "catenaccio" y el "contropiedi" como pocos. Pero en el Mundial, más allá de las tácticas, jugaron otros valores que el fútbol de Italia no llegó a exponer: espíritu de lucha, clase individual con ganas de hacer, energía y amor propio.

2: El bajo rendimiento de los arqueros, que "regalaron" muchos de los goles convertidos en la ronda preliminar. Pocos se salvaron de cometer errores serios: Mazurkiewicz, Iribar, Banks, respondieron acertadamente, bien templados, con reflejos veloces y seguridad. Es indudable que la pelota liviana los perjudicó. Pero las dudas y la falta de medida para la intercepción justa, tuvieron mucho que ver en ese bajo nivel de los arqueros.

3: Las ventajas que dieron algunas defensas europeas, a las que creímos mejor preparadas para absorber ataques frontales, para romper "paredes", para el quite y la intercepción. Las defensas rioplatenses (Uruguay, Argentina) dieron una lección sobre marcaje, relevos y coberturas.

4: La falta de ideas que mostraron los atacantes ingleses, llegando con gran velocidad, poder físico y mucha gente a la zona del gol, pero sin ninguna claridad. Fue sorprendente, sobre todo, la ausencia de cambios de ritmo y la repetición monocorde de maniobras tácticas mecánicas, sin ninguna inspiración.

5: El opaco desempeño de algunos jugadores considerados muy importantes, que no llegaron a ratificar lo que de ellos podía esperarse, como si se hubieran quedado estacionados. Podemos citar los casos de Schnellinger, Haller, Peiró, Gento, Bobby Charlton, Luis Suárez, Jairzinho, Garrincha, y, en general, todas las estrellas del equipo italiano.

CONSAGRACIONES

1: **Eusebio:** Considerado por la crítica deportiva como el jugador más brillante de la serie. Hábil, potente, ingenioso, veloz. Creador de ataques y goleador. Un futbolista naturalmente dotado que ha mostrado jerarquía en el más alto nivel mundial.

2: **Florian Albert:** Para el importante magazine "France Football", en su performance contra Brasil llegó a reunir "la genialidad de Pelé, Puskas y Di Stéfano en un solo jugador". Ratificación de una categoría que ya le conociamcs desde el Mundial de Chile. Con el toque especial que dan la madurez y la sensación de sentirse "patrón" del equipo.

3: **Franz Beckenbauer:** Volante ofensivo de extraordinaria calidad. Con elegancia, finura y velocidad para el desdoblamiento instantáneo, sin anuncio, de la defensa al ataque. Contra Argentina se eclipsó por cumplir la orden de anular a Onega. Siempre de alto nivel de calidad.

4: **Ermindo Onega:** Brillante contra España. Como hace tiempo que no vemos jugar a un delantero argentino en la selección nacional. Maestría técnica, potencia en las piernas, cabeza alta y permanente capacidad de creación. Elemento clave para la salida argentina al ataque.

5: **Jorge Solari:** Auténtica revelación del conjunto argentino. Esfuerzo permanente, rendido con inteligencia y abnegación. Llenando la cancha con una generosidad poco común para nuestro standard de juego. Pieza importantísima de los buenos desempeños argentinos contra España y Alemania.

6: **Uwe Seeler:** Veterano del fútbol mundial, en elogiable evolución. De ejecutor a director de ataque, a creador de opciones para sus compañeros de equipo, a jugador tácticamente importantísimo. Y lo mejor, sin perder sus virtudes de hombre de lucha, capaz de jugarse en el área para concretar en gol una situación indecisa.

7: **Perfumo:** Cuota de serenidad y eficiencia en la retaguardia argentina. Uno de los

mejores defensores del torneo, por ubicación, desplazamiento, recursos y control de pelota.

8: **Schulz:** Modelo de "batidore libero" con perfecto dominio de la situación, con la medida justa del anticipo, de la espera y de la salida al contraataque. Excelente jugador y defensor imbatible.

9: **Meszoly:** Lo conocimos zaguero centro en el Mundial de Chile. En Inglaterra jugó como volante de ataque y volvió a impresionar como un valor de alta jerarquía. Marca, quite, intercepción, apoyo, acompañamiento y llegada ofensiva.

10: **Marzolini:** El mejor marcador lateral izquierdo del campeonato. En su más alto nivel de aptitud a partir del partido con Alemania, después de un comienzo inseguro contra España.

11: **Iribar:** Uno de los dos mejores arqueros de la serie inicial. Contra Argentina y Alemania evitó las dos derrotas más abultadas del cuadro español.

12: **Mazurkiewicz:** El otro gran arquero de los primeros tres partidos. Personalidad, decisión, seguridad y formidable capacidad de reacción.

13: **Ferenc Bene:** Un extraordinario gol contra Brasil y una ratificación del prestigio que supo ganarse como jugador y goleador en los Juegos Olímpicos de Tokio.

14: **Jackie Charlton:** Ultimo defensor de Inglaterra y, en algunos casos, primer hombre de ataque. Condiciones, conocimiento del puesto y aprovechamiento integral de su elevada estatura para llegar primero al cabezazo, en su área y en la de enfrente.

15: **Albrecht:** Elemento fundamental del equipo argentino en sus primeros partidos. Fir-



Una sonrisa de triunfo que fue emblema del grupo D, ganado ampliamente por la URSS. Es la sonrisa de Baneshevsky, con su frescura victoriosa de 20 años, que es también símbolo de la renovación soviética. Siguió el fútbol simple y veloz, claro y positivo... El mismo que conocimos dos veces en Buenos Aires, aunque con otros nombres, que son una prolongación de la camada de Yashin, Meski, Netto, Metreveli, Ponedelnik... Algunos en el olvido, otros en la reserva. Los suplentes jugaron en el último partido contra Chile, donde se dieron el lujo de excluir nueve titulares por tener ya asegurada la clasificación.



Inglaterra al ataque: aquí con Martín Peters buscando el pelotazo por arriba junto con el defensa central mexicano Gabriel Núñez, mientras Hernández (15) y Peña se frenan y Jimmy Greaves se queda... México complicó ese partido mostrando rapidez y evolución, exigiendo a un cuadro que arrancó con un favoritismo sólo discutible con los brasileños. Hasta los cuartos de final los locales fueron una decepción paulatina a pesar de su triunfo en la serie. Su fútbol táctico no tuvo gente, sus planes no tuvieron realizadores adecuados. Detrás de "England" estaba Wembley y 100 mil espectadores en su favor...





Ubiñas y Trocche. Dos garantías defensivas, fundamentales en el esquema del cero gol que impuso Uruguay desde su debut en Wembley. La habilidad sudamericana terminó por constituir —también como en el caso de Argentina— la defensa más armada de la series de clasificación. Y los uruguayos se fueron agrandando con la dimensión de su fútbol bien tratado, de elaboración colectiva, de agrupación en defensa y medio campo. Con poco gol porque fueron especuladores, pero con mucha fuerza moral porque se sintieron ganadores. El comienzo del Mundial fue el resurgir del fútbol rioplatense, la comprobación de que la habilidad no está desterrada...

me, duro, templado. Su exceso de vigor en la defensa del equipo lo llevó a cometer una falta muy fuerte contra Weber y mereció una expulsión (la única registrada en la ronda eliminatoria) que rebaja su promedio en el aspecto disciplinario, pero no le quita valor estratégico y psicológico a su desempeño como último hombre de la defensa argentina en los dos partidos que actuó.

16: Pedro Rocha: La cuota más alta de calidad en el equipo uruguayo. Maestría expresada en forma discontinua, con lentitud, pero con innegable jerarquía.

17: Vicente: Defensor-policía del equipo portugués. Consigna cumplida sin errores ni distracciones, con insobornable seguridad.

18: Held: Un prodigio de velocidad en la punta izquierda del ataque germano. En terrenos chicos termina asfixiado porque su dominio del juego corto no corre parejo con su formidable pique al espacio vacío. Valioso como factor de ruptura por el lateral izquierdo, con potencia de llegada a la línea de fondo. Contra Argentina no alcanzó a ser importante porque nuestro buen marcaje en relevos le redujo el espacio vital. Pero igualmente obligó a un esfuerzo permanente para controlarlo.

19: Jakob Kuhn: Armador del cuadro suizo. Lo mejor de su equipo. Un futbolista astuto y hábil, con inteligente traslación y claridad panorámica, muy por encima del nivel promedio de la selección helvética.

20: Los once norcoreanos: Sus nombres son muy complicados y sus caras, idénticas. Pero con su entusiasmo, ganas de luchar, entereza y ponderable espíritu deportivo generaron simpatía al batirse con los gigantes rusos y asombraron al descalificar a Italia para los cuartos de final. Fueron la revelación más sorpresiva de la Copa. Además, conocen el "oficio".

EL MUNDIAL ESTA AQUI

GRUPO "A"

FECHA, LUGAR, ARBITRO.	RIVALES	SCORE	EQUIPOS	GOLES	COMENTARIO	LA FIGURA
11/7/66 Wembley (Londres).	INGLATERRA	0 (0)	Banks, Cohen, Wilson, Stiles, J. Charlton, Moore, Ball, Greaves, R. Charlton, Hunt, Connolly.		INTENSO. Uruguay congeló el partido. Inglaterra trató de imponer su ritmo de vértigo. No pudo y el esquema oriental consiguió su objetivo. Los nervios y la poca imaginación de los ingleses "colaboraron" para llegar al 0 a 0.	Ubiñas.
I. Zsolt. (Hungria).	URUGUAY	0 (0)	Mazurkiewicz, Trocche, Manicera, Ubiñas, Gonçálvez, Caetano, Cortés, Viera, Silva, Rocha, Pérez.			
13/7/66 Wembley (Londres).	FRANCIA	1 (0)	Aubour, Budzinski, Djorkaeff, Artelesa, Bosquier, De Michele, Bonnel, Herbin, Combin, Gondet, Hausser.	Hausser.	MEDIOCRE. Francia no pudo quebrar la poblada defensa de mexicanos, que utilizaron el contragolpe. La pelota estuvo más en poder de los franceses, pero no encontraron la manera de aprovecharla.	Borja.
M. Askenasi (Israel).	MEXICO	1 (0)	Calderón, Chaires, Peña, Núñez, Hernández, Díaz, Mercado, Reyes, Fragoso, Borja, Padilla.	Borja.		
15/7/66 White City (Londres).	URUGUAY	2 (2)	Mazurkiewicz, Trocche, Manicera, Ubiñas, Gonçálvez, Caetano, Cortés, Viera, Sacía, Rocha, Pérez.	Rocha, Cortés.	INTERESANTE. Uruguay trató de imponer el congelamiento. Francia —desesperada— necesitaba los puntos para la clasificación. La inteligencia de los uruguayos pudo más que la fuerza francesa.	Mazurkiewicz.
K. Galba (Checoslovaq.).	FRANCIA	1 (1)	Aubour, Djorkaeff, Artelesa, Budzinsky, Bosquier, Herbert, Bonnel, Simón, De Burgoing, Gondet, Hausser.	De Burgoing (penal).		
16/7/66 Wembley (Londres).	INGLATERRA	2 (1)	Banks, Cohen, Wilson, Stiles, J. Charlton, Moore, Paine, Greaves, R. Charlton, Hunt, Peters.	R. Charlton, Hunt.	INTENSO. Inglaterra trató de definir de entrada y encerró a los mexicanos en su área. Después del 2 a 0 aflojó el ritmo y lo graduó. Allí se le vieron muchos errores técnicos y defensivos.	R. Charlton.
C. Lo Bello (Italia).	MEXICO	0 (0)	Calderón, Chaires, Peña, Del Muro, Jáuregui, Diaz, Padilla, Núñez, Borja, Reyes, Hernández.			
19/7/66 Wembley (Londres).	URUGUAY	0 (0)	Mazurkiewicz, Trocche, Manicera, Ubiñas, Gonçálvez, Caetano, Cortés, Viera, Sacía, Rocha, Pérez.		INTERESANTE. México jugó su última posibilidad. Uruguay —en floja actuación— trató de mantenerlo, pero fue desbordado. Mazurkiewicz salvó a su conjunto de una derrota segura.	Mazurkiewicz.
B. Loow (Suecia).	MEXICO	0 (0)	Carbajal, Peña, Hernández, Chaires, Díaz, Núñez, Cisneros, Mercado, Borja, Reyes, Padilla.			
20/7/66 Wembley (Londres).	INGLATERRA	2 (1)	Banks, Cohen, Wilson, Stiles, J. Charlton, Moore, Callagham, Greaves, R. Charlton, Hunt, Peters.	Hunt (2).	INTENSO. Difícil triunfo inglés, favorecido por dos lesionados franceses. Los locales ganaron la serie, pero el equipo siguió mostrando serios déficit en su funcionamiento.	Greaves
A. Yamasaki (Perú).	FRANCIA	0 (0)	Aubour, Djorkaeff, Bosquier, Artelesa, Budzinsky, Bonnel, Simón, Herbert, Herbin, Gondet, Hausser.			

GRUPO "B"

FECHA, LUGAR, ARBITRO.	RIVALES	SCORE	EQUIPOS	GOLES	COMENTARIO	LA FIGURA
12/7/66 Sheffield (Sheffield).	ALEMANIA	5 (3)	Tilkowski, Hottges, Schnellinger, Beckenbauer, Schulz, Weber, Brulls, Haller, Seeler, Overath, Held.	Haller (2), Beckenbauer (2), Held.	BUENO. Por la demostración de conjunto e individualidades de Alemania. Por la claridad de sus desplazamientos, por los goles. Suiza dio increíbles ventajas defensivas y fue aplastado por el rival.	Beckenbauer.
H. Phillips (Escocia).	SUIZA	0 (0)	Elsener, Grobety, Schneiter, Tacchella, Fuhrer, Bani, Durr, Odermatt, Hops, Kunzli, Schiedelholz.			
13/7/66 Aston Villa (Birmingham).	ARGENTINA	2 (0)	Roma, Perfumo, Marzolini, Ferreiro, Rattín, Albrecht, Solari, González, Artime, E. Onega, Mas.	Artime (2).	INTENSO. Argentina con un plan especulativo anuló a los creadores españoles y aprovechó sus debilidades defensivas. El ritmo del partido lo controló el ganador, consiguiendo frenar a España.	Onega.
D. Rumenchev (Bulgaria).	ESPAÑA	1 (0)	Iribar, Sanchis, Eladio, Pirri, Gallego, Zocco, Ufarte, Del Sol, Peiró, L. Suárez, Gento.	Pirri.		

(octavos de final)

FECHA, LUGAR, ARBITRO.	RIVALES	SCORE	EQUIPOS	GOLES	COMENTARIO	LA FIGURA
15/7/66 Sheffield (Sheffield). Bakhramok (Rusia).	ESPAÑA	2 (1)	Iribar, Zocco, Reija, Sanchis, Pirri, Fernández, Amancio, Del Sol, Peiró, Suárez, Gento.	Sanchis, Amancio.	MEDIOCRE. La "furia" resurgió cuando los suizos se pusieron 1-0. Pero España no llegó a funcionar como equipo, y sólo individualidades afortunadas le permitieron volcar el partido.	L. Suarez.
	SUIZA	1 (1)	Elsener, Fuhrer, Broadman, Leimgruber, Bani, Stierli, Gottardi, Armbruster, Hosp, Khun, Quentin.	Quentin.		
16/7/66 Aston Villa (Birmingham). K. Zecevic (Yugoslavia).	ARGENTINA	0 (0)	Roma, Perfumo, Marzolini, Ferreiro, Rattín, Albrecht, Solari, González, Artime, Onega, Mas.		REGULAR. Alemania no encontró la manera de imponer su dinámica y potencia. Argentina anuló a la "aplanadora" realizando el juego que más le convenía. Prevalecieron las especulaciones defensivas.	Solari.
	ALEMANIA	0 (0)	Tilkowski, Hottges, Schnellinger, Beckenbauer, Schultz, Weber, Brulls, Haller, Seeler, Overath, Held.			
19/7/66 Sheffield (Sheffield). J. Fernandes Campos (Portugal).	ARGENTINA	2 (0)	Roma, Perfumo, Marzolini, Ferreiro, Rattín, Calics, Solari, González, Artime, Onega, Mas.	Artime, Onega.	REGULAR. La obligatoriedad de ganar pareció trabar a los argentinos durante muchos minutos. Los goles trajeron la serenidad de la clasificación.	Marzolini.
	SUIZA	0 (0)	Eichmann, Fuhrer, Armbruster, Broadmann, Bani, Stierli, Gottardi, Kuhn, Hosp, Kunzli, Quentin.			
20/7/66 Aston Villa (Birmingham). Armando Marques (Brasil).	ALEMANIA	2 (1)	Tilkowski, Hottges, Schnellinger, Beckenbauer, Schultz, Weber, Kramer, Held, Seeler, Overath, Emmerich.	Emmerich, Seeler.	INTENSO. España salió a jugarse con un equipo "nuevo". La experiencia alemana y su fuerza colectiva fueron los factores fundamentales de la victoria.	Seeler.
	ESPAÑA	1 (1)	Iribar, Sanchis, Reija, Glaria, Gallego, Zocco, Amancio, Adelardo, Marcelino, Fuste, Lapetra.	Fuste.		

GRUPO "C"

FECHA, LUGAR, ARBITRO.	RIVALES	SCORE	EQUIPOS	GOLES	COMENTARIO	LA FIGURA
12/7/66 Everton (Liverpool). Kurt Tschenscher (Alemania Oc.)	BRASIL	2 (1)	Gilmar, Bellini, Paulo Henrique, D. Santos, Danilson, Altair, Garrincha, Lima, Alcindo, Pelé, Jairzinho.	Pelé, Garrincha.	MEDIOCRE. Brasil no encontró la manera de llegar al gol. Dos tiros libres salvaron la situación. Pobre demostración de los campeones. Un anuncio del desastre posterior.	Pele.
	BULGARIA	0 (0)	Naidenov, Shalamanov, Penev, Vutzov, Gaganelov, Zhechev, Dermendjiev, Kitov, Asparoukhov, Yakimov, Kolev.			
13/7/66 Old Trafford (Manchester). Leo Gallagham. (Gales).	PORTUGAL	3 (1)	Carvalho, Baptista, Conceiçao, Morais, Graca, Lucas, Augusto, Coluna, Torres, Eusebio, Simoes.	Augusto (2), Torres.	INTENSO. Hungría salió ovacionado del campo pese a perder. Portugal aprovechó las ventajas que dio el arquero húngaro. Dos grandes ataques y dos equipos que mostraron alta calidad.	Albert.
	HUNGRIA	1 (0)	Szentmihalyl, Matrai, Kapotszka, Sovari, Meszoly, Sipos, Bene, Nagy, Albert, Farkas, Rakosi.	Bene.		
15/7/66 Everton (Liverpool). Dagnall (Inglaterra).	HUNGRIA	3 (1)	Gelei, Kapotszka, Matrai, Sipos, Szepesi, Meszoly, Bene, Mathesz, Albert, Farkas, Rakosi.	Bene, Farkas Meszoly (penal).	INTERESANTE. Brasil sin Pelé no tuvo ni fútbol ni gol. El ataque húngaro destrozó a la vacilante defensa brasileña. Albert "manejó" a su voluntad el partido en brillante exhibición.	Albert.
	BRASIL	1 (1)	Gilmar, Bellini, Paulo Henrique, D. Santos, Lima, Altair, Garrincha, Gerson, Denilson, Tostao, Jairzinho.	Tostao.		
16/7/66 Old Traford (Manchester). J. M. Codesal (Uruguay).	PORTUGAL	3 (2)	Pereira, Germano, Conceiçao, Festa, Graca, Lucas, Augusto, Coluna, Torres, Eusebio, Simoes.	Vutzov (en contra), Eusebio, Torres	MEDIOCRE. Bulgaria salió a defenderse. El gol en contra le hizo cambiar los planes y varió la fisonomía de la lucha. La circunstancia fue muy bien aprovechada por Eusebio y sus compañeros.	Coluna.
	BULGARIA	0 (0)	Naidenov, Shalamanov, Penev, Vutzov, Gaganelov, Zhechev, Dermendjiev, Yakimov, Asparoukhov, Zhekov, Kostov.			

EL MUNDIAL ESTA AQUI (octavos de finales)

FECHA, LUGAR, ARBITRO.	RIVALES	SCORE	EQUIPOS	GOLES	COMENTARIO	LA FIGURA
19/7/66 Goodison Park (Liverpool). G. Mc Cabe (Inglaterra).	PORTUGAL	3 (2)	Pereira, Baptista, Conceiçao, Morais, Graca, Lucas, Augusto, Coluna, Torres, Eusebio, Simoes.	Simoes, Eusebio (2).	INTENSO. Manga puso nervioso a todo Brasil. A los 30' se lesionó Pelé y las posibilidades de los bicampeones de ganar el partido quedaron liquidadas. Portugal serenamente consolidó el triunfo.	Eusebio.
	BRASIL	1 (0)	Manga, Brito, Rildo, Fidelis, Denilson, Orlando, Jairzinho, Lima, Silva, Pelé, Paraná.	Rildo.		
20/7/66 Old Trafford (Manchester). R. Goicoechea (Argentina).	HUNGRIA	3 (2)	Gelei, Kapotszka, Matrai, Szepesi, Meszoly, Sipos, Bene, Mathesz, Albert, Farkas, Rakosi.	Bene, Meszoly, Davidov (en contra).	MEDIOCRE. Hungría no repitió anteriores actuaciones. Bulgaria se lo llevó por delante. Un gol en contra y una buena jugada de Meszoly le devolvieron la tranquilidad a los magiares.	Meszoly.
	BULGARIA	1 (1)	Simenov, Penev, Vutzov, Gaganelov, Aheches, Largov, Ilolev, Yakimov, Asparoukhov, Davidov Kostov.	Asparoukhov.		

GRUPO "D"

FECHA, LUGAR, ARBITRO.	RIVALES	SCORE	EQUIPOS	GOLES	COMENTARIO	LA FIGURA
12/7/66 Alresome Park (Middlesbrough) J. Gardeázabal (España).	RUSIA	3 (2)	Kavazashvill, Shesternev, Ostrovski, Ponomariev, Sabo, Khurtsilava, Chislenko, Sichinava, Banishevski, Molofeev, Khusainov.	Malofeev (2), Banishevski.	REGULAR. La experiencia de los soviéticos pudo más que la voluntad de los coreanos, que pese a su velocidad no pudieron llegar en forma neta al arco ruso. Juego muy duro.	Molofeev
	COREA DEL NORTE	0 (0)	Li Chand Myung, Pak Li Sub, Shing Yung Kyoo, Kam Bong Chil, Lin Zoong Sun, Im Seung Hwi, Pak Doo Ik, Pak Seun Jin, Kang Ryong Won, King Seung Ie, Hang Bong Chil.			
13/7/66 Sunderland (Sunderland) G. Dienst (Suiza).	ITALIA	2 (1)	Albertosi, Burgnich, Facchetti, Rosato, Salvadore, Lodetti, Perani, Bulgarelli, Mazzola, Rivera, Barisson.	Mazzola, Barisson.	MALO. La superioridad italiana se concretó únicamente en los goles, ya que en el campo la lucha fue enredada y deslucida. La lesión de Tobar dejó a Chile con 10 hombres y sin chance.	Mazzola.
	CHILE	0 (0)	Olivares, Cruz, Villanueva, Eyzaguirre, Prieto, Figueroa, Araya, Marcos, Tobar, Fouilloux, L. Sánchez.			
15/7/66 Ayresome Park (Middlesbrough) A. Handyl (R. A. Unida)	CHILE	1 (1)	Olivares, Valentini, Cruz, Figueroa, Villanueva, Prieto, Marcos, Araya, Landa, Fouilloux, Sánchez.	Marcos (penal).	MALO. La rapidez de los coreanos y la lentitud de los chilenos crearon un espectáculo catalogado como el peor del certamen. El empate es un castigo para los trasandinos, que no arriesgaron nunca.	Doo Ik.
	COREA DEL NORTE	1 (0)	Chang Myung, Li Sup, Yug Kyo, Zoong Zun, Yoon Kyung, Zeung Zin, Seung Hwi, Bong Him, Doo Ik, Woon, Seun Il.	Zeung Zin.		
16/7/66 Sunderland (Sunderland). R. Kreitlein (Alemania).	RUSIA	1 (0)	Yashin, Ponomariev, Shesternev, Khurtsilava, Danilov, Voronin, Chislenko, Sabo, Banishevski, Molofeev, Khusainov.	Chislenko.	DISCRETO. Respeto en los dos conjuntos, como si se conformaran con llegar al empate. El gol soviético varió muy poco el panorama. Italia no supo llegar claramente al arco de Yashin. Ni siquiera tuvo espíritu para intentar cambiar el score.	Chislenko.
	ITALIA	0 (0)	Albertosi, Burgnich, Facchetti, Rosato, Salvadore, Leoncini, Meroni, Bulgarelli, Mazzola, Lodetti, Pascutti.			
19/7/66 Ayresome Park (Middlesbrough) P. Schwinte (Suiza).	COREA DEL NORTE	1 (1)	Chang Myung, Zoong Sun, Yung Kyoo, Jung Won, Yoong Kyung, Seung Hwi, Bong Jin, Doo Ik, Seung Jin, Bong Hwan, Sung Kook.	Doo Ik.	INTENSO. La obligación de ganar de los italianos los desequilibró anímicamente. Al ponerse 0-1 la situación se agravó. Corea corrió. . . y corrió. . . ¡y ganó! La gran sorpresa.	Ly Chan Myung.
	ITALIA	0 (0)	Albertosi, Landini, Facchetti, Guarnieri, Janich, Fogli, Perani, Bulgarelli, Mazzola, Rivera, Barisson.			
20/7/66 Sunderland (Sunderland). J. Adair (Irlanda del N.).	RUSIA	2 (1)	Kavazashivili, Shesternev. Ostrouski, Guetmanov, Voronin, Korneev, Metreveli, Afonin, Serebrianikov, Markarov, Porkujan.	Porkujan (2).	MEDIOCRE. Rusia con la clasificación asegurada incluyó a 9 suplentes y Chile mereció otro resultado. Un error de la defensa y un gol en dudosa posición le dieron el triunfo a los rusos.	Landa.
	CHILE	1 (1)	Olivares, Cruz, Villanueva, Valentini, Prieto, Figueroa, Araya, Marcos, Landa, Yavar, Sánchez.	Marcos.		



ESTE TECNICO NO ES ESCOCES
PERO LA MALTA
SI!
VIENE DE ESCOCIA!
WHISKY
R
Whisky
Ramsay
AÑEJO
ELABORADO CON MALTA DE WHISKY ESCOCES BAJO ASISTENCIA DE MAC IVOR'S DISTILLERY LTD. GLASGOW - ESCOCIA
43°
INDUSTRIA ARGENTINA
rainuzzo propaganda
Solo así, con auténtica malta escocesa,
"vida" del preciado y verdadero sabor del whisky,
se puede lograr el **real gusto escocés,**
que Usted conoce y exige.
Este experimentado técnico argentino, lo sabe.
Ha tenido en sus manos la legítima malta
importada de Escocia y con su capacidad,
que es casi un arte, ha contribuido a lograr
que el Whisky RAMSAY, pueda brindar
con certeza, hoy y siempre...
el **real gusto escocés!**
Cada Botella lleva una "certificación numerada" garantizando que es escocesa la malta de Whisky que interviene en su elaboración, bajo control de MAC IVOR'S DISTILLERY LTD. GLASGOW - ESCOCIA.
Real gusto escocés!
Whisky
Ramsay
AÑEJO
R
CASA DELLEPIANE & CIA. S. A. - BUENOS AIRES



LOS MEJORES GOLES DEL MUNDIAL

(OCTAVOS DE FINAL)

LA PRIMERA SEMANA DE LA COPA DEL MUNDO NOS SIRVIO HERMOSOS GOLES, PLENOS DE ESPECTACULARIDAD Y VIRTUOSISMO, EN UNA SERIE DE PARTIDOS QUE, SALVO INGLATERRA-URUGUAY Y ARGENTINA-ALEMANIA, SE DESTACARON POR LA TENDENCIA AL FUTBOL OFENSIVO, CON LLEGADA CLARA Y TERMINANTE A LA ZONA DE DEFINICION. EN ESA PRIMERA SEMANA EL GRAN PARTIDO (HUNGRIA-BRASIL) TUVO EL CONDIMENTO DE DOS ESTUPENDAS CONQUISTAS.

ARTIME
IRIBAR
GALLEGO
GALLEGO
ELADIO
ONEGA
ZOCO
DEL SOL
PERFUMO

ARTIME A ESPAÑA 13-7-66

El gol del triunfo para Argentina en su debut. Perfumo salió a copar una pelota sobre media cancha, anticipó a Del Sol, avanzó, se detuvo para apreciar el panorama y fue fauleado desde atrás por Del Sol. Aguantó la carga, trabó la pelota, siguió avanzando por el lateral derecho y la tocó hacia su izquierda, para Onega. El Ronco giró y metió el pelotazo de 25 metros, matemático, para la entrada de Artime. Luis la defendió del acoso de Eladio, yéndose hacia la izquierda, y cuando le salía Iribar, en un medio giro, sacó el zurdazo alto y cruzado al segundo palo, metiéndola justo contra el caño de la red.

ARTIME A ESPAÑA 13-7-66

Primer impacto argentino en Birmingham. Inició la maniobra Alberto González, interceptando una pelota en media cancha y llevándosela en ataque con Solari. Finalmente, Solari dejó a un rival en el camino, se acercó al área y buscó a Onega (colocado a su derecha) para la pared. Llegó la devolución justa de Onega entre dos defensores, y Solari apretó el acelerador, anulando a Gallego con un esquive largo, hacia la línea de fondo. Cerca de la raya cruzó el pase rasante al medio. Gonzalito entraba a la carrera y no la alcanzó. Pero Artime, que llegaba acompañado, la clavó en la red con un derechazo alto.

BECKENBAUER A SUIZA 12-7-66

Fiesta de fútbol y de goles a cargo de los alemanes, frente a un rival ingenuo que le abrió todas las rutas de la filtración frontal hacia el arco. Gran conquista de un gran jugador: el volante Franz Beckenbauer. La recibió de Haller poco más allá de la media cancha, avanzó, se la entregó a Seeler y picó al claro buscando la devolución. Seeler se la tocó en pared, Beckenbauer puso la punta del botín cuando ya parecía rechazar un defensor suizo, enfrentó a Elsener y lo batió con un preciso tiro de izquierda, abajo, al segundo palo.

DJALMA
GILMAR
BENÉ
BELLINI
BENE
ALTAIR
HENRIQUE
BENE

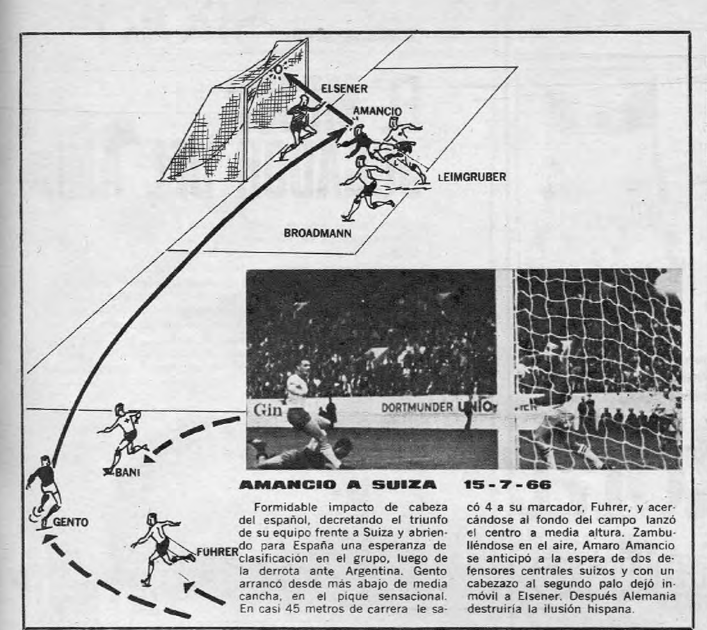
BENE A BRASIL
15-7-66

Primera expresión de virtuosismo personal en un partido que lo tuvo todo. Puesta en marcha del memorable triunfo húngaro sobre los campeones del mundo. Bene recibió un pase de su defensa anticipándose a la intervención de Henrique y se internó en el campo. Cuando lo enfrentó Altair se le fue esquivando hacia afuera y cambiando de velocidad entró en el área. Le salió Bellini y lo hizo pasar de largo, yéndose hacia la izquierda. Un corto giro, un zurdazo bajo y colocado entre Gilmar y el primer palo, y la culminación en la red de una maniobra de alta calidad.

FARKAS A BRASIL 15-7-66

Segundo gol de Hungría. Golazo por la rapidez, precisión y potencia de la jugada. Albert recibió un apoyo de su medio juego y en media vuelta, de primera, la abrió en un pase magnífico entre dos defensores brasileños para Bene. Arrancó en carrera el puntero y levantó el centro al medio del área. Bellini saltó sin alcanzarla, y entrando a toda máquina por detrás Farkas la empalmó como venia, con un derechazo alto que dejó sin defensa a Gilmar y se incrustó junto al primer palo. El drama de Brasil comienza.

DJALMA
GILMAR
FARKAS
BELLINI
LIMA
ALBERT
ALTAIR
HENRIQUE
HENRIQUE
BENE



AMANCIO A SUIZA 15-7-66

Formidable impacto de cabeza del español, decretando el triunfo de su equipo frente a Suiza y abriendo para España una esperanza de clasificación en el grupo, luego de la derrota ante Argentina. Gento arrancó desde más abajo de media cancha, en el pique sensacional. En casi 45 metros de carrera le sacó 4 a su marcador, Fuhrer, y acercándose al fondo del campo lanzó el centro a media altura. Zambulléndose en el aire, Amaro Amancio se anticipó a la espera de dos defensores centrales suizos y con un cabezazo al segundo palo dejó inmóvil a Elsener. Después Alemania destruiría la ilusión hispana.

RESPUESTAS

CURIOSIDADES, de la pág. 48.

1) Boca Juniors en 1964; no marcó goles en 7 partidos.
2) Atlanta en 1932. La constituían los jugadores Garcette, Munt y Achinelli.
3) En derrotar a Boca Juniors y River Plate en cancha de sus vencidos.
4) Hubo 6 goles anotados por defensores, ninguno de tiro libre. Los señalaron Basile 2, Lencina, Togneri y Mansuetto 2.
5) Lángara, Iraragorri, Alonso (Emilín), Zubieta, Cilaurren, Aedo, Blasco y Areso.
6) Se enfrentaron entre sí todos los rivales clásicos; Boca-River, Huracán-San Lorenzo, Independiente-Racing y Estudiantes-Gimnasia.
7) Alberto E. Dezorzi, Luis Bravo, Ernesto Juárez y Carbone.
8) En el término de 3 meses fueron contratados sucesivamente sendos jugadores para el puesto de eje medio; Pietracupa, Chalú y Dañil.
9) Convirtió solamente 30 goles, que es la menor cifra del profesionalismo. Sólo superó a A. Juniors (28) y Chacarita (25), a pesar de lo cual igualó el tercer puesto con Racing.
10) Es el que ha comenzado con mayor antelación —6 de marzo—, superando al de 1933, que se inició el 12 de marzo de dicho año.
11) En integrar su equipo con 4 futbolistas del mismo apellido: Medina. En la temporada de 1943 Racing tuvo en su plantel a 5 jugadores de apellido García, pero nunca llegaron a jugar juntos más de 3 de ellos. Fueron Enrique (el "Chueco"), Higinio, José, Antonio (que jugó un solo partido) y José García Pérez.

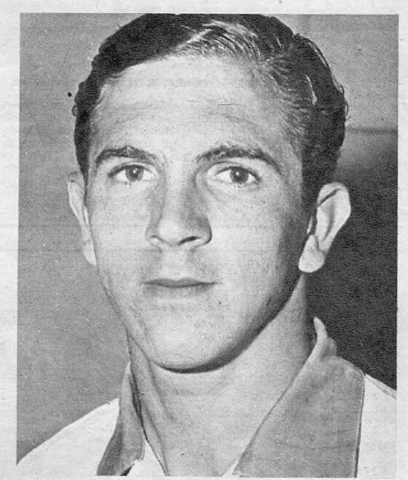
SI USTED FUERA EL ARBITRO

Todo depende de la actitud del árbitro. Si éste detiene la jugada para sancionar la infracción en el momento de producirse, lógicamente es tiro libre. Si por el contrario decide aplicar la "ley de ventaja", y el delantero cae al ser nuevamente hostigado antirreglamentariamente dentro del área, sin ninguna duda es penal. La tercera variante es que el atacante, tras la primera infracción antes de entrar en las "18", continúe su carrera trastabillando hasta caer —sin que nadie lo vuelva a tocar— en esa zona. En este caso no es penal, porque lo que importa es el lugar donde se cometió la falta y no donde cayó el delantero.

TROFEO **SPORT**

EL MEJOR JUGADOR DEL AÑO

El promedio de José Varacka, pese a su ausencia por integrar el seleccionado, se mantiene inamovible. Sólo se le acerca Amadeo Carrizo, que con los 6.83 que computa se ubica en el segundo lugar. Poncio, el jugador de Huracán, produce una serie excelente, y su 6.70 es el tercer promedio hasta el momento. Santoro y Matosas, muy cerca, completan los cinco primeros puestos. Marzolini —considerado el mejor jugador del Grupo B en Inglaterra— mantiene sus posibilidades. Maschio sigue promoviendo resultados importantes, y su 6,30 habla del rendimiento del racinguista. Cubilla y Atela empatan el octavo lugar, y Menéndez, Luis Carrizo, Roma, Acevedo, Errea, Alberto González, Cordero y Cejas completan la nómina de promedios que alcanzaron el 6.



ALBERTO PONCIO

JOSE VARACKA	6.91
AMADEO CARRIZO ..	6.83
ALBERTO PONCIO	6.70
MIGUEL A. SANTORO	6.53
ROBERTO MATOSAS..	6.50
SILVIO MARZOLINI ...	6.35
HUMBERTO MASCHIO	6.30
LUIS CUBILLA	6.25
LUIS ATELA	6.25
NORBERTO MENENDEZ	6.20
LUIS CARRIZO	6.08
ANTONIO ROMA	6.07
DAVID ACEVEDO	6.07
ERREA, ALBERTO GONZALEZ, CORDERO Y CEJAS	6

yo no corro... vuelo bajo!

Soy el Nuevo

Valiant IV



verme es comprarme!

A la más leve presión de su pie, respondo con todo el tremendo ímpetu de mi poderoso motor Slant Six (seis cilindros inclinados) con 137 caballos de fuerza, que usted puede lanzar a toda carrera y dominar sin esfuerzo gracias a mis potentes frenos "Duo Servo", con campanas de superficie máxima, que siempre están prontos para responder a cualquier emergencia! ¡Véame!





Miembro de ADEFA